

# HOME

VOLUME.02

A woman with long brown hair is sitting on a light-colored sofa, smiling warmly as she hugs a dog. The dog is wrapped in a thick, grey, textured blanket. The scene is set in a bright, airy room with large windows in the background, creating a soft, natural light. The overall mood is cozy and intimate.

**edilcuoghi**

---

ideato e prodotto in Italia



**edilcuoghi**

---

ideato e prodotto in Italia



# INDICE

## INDEX

### **EDILCUOGHI**

- 04 **INTRODUZIONE**  
INTRODUCTION

### **COLLEZIONI** COLLECTIONS


- 18 ANTIGUA  
30 COLLETTIVA  
46 COTTAGE  
54 DOLCE VITA  
68 EVERYDAY  
80 HAUS  
94 MAPIERRE  
110 PIETRA DI SALE  
122 PLANK  
130 SOIL  
140 SUPERLATIVA  
154 WORNWOOD

### **RIVESTIMENTI** WALL TILES

- 168 GROOVE  
176 HAUS  
186 MOVE  
194 OMNIA  
206 ROUGH  
212 SUPERLATIVA  
222 TONE

### **NOTE TECNICHE** TECHNICAL NOTES

- 230 **PEZZI SPECIALI**  
TRIMS  
231 **SIMBOLOGIA E CERTIFICAZIONI**  
KEY TO SYMBOL AND CERTIFICATIONS  
238 **TABELLE TECNICHE**  
TECHNICAL TABLES  
243 **CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA**  
GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE



# Your OWN HOME

**UN UOMO PERCORRE IL MONDO  
INTERO IN CERCA DI CIÒ CHE  
GLI SERVE E TORNA A CASA  
PER TROVARLO.**

A MAN TRAVELS THE WORLD OVER  
IN SEARCH OF WHAT HE NEEDS  
AND RETURNS HOME TO FIND IT.

UN HOMME PARCOURT LE MONDE  
ENTIER À LA RECHERCHE DE CE  
DONT IL A BESOIN ET LE TROUVE  
EN RENTRANT CHEZ LUI.

EIN MENSCH REIST UM DIE GANZE  
WELT AUF DER SUCHE NACH  
DEM, WAS ER BRAUCHT, UND  
KEHRT NACH HAUSE ZURÜCK,  
UM ES ZU FINDEN.

UN HOMBRE RECORRE EL MUNDO  
ENTERO BUSCANDO LO QUE  
NECESITA Y REGRESA A CASA  
PARA ENCONTRARLO.

GEORGE AUGUSTUS MOORE, 1916

edilcuoghi



# LA CASA UN GIARDINO DOVE SI COLTIVANO SOGNI

*The home, a garden where dreams grow*  
*La maison, un jardin où les rêves se cultivent*  
*Das eigene Heim Ein Garten, in dem Träume gehegt und gepflegt werden*  
*La casa, un jardín en el que se cultivan sueños*

La casa intesa come uno spazio rinnovato e aperto alla condivisione di esperienze ed emozioni è al centro della ricerca Edilcuoghi. Superfici in grado di coniugare estetica e funzionalità, innovazione tecnologica e bellezza artigiana, seguono gli standard qualitativi più elevati di una produzione interamente Made in Italy. È nella nostra cultura raccogliere l'eredità di un patrimonio artistico inimitabile e rinnovarla attraverso preziose suggestioni e brillanti intuizioni che trovano nel design delle superfici ceramiche una risposta poetica, intelligente e bella: per circondare le nostre case di quella autenticità che affonda le sue radici nella nostra storia di tutti i giorni.

Edilcuoghi's research is based on the concept of the home as a renovated space, open to sharing experiences and emotions. Surfaces that combine aesthetics and functionality, technological innovation and the beauty of craftsmanship, which all meet the highest quality standards of 100% Made in Italy products. It's in the Italian culture to embrace the legacy of a unique artistic heritage and see it afresh through sensitive interpretation and brilliant inspiration. The design of ceramic surfaces is a poetic, smart and beautiful way to do just this and infuse our homes with authenticity rooted in our daily history.

La maison considérée comme un espace rénové et ouvert pour partager les expériences et les émotions, est au centre de la recherche Edilcuoghi. Surfaces qui allient esthétique et fonctionnalité, innovation technologique et beauté artisanale, suivent les standards de qualité les plus élevés d'une production entièrement Made in Italy. C'est dans notre culture de puiser dans l'héritage d'un patrimoine artistique unique et de le renouveler par de précieuses inspirations et de brillantes idées qui trouvent, dans la conception des surfaces en céramique, une réponse poétique, intelligente et belle : pour entourer nos maisons de cette authenticité qui a ses racines dans notre histoire de tous les jours.

Das eigene Heim als neu gestalteter und offener Raum, um Erfahrungen und Emotionen zu teilen, steht im Zentrum aller Forschungsarbeiten von Edilcuoghi. Oberflächen, bei denen die Ästhetik mit der Zweckdienlichkeit sowie mit technologischer Innovation und handwerklicher Schönheit kombiniert sind und die anspruchsvollsten Qualitätsstandards einer vollkommen durch das Made in Italy gekennzeichneten Produktion aufweisen. Es gehört zur unserer Kultur, das Erbe eines unvergleichlichen künstlerischen Kulturguts weiterzuführen und durch wertvolle Eindrücke und brillante Intuitionen neu zu gestalten, die im Design der Keramikoberflächen auf poetische, intelligente und schöne Art zum Ausdruck kommen: um unser Heim mit jener authentischen Atmosphäre zu gestalten, die ihre Wurzeln in unserer Alltagsgeschichte hat.

Al centro de la investigación de Edilcuoghi está la casa, entendida como un espacio renovado y abierto a compartir experiencias y emociones. Superficies capaces de unir estética y funcionalidad, innovación tecnológica y belleza artesana, siguen los estándares cualitativos más exigentes de una producción completamente Made in Italy. En nuestra cultura está el recoger la herencia de un patrimonio artístico inimitable y renovarla a través de preciosas sugerencias y brillantes intuiciones que encuentran en el diseño de las superficies cerámicas una respuesta poética, inteligente y hermosa: para rodear nuestras casas de esa autenticidad que hunde sus raíces en nuestra historia de cada día.



# 45 ANNI DI AMORE PER LA CERAMICA

*45 years of love for ceramics  
45 ans d'amour pour la céramique  
45 Jahre Liebe für die Keramik  
45 años de amor por la cerámica*

Il marchio Edilcuoghi nasce nel 1968 a Sassuolo. Passione, coraggio e spirito di innovazione hanno portato alla costruzione di un'identità forte e consolidata, riconosciuta a livello internazionale. Nel 2011 il gruppo italiano Fincuoghi, con i suoi prestigiosi marchi tra cui anche Edilcuoghi, è stata acquisita dal gruppo turco Kale, uno tra i più grandi produttori di ceramica, sanitari e componenti chimici per l'edilizia. Si tratta della prima acquisizione straniera di una top company italiana, per la cui gestione è stata istituita la Kale Italia Srl. Oggi, il valore e la storicità del marchio ribadiscono un'eccellenza che si unisce ai trend più attuali del design contemporaneo e alle nuove conquiste tecnologiche dell'industria ceramica.

The Edilcuoghi brand was established in 1968 in Sassuolo. Passion, courage and spirit of innovation have led to the creation of a strong and well-established identity acknowledged at an international level. In 2011, the Italian group Fincuoghi, with its prestigious brands including Edilcuoghi, was acquired by the Turkish group Kale, one of the largest producers of ceramics, bathroom fixtures and chemical components for the construction industry. This is the first foreign acquisition of a top Italian company, the management of which has been entrusted to Kale Italia Srl. Today the value and history of the brand confirm an excellence combined with contemporary design's latest trends and the new technological achievements of the ceramics.

La marque Edilcuoghi est née en 1968 à Sassuolo. Passion, courage et esprit d'innovation ont mené à la construction d'une identité forte et consolidée, reconnue au niveau international. En 2011, le groupe italien Fincuoghi, avec ses marques prestigieuses dont Edilcuoghi, a été acquis par le groupe turc Kale, l'un des plus grands producteurs de produits en céramique, sanitaires et de composants chimiques du bâtiment. Il s'agit de la première acquisition étrangère d'une grande compagnie italienne, dont la gestion a été confiée à Kale Italia Srl. Aujourd'hui, la valeur et l'historicité de la marque soulignent une excellence qui se conjugue aux tendances les plus actuelles du design contemporain et aux nouvelles conquêtes technologiques de l'industrie céramique.

Die Marke Edilcuoghi entsteht 1968 in Sassuolo. Leidenschaft, Mut und Sinn für Innovation haben zur Schaffung einer starken und konsolidierten Identität geführt, die auf internationalem Niveau anerkannt wird. Im Jahre 2011 wurde die italienische Gruppe Fincuoghi mit ihren bekannten Markenzeichen, darunter auch Edilcuoghi, vom türkischen Konzern Kale erworben, einem der größten Hersteller von Keramikfliesen, Sanitäreinrichtungen und chemischen Komponenten für das Bauwesen. Es handelt sich hierbei um die erste Übernahme eines italienischen Top-Unternehmens vonseiten eines ausländischen Konzerns, und zu diesem Zweck wurde für die Verwaltung die Kale Italia Srl gegründet. Heute unterstreichen der Wert und die Geschichte dieser Marke eine hervorragende Qualität, die sich mit den aktuellsten Trends modernen Designs vereinigen und den neuesten technologischen Errungenschaften der Keramikindustrie Tribut zollt.

La marcha Edilcuoghi nace en 1968 en Sassuolo. Pasión, valentía y espíritu de innovación la han llevado a construir una identidad fuerte y arraigada, reconocida a nivel internacional. En 2011 el grupo italiano Fincuoghi, con sus prestigiosas marcas, entre las que se cuenta también Edilcuoghi, ha sido adquirido por el grupo turco Kale, uno de los mayores productores de cerámica, sanitarios y componentes químicos para la construcción. Se trata de la primera adquisición extranjera de una compañía top italiana, para cuya gestión se ha instituido Kale Italia Srl. Hoy en día, el valor y la historia de la marca confirman su excelencia, que se une a los diseños contemporáneos más actuales y a las nuevas conquistas tecnológicas de la industria de la cerámica.



# UN MIX DI SUPERFICI IN PERFETTA ARMONIA CROMATICA

*A combination of surfaces in perfect chromatic harmony  
Un mélange de surfaces en parfaite harmonie chromatique  
Ein Mix von farblich perfekt und harmonisch abgestimmten Oberflächen  
Una combinación de superficies en perfecta armonía cromática*

Ceramica, pietra, legno: suggestioni di materie diverse dialogano tra loro in totale sintonia cromatica per rivestire ogni spazio della casa secondo uno stile raffinato e contemporaneo. Ricerca e sperimentazione in linea con le ultime tendenze dell'interior design caratterizzano un'offerta di collezioni tra loro coordinate per materia e colore. Tonalità calde e neutre, armonizzate in un piacevole mix di strutture, si offrono come autorevole complemento d'arredo nel progetto contemporaneo.

Ceramic, stone and wood: hints of different materials interact in total chromatic harmony to decorate every room in the home in a refined and contemporary style. Research and testing in line with the latest trends in interior design characterise a range of coordinated collections in terms of both material and colour. Warm, neutral tones in harmony with a pleasant mix of structures can be considered an authoritative aspect of contemporary design.

Céramique, pierre, bois : suggestions de différents matériaux qui interagissent les uns avec les autres en totale harmonie chromatique pour revêtir tous les espaces de la maison, selon un style raffiné et contemporain. Recherche et expérimentation en ligne, avec les dernières tendances du design d'intérieur, caractérisent une offre de collections coordonnées entre elles par la matière et la couleur. Des tons chauds et neutres, harmonisés dans un mélange agréable de structures, se présentent comme d'importants compléments d'ameublement dans le projet contemporain.

Keramik, Stein, Holz: der Zauber verschiedener zusammenspielender Materialien verkleidet in vollkommener farblicher Abstimmung jeden Raum des Heims mit raffiniertem und zeitgenössischem Stil. Eine parallel zu den aktuellsten Tendenzen des Designs für Inneneinrichtung laufende Forschung und Entwicklung ist das Kennzeichen einer Auswahl an Kollektionen, die aufgrund ihrer Farben und Materialien gut zusammen passen. Warme, neutrale Farbtöne, die in einem ansprechenden strukturellen Mix zusammenspielen, dienen gleichsam als wichtige Vervollständigung der Einrichtung bei zeitgenössischen Projekten.

Cerámica, piedra, madera, sugerencias de materias diferentes dialogan entre ellas en completa sintonía cromática para revestir cada espacio de la casa según un estilo refinado y contemporáneo. Búsqueda y experimentación en línea con las últimas tendencias de diseño de interiores caracterizan una oferta de colecciones coordinadas entre ellas por materia y color. Tonalidades cálidas y neutras, armonizadas en una agradable mezcla de estructuras, se ofrecen como afirmado complemento de decoración en el proyecto contemporáneo.



# STILE ITALIANO PER UN'ESTETICA SEDUCENTE

*Italian style for an attractive design  
Le style italien pour une esthétique séduisante  
Italienischer Stil für eine verführerische Ästhetik  
Estilo italiano para una estética seductora*

Ricerchiamo e sviluppiamo prodotti in linea con l'abitare contemporaneo privilegiando superfici innovative, cura per il dettaglio, ampiezza cromatica e decorativa, versatilità di formati che possano garantire design ed estetica accattivanti, praticità d'uso e manutenzione. Ricerca, esperienza e creatività sono gli ingredienti che hanno portato Edilcuoghi a essere uno dei testimoni più autorevoli di uno stile italiano autentico e sofisticato.

We study and develop products in line with contemporary living styles by favouring innovative surfaces, care for details, a range of colours and decorations, and versatility in terms of formats that can ensure a captivating design and look, as well as being practical to use and maintain. Research, experience and creativity are the ingredients that have led Edilcuoghi to be one of the most authoritative companies showcasing an authentic and sophisticated Italian style.

Nous recherchons et développons des produits en harmonie avec l'habitation contemporaine en privilégiant les surfaces innovantes, l'attention accordée aux détails, un large éventail chromatique et décoratif, la versatilité des formats pouvant garantir un design et une esthétique séduisants; une utilisation et une maintenance pratiques. La recherche, l'expérience et la créativité sont les ingrédients qui ont conduit Edilcuoghi à être l'un des témoins les plus prestigieux d'un style italien authentique et sophistiqué.

Wir erforschen und entwickeln Produkte, die dem modernen Wohnen entsprechen. Im Mittelpunkt stehen innovative Oberflächen, Liebe zum Detail, Vielfalt an Farben und Dekors und vielseitige Formate, um ein attraktives Design und Erscheinungsbild, zweckmäßigen Gebrauch und praktische Instandhaltung zu garantieren. Forschung, Erfahrung und Kreativität sind die Zutaten, die Edilcuoghi zu einem der angesehensten Zeugen eines authentischen und raffinierten italienischen Stils gemacht haben.

Estudiamos y desarrollamos productos que se corresponden a la forma de vida contemporánea anteponiendo las superficies innovadoras, el cuidado por el detalle, la extensión cromática y decorativa, la versatilidad de formatos que puedan garantizar diseño y estética atractivos, facilidad de uso y de mantenimiento. Investigación, experiencia y creatividad son los ingredientes que han llevado a Edilcuoghi a ser uno de los ejemplos de estilo italiano auténtico y sofisticado, más estimado.





# UN PROGETTO IN ARMONIA CON LA NATURA

*A project in harmony with nature  
Un projet en harmonie avec la nature  
Ein Projekt in Harmonie mit der Natur  
Un proyecto en armonía con la naturaleza*

“Green Smile” è un marchio che contraddistingue il nostro atteggiamento etico e responsabile nei confronti dell’ambiente e delle persone che ne fanno parte. È la testimonianza di un metodo di lavoro cosciente, capace di generare ricchezza e favorire il miglioramento del benessere sociale, con l’obiettivo di lasciare alle generazioni future un pianeta produttivo, in buona salute e capace di garantire una buona qualità di vita per tutti.

“Green Smile” is the label that distinguishes our ethical stance and responsibility towards the environment and the people that are part of it. It is evidence of a conscientious work method that is able to generate wealth and promote the improvement of social well-being, with the aim of leaving future generations with a productive planet which is in good health and able to ensure a quality life for everyone.

“Green Smile“ est une marque qui caractérise notre attitude éthique et responsable par rapport à l’environnement et à ceux qui en font partie. Cela témoigne une méthode de travail consciente, capable de produire de la richesse et de favoriser l’amélioration du bien-être social, pour laisser aux générations futures une planète productive, en bonne santé et en mesure de garantir une bonne qualité de la vie pour tout le monde.

“Green Smile“ ist ein Markenzeichen, das für unsere ethische Einstellung und unser Verantwortungsbewusstsein gegenüber der Umwelt und den Personen steht, die ein Teil von ihr sind. Es ist das Zeugnis einer bewussten Arbeitsweise, durch die Wohlstand geschaffen und das soziale Wohlbefinden verbessert werden können mit dem Ziel, den nachfolgenden Generationen einen fruchtbaren und gesunden Planeten zu hinterlassen, auf dem für alle eine gute Lebensqualität sichergestellt ist.

“Green Smile” es una marca que representa nuestro comportamiento ético y responsable para con el medio ambiente y las personas que forman parte de él. Es la demostración de un método de trabajo consciente, que genera riqueza y mejora el bienestar social, con el objetivo de dejar a las generaciones futuras un planeta produttivo, con buena salud y capaz de garantizar una buena calidad de la vida para todos.







**COLLEZIONI**

**COLLECTIONS**



# ANTIGUA

*La pietra contiene uno spirito che risuona per milioni di anni.  
È un'emozione profonda ritrovarla, conoscerla e trasformarla in qualcosa  
di unico, per disegnare con carattere gli spazi del quotidiano.*

Stone has a spirit that endures for millions of years.  
It stirs deep emotions when we discover it and learn about it, allowing us to  
turn it into something unique, shaping everyday spaces with style.

La pierre recèle un esprit qui résonne pendant des millions d'années.  
C'est une émotion profonde de la retrouver, la découvrir et la transformer en  
quelque chose d'unique, afin de créer des espaces du quotidien de caractère.

Der Stein trägt einen Geist in sich, der über Millionen Jahre widerhallt.  
Es vermittelt eine tiefe Emotion, ihn wiederzufinden, zu kennen und  
in etwas Einzigartiges zu verwandeln, um die Räume für das  
tägliche Leben charaktèrvoll zu gestalten.

La piedra contiene un espíritu que resuena durante millones de años.  
Es una emoción profunda recuperarla, conocerla y transformarla en algo único,  
para diseñar con carácter los espacios de la vida diaria.



RIVESTIMENTO\_Warm Grey GY317 Naturale 10x30  
PAVIMENTO\_Warm Grey GY317 Naturale 60x60 - 30x60 - 30x30





*RIVESTIMENTO\_White WT002 Naturale 30x60 / Grey BL601 Mosaico 5x5 30x30  
PAVIMENTO\_Grey BL601 Naturale 60x60 / Grey BL601 Mosaico 5x5 30x30*



# Antigua

WHITE WT002



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## WHITE WT002 NATURALE

**10001278** White WT002 Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

083

**10001279** White WT002 Naturale  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

076

**10001280** White WT002 Naturale  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

070

**10001281** White WT002 Naturale  
10x30 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

091



**10001282** White WT002  
Mosaico 5x5  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

139



**10001283** White WT002  
Mosaico muretto 5x10  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

138

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



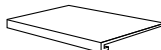
**BULLNOSE**  
**10001288** White WT002  
10x30 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

160



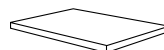
**BATTISCOPIA**  
**10001354** White WT002  
9,5x60 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

165



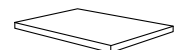
**GRADINO LINEARE**  
**10002194** White WT002  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002199** White WT002  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002204** White WT002  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280

# Antigua

BEIGE BG102



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## BEIGE BG102 NATURALE

**10000949** Beige BG102 Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

083

**10000953** Beige BG102 Naturale  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

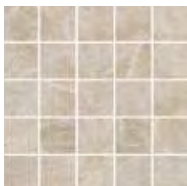
076

**10000957** Beige BG102 Naturale  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

070

**10001003** Beige BG102 Naturale  
10x30 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

091



**10001020** Beige BG102  
Mosaico 5x5  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

139



**10001024** Beige BG102  
Mosaico muretto 5x10  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

138

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BULLNOSE**  
**10001284** Beige BG102  
10x30 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

160



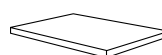
**BATTISCOPIA**  
**10001350** Beige BG102  
9,5x60 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

165



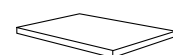
**GRADINO LINEARE**  
**10002190** Beige BG102  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002195** Beige BG102  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002200** Beige BG102  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280

# Antigua

WARM GREY GY317



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## WARM GREY GY317 NATURALE

**10000948** Warm Grey GY317 Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

083

**10000952** Warm Grey GY317 Naturale  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

076

**10000956** Warm Grey GY317 Naturale  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

070

**10001002** Warm Grey GY317 Naturale  
10x30 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

091



**10001023** Warm Grey GY317  
Mosaico 5x5  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

139



**10001027** Warm Grey GY317  
Mosaico muretto 5x10  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

138

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



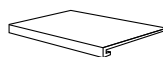
**BULLNOSE**  
**10001287** Warm Grey GY317  
10x30 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

160



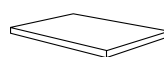
**BATTISCOPA**  
**10001353** Warm Grey GY317  
9,5x60 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

165



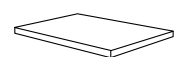
**GRADINO LINEARE**  
**10002193** Warm Grey GY317  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002198** Warm Grey GY317  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002203** Warm Grey GY317  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280

# Antigua

GREY BL601



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## GREY BL601 NATURALE

**10000947** Grey BL601 Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

083

**10000951** Grey BL601 Naturale  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

076

**10000955** Grey BL601 Naturale  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

070

**10001001** Grey BL601 Naturale  
10x30 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

091



**10001022** Grey BL601  
Mosaico 5x5  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

139



**10001026** Grey BL601  
Mosaico muretto 5x10  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

138

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BULLNOSE**  
**10001286** Grey BL601  
10x30 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

160



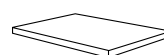
**BATTISCOPIA**  
**10001352** Grey BL601  
9,5x60 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

165



**GRADINO LINEARE**  
**10002192** Grey BL601  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002197** Grey BL601  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002202** Grey BL601  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280

# Antigua

DARK GREY GY325



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## DARK GREY GY325 NATURALE

**10000946** Dark Grey GY325 Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

083

**10000950** Dark Grey GY325 Naturale  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

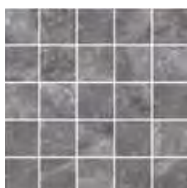
076

**10000954** Dark Grey GY325 Naturale  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

070

**10001000** Dark Grey GY325 Naturale  
10x30 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

091



**10001021** Dark Grey GY325  
Mosaico 5x5  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

139



**10001025** Dark Grey GY325  
Mosaico muretto 5x10  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

138

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BULLNOSE**  
**10001285** Dark Grey GY325  
10x30 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

160



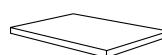
**BATTISCOPA**  
**10001351** Dark Grey GY325  
9,5x60 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

165



**GRADINO LINEARE**  
**10002191** Dark Grey GY325  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002196** Dark Grey GY325  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002201** Dark Grey GY325  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280



Warm Grey GY317 Naturale 10x30

#### PACKING LIST

|                              |   | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|---|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 60x60                        | 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 3                   | 1,08              | 22,140          | 40                | 43,20              | 885,600          |
| 30x60                        | 11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   | 1,08              | 22,086          | 40                | 43,20              | 883,440          |
| 30x30                        | 11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 12                  | 1,08              | 20,520          | 48                | 51,84              | 984,960          |
| 10x30                        | 3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 20                  | 0,60              | 11,340          | 72                | 43,20              | 816,480          |
| 30x30 Mosaico 5x5            | 11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   | 0,54              | 9,596           | 60                | 32,40              | 575,760          |
| 30x30 Mosaico muretto 5x10   | 11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   | 0,54              | 9,596           | 60                | 32,40              | 575,760          |
| 10x30 Bullnose               | 3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 20                  | 0,60              | 11,600          | 72                | 43,20              | 835,200          |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 10                  | 0,57              | 12              | 70                | 39,90              | 840              |
| 33x60 Gradino lineare        | 13"x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "                              | 10                    | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13"x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "                              | 10                    | 1                   |                   |                 |                   |                    |                  |



# COLLETTIVA

*Una moderna e raffinata rivisitazione della pietra, attraverso un design ricercato che abbina diversi formati con un'estetica morbida e avvolgente, caratterizzata da lievi strutture e piacevoli effetti di stonalizzazione: per connotare ambienti luminosi e ampi che portano la memoria di spazi aperti a contatto con la natura.*

A modern and elegant reinterpretation of stone, with a fine design that combines various formats and soft, enveloping aesthetics characterised by light structures and pleasant tonal effects, all help to create large and bright environments that remind us of open spaces in contact with nature.

Une réinterprétation raffinée et moderne de la pierre, à travers un design élégant qui allie divers formats à l'esthétisme doux et enveloppant, caractérisée par des structures légères et des effets nuancés agréables : pour singulariser des environnements lumineux et spacieux qui véhiculent la mémoire d'espaces ouverts au contact de la nature.

Eine moderne und raffinierte Neuinterpretation des Steins, mit einem ausgesuchten Design, bei dem verschiedene Formate mit einer sanften, faszinierenden Ästhetik kombiniert werden, die durch eine leichte Strukturierung und angenehme Farbabstufungen gekennzeichnet ist: um die Räume hell und großflächig zu gestalten, sodass sie an die Weite in der freien Natur erinnern.

Una moderna y refinada revisión de la piedra, a través de un diseño elegante que combina varios formatos con una estética suave y envolvente, caracterizada por estructuras leves y agradables efectos de contraste: para connotar ambientes luminosos y amplios que recuerdan a espacios abiertos en contacto con la naturaleza.



*RIVESTIMENTO\_Tortona Grigio / Tortona Bianco Losanga Lato A / Losanga Lato B Naturale 9,75x45,6 / Tortona Bianco Naturale 30x60  
PAVIMENTO\_Tortona Bianco Naturale 60x120*







^ *Tortona Bianco Naturale 60x120 - 60x60 - 30x60*

< *Tortona Greige Naturale 60x60*



*Tortona Grigio Naturale 60x60*





*RIVESTIMENTO\_Tortona Grigio / Tortona Bianco Losanga Lato A / Losanga Lato B Naturale 9,75x45,6  
PAVIMENTO\_Tortona Bianco Naturale 60x120*

# Collettiva

## TORTONA BIANCO



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### TORTONA BIANCO NATURALE

**10002385** Tortona Bianco Naturale  
60x120 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

102

**10002597** Tortona Bianco Naturale  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10002587** Tortona Bianco Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

### TORTONA BIANCO NATURALE R11

**10002861** Tortona Bianco Naturale R11  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

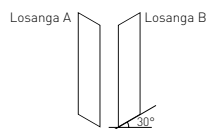
087

**10002865** Tortona Bianco Naturale R11  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10002685** Tortona Bianco Losanga Lato A Naturale  
**10002694** Tortona Bianco Losanga Lato B Naturale  
9,75x45,6 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x18" Rettificato

119

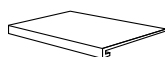


### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPA**  
**10002836** Tortona Bianco  
9,5x60 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

165



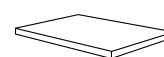
**GRADINO LINEARE**  
**10002746** Tortona Bianco  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002824** Tortona Bianco  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002830** Tortona Bianco  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280

# Collettiva

## TORTONA GRIGIO



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### TORTONA GRIGIO NATURALE

**10002386** Tortona Grigio Naturale  
60x120 23 $\frac{3}{8}$ "x47 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

102

**10002598** Tortona Grigio Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

**10002588** Tortona Grigio Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

### TORTONA GRIGIO NATURALE R11

**10002862** Tortona Grigio Naturale R11  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

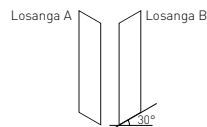
087

**10002866** Tortona Grigio Naturale R11  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

**10002686** Tortona Grigio Losanga Lato A Naturale  
**10002695** Tortona Grigio Losanga Lato B Naturale  
9,75x45,6 3 $\frac{7}{8}$ "x18" Rettificato

119

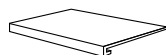


### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPA**  
**10002837** Tortona Grigio  
9,5x60 3 $\frac{5}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



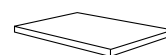
**GRADINO LINEARE**  
**10002747** Tortona Grigio  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002825** Tortona Grigio  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002831** Tortona Grigio  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Collettiva

## TORTONA GREIGE



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### TORTONA GREIGE NATURALE

**10002853** Tortona Greige Naturale  
60x120 23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

102

**10002855** Tortona Greige Naturale  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10002854** Tortona Greige Naturale  
60x60 23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

### TORTONA GREIGE NATURALE R11

**10002864** Tortona Greige Naturale R11  
60x60 23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

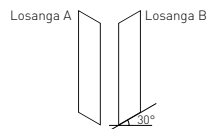
087

**10002868** Tortona Greige Naturale R11  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10002856** Tortona Greige Losanga Lato A Naturale  
**10002857** Tortona Greige Losanga Lato B Naturale  
9,75x45,6 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x18" Rettificato

119

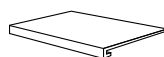


### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



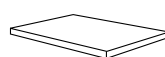
**BATTISCOPA**  
**10002872** Tortona Greige  
9,5x60 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

165



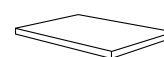
**GRADINO LINEARE**  
**10002869** Tortona Greige  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002870** Tortona Greige  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002871** Tortona Greige  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280

# Collettiva

## TORTONA NERO



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### TORTONA NERO NATURALE

**10002387** Tortona Nero Naturale  
60x120 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

102

**10002599** Tortona Nero Naturale  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10002589** Tortona Nero Naturale  
60x60 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

### TORTONA NERO NATURALE R11

**10002863** Tortona Nero Naturale R11  
60x60 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

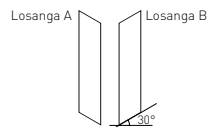
087

**10002867** Tortona Nero Naturale R11  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10002687** Tortona Nero Losanga Lato A Naturale  
**10002696** Tortona Nero Losanga Lato B Naturale  
9,75x45,6 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x18" Rettificato

119

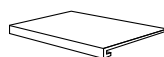


### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPIA**  
**10002838** Tortona Nero  
9,5x60 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

165



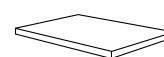
**GRADINO LINEARE**  
**10002748** Tortona Nero  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002826** Tortona Nero  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002832** Tortona Nero  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280



*Tortona Nero Naturale 60x120*

**PACKING LIST**

|                                   |   | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pat<br>Box/Pal | Mq/Pat<br>Sq.M/Pal | Kg/Pat<br>Kg/Pal |
|-----------------------------------|---|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 60x120                            | 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " x 47 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 2                   | 1,44              | 32,544          | 30                | 43,20              | 976,320          |
| 60x60                             | 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " x 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 3                   | 1,08              | 24,732          | 40                | 43,20              | 989,280          |
| 30x60                             | 11 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " x 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   | 1,08              | 24,732          | 40                | 43,20              | 989,280          |
| 9,75x45,6 Losanga Lato A - Lato B | 3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " x 18"                               | 10                    | 9                   | 0,40              | 8,820           | 90                | 36,00              | 793,800          |
| 9,5x60 Battiscopa                 | 3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " x 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 10                  | 0,57              | 12              | 70                | 39,90              | 840              |
| 33x60 Gradino lineare             | 13" x 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "                              | 10                    | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX      | 13" x 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "                              | 10                    | 1                   |                   |                 |                   |                    |                  |

# Collettiva Losanga

## PROPOSTE DI POSA

Laying suggestions / Suggestions de pose / Verlegevorschläge / Estructuras para exposición



Tortona Nero / Tortona Greige Losanga Lato A / Losanga Lato B Naturale



Tortona Greige / Tortona Bianco Losanga Lato A / Losanga Lato B Naturale



Tortona Grigio / Tortona Bianco Losanga Lato A / Losanga Lato B Naturale



Tortona Nero / Tortona Grigio / Tortona Bianco Losanga Lato A / Losanga Lato B Naturale



Tortona Nero / Tortona Grigio / Tortona Bianco Losanga Lato A / Losanga Lato B Naturale



# COTTAGE

*Una palette di tonalità ricercate e decisamente raffinate per interpretare il calore del legno in armonia con le attuali tendenze dell'abitare, con un carattere più performante, che privilegia qualità tecniche ed estetiche di alto livello.*

A palette of fine, particularly sophisticated shades to interpret the warmth of wood in harmony with current living trends, ensuring greater performances thanks to high technical and aesthetic quality standards.

Une palette de nuances recherchées et très raffinées pour interpréter la chaleur du bois en harmonie avec les tendances actuelles de l'habitation, avec un caractère plus performant, privilégiant des qualités techniques et esthétiques de haut niveau.

Eine Palette ausgesuchter und ausgesprochen raffinierter Farben interpretiert die Wärme des Holzes im Einklang mit den aktuellen Wohntrends. Dazu höhere Leistungen, bei denen technische und ästhetische Eigenschaften von hohem Niveau im Vordergrund stehen.

Una paleta de tonalidades elegantes y claramente refinadas para interpretar el calor de la madera en armonía con las tendencias actuales de la vida cotidiana, con un carácter más eficiente, que antepone los calores técnicos y estéticos de alto nivel.





^ Cottage BG119 Naturale 20x120

< Cottage BG103 Naturale 20x120

# Cottage

BG103



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



## COTTAGE BG103 NATURALE

**SP49083** Cottage BG103 Naturale  
20x120 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

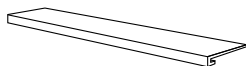
101

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPA**  
**SP49613** Cottage BG103  
9,5x60 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

165



**GRADINO LINEARE**  
**10001260** Cottage BG103  
13x120 5<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

294

# Cottage

BG119



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



## COTTAGE BG119 NATURALE

**SP49084** Cottage BG119 Naturale  
20x120 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

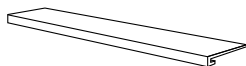
101

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPA**  
**SP49614** Cottage BG119  
9,5x60 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

165



**GRADINO LINEARE**  
**10001261** Cottage BG119  
13x120 5<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

294

# Cottage

GY316



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



## COTTAGE GY316 NATURALE

**SP49085** Cottage GY316 Naturale  
20x120 7/8"x47/8" Rettificato

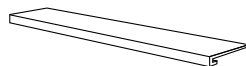
101

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPIA**  
**SP49615** Cottage GY316  
9,5x60 3/8"x23 3/8" Rettificato

165



**GRADINO LINEARE**  
**10001262** Cottage GY316  
13x120 5/8"x47/8" Rettificato

294



Cottage BG119 Naturale 20x120

#### PACKING LIST

|                        |  | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 20x120                 | 7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " x 47 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 5                   | 1,20              | 26,760          | 24                | 28,80              | 642,240          |
| 9,5x60 Battiscopa      | 3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " x 23 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 10                  | 0,57              | 12              | 70                | 39,90              | 840              |
| 13x120 Gradino lineare | 5 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " x 47 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |



# DOLCE VITA

*Una superficie satinata o levigata a specchio per trattenere oppure espandere la luce, dando vita a spazi ricchi di stile ed eleganza. Realizzato in gres porcellanato con tecnologia digitale full HD, Dolce Vita è un materiale high tech altamente resistente e duraturo.*

A satin or mirror-polished surface to retain or expand light, creating spaces characterised by great style and elegance. Made in porcelain stoneware with full HD digital technology, Dolce Vita is an extremely sturdy and long-lasting high-tech material.

Une surface satinée ou polie en miroir afin de retenir ou refléter la lumière, en donnant vie à des espaces riches en style et élégance. Réalisé en grès cérame avec technologie numérique full HD, Dolce Vita est un matériau high-tech extrêmement résistant et durable.

Eine satinierte oder spiegelblank polierte Oberfläche, um das Licht einzufangen oder auszudehnen und stilvolle, elegante Räume entstehen zu lassen. Dolce Vita, ein mit der Full-HD-Digitaltechnologie aus Feinsteinzeug hergestelltes Hightech-Material, ist äußerst widerstandsfähig und zeitbeständig.

Una superficie satinada o pulida a espejo para atrapar o bien expandir la luz, dando vida a espacios ricos en estilo y elegancia. Realizado con gres porcelánico con tecnología digital full HD, Dolce Vita es un material high tech muy resistente y duradero.



*RIVESTIMENTO\_Travertino Silver Mix GY319 Satinata 20x120*  
*PAVIMENTO\_Travertino Silver Mix GY319 Satinata 60x120*





*RIVESTIMENTO\_Silk Marble BG103 Satinata 30x60 / Elegant Marble/Silk Marble Decoro Quadri 30x30  
PAVIMENTO\_Silk Marble BG103 Satinata 60x120*







^ *Elegant Marble BG105 Levigata Lucida 60x120*

< *Travertino Cream GY302 Satinata 60x60*

# Dolce Vita

## ELEGANT MARBLE BG105



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



### ELEGANT MARBLE BG105 SATINATA

**SP49817** Elegant Marble BG105  
60x120 23 $\frac{5}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

102

**SP50027** Elegant Marble BG105  
20x120 7 $\frac{7}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

109

**SP49819** Elegant Marble BG105  
60x60 23 $\frac{5}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

087

**SP49823** Elegant Marble BG105  
30x60 11 $\frac{1}{2}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

081

### ELEGANT MARBLE BG105 LEVIGATA LUCIDA

**SP49833** Elegant Marble BG105  
60x120 23 $\frac{5}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

118

**SP50031** Elegant Marble BG105  
20x120 7 $\frac{7}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

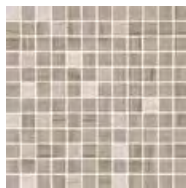
118

**SP49834** Elegant Marble BG105  
60x60 23 $\frac{5}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

113

**SP49836** Elegant Marble BG105  
30x60 11 $\frac{1}{2}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

109



**SP50053** Elegant Marble BG105  
Mosaico 2,5x2,5  
Satinata - Levigata Lucida  
30x30 11 $\frac{1}{2}$ "x11 $\frac{1}{2}$ " Rettificato

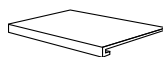
139

### PEZZI SPECIALI SATINATI



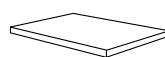
**BATTISCOPA**  
**SP49838** Elegant Marble BG105  
9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

165



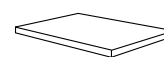
**GRADINO LINEARE**  
**SP49839** Elegant Marble BG105  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**SP49840** Elegant Marble BG105  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**SP49841** Elegant Marble BG105  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

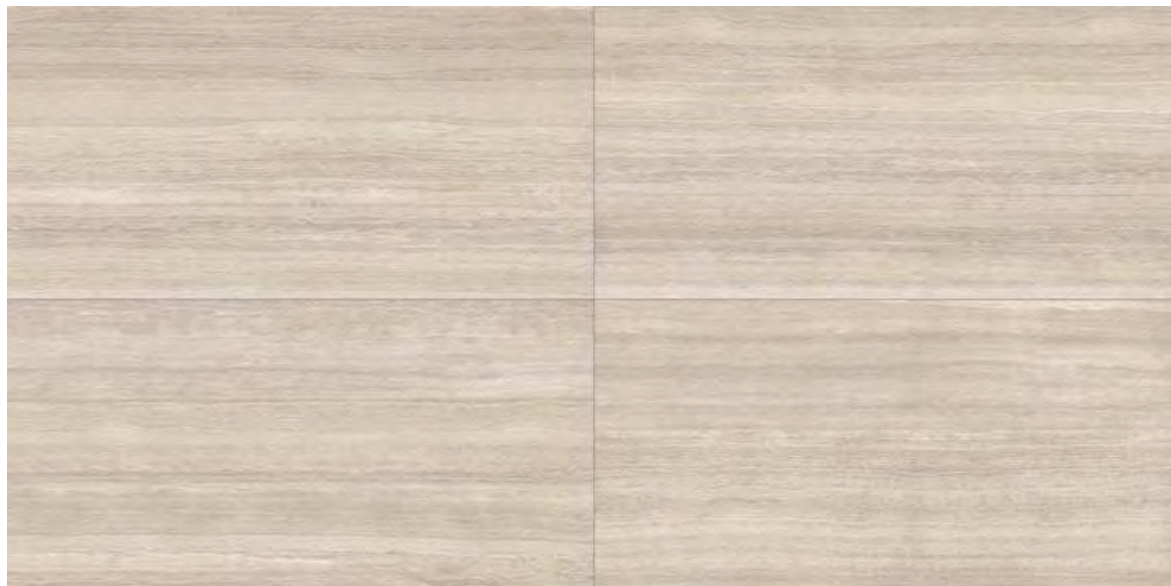
280

# Dolce Vita

## SILK MARBLE BG103



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



### SILK MARBLE BG103 SATINATA

**SP49336** Silk Marble BG103  
60x120 23 $\frac{3}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

102

**SP50028** Silk Marble BG103  
20x120 7 $\frac{7}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

109

**SP49337** Silk Marble BG103  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**SP49466** Silk Marble BG103  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

### SILK MARBLE BG103 LEVIGATA LUCIDA

**SP49343** Silk Marble BG103  
60x120 23 $\frac{3}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

118

**SP50032** Silk Marble BG103  
20x120 7 $\frac{7}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

118

**SP49344** Silk Marble BG103  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

113

**SP49467** Silk Marble BG103  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

109



**SP50054** Silk Marble BG103  
Mosaico 2,5x2,5  
Satinata - Levigata Lucida  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

139

### PEZZI SPECIALI SATINATI



**BATTISCOPA**  
**SP49341** Silk Marble BG103  
9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



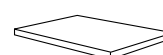
**GRADINO LINEARE**  
**SP49340** Silk Marble BG103  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**SP49431** Silk Marble BG103  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**SP49682** Silk Marble BG103  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Dolce Vita

## TRAVERTINO CREAM GY302



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



### TRAVERTINO CREAM GY302 SATINATA

**SP49869** Travertino Cream GY302  
60x120 23 $\frac{5}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

102

**SP50029** Travertino Cream GY302  
20x120 7 $\frac{7}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

109

**SP49867** Travertino Cream GY302  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**SP49873** Travertino Cream GY302  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

### TRAVERTINO CREAM GY302 LEVIGATA LUCIDA

**SP49879** Travertino Cream GY302  
60x120 23 $\frac{5}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

118

**SP50033** Travertino Cream GY302  
20x120 7 $\frac{7}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

118

**SP49877** Travertino Cream GY302  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

113

**SP49883** Travertino Cream GY302  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

109



**SP50055** Travertino Cream GY302  
Mosaico 2,5x2,5  
Satinata - Levigata Lucida  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

139



**SP50058** Dolce Vita  
Mosaico Cream 5x5  
Satinata  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ "

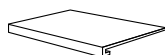
143

### PEZZI SPECIALI SATINATI



**BATTISCOPA**  
**SP49893** Travertino Cream GY302  
9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



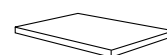
**GRADINO LINEARE**  
**SP49887** Travertino Cream GY302  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**SP49889** Travertino Cream GY302  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**SP49891** Travertino Cream GY302  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Dolce Vita

## TRAVERTINO SILVER MIX GY319



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



### TRAVERTINO SILVER MIX GY319 SATINATA

**SP49870** Travertino Silver Mix GY319  
60x120 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

102

**SP50030** Travertino Silver Mix GY319  
20x120 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

109

**SP49868** Travertino Silver Mix GY319  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

**SP49874** Travertino Silver Mix GY319  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

### TRAVERTINO SILVER MIX GY319 LEVIGATA LUCIDA

**SP49880** Travertino Silver Mix GY319  
60x120 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

118

**SP50034** Travertino Silver Mix GY319  
20x120 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

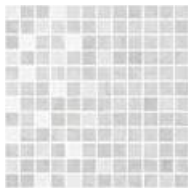
118

**SP49878** Travertino Silver Mix GY319  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

113

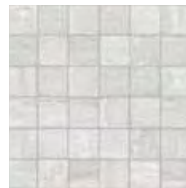
**SP49884** Travertino Silver Mix GY319  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

109



**SP50056** Travertino Silver Mix GY319  
Mosaico 2,5x2,5  
Satinata - Levigata Lucida  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

139



**SP50059** Dolce Vita  
Mosaico Silver 5x5  
Satinata  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

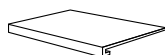
143

### PEZZI SPECIALI SATINATI



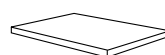
**BATTISCOPA**  
**SP49894** Travertino Silver Mix GY319  
9,5x60 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

165



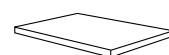
**GRADINO LINEARE**  
**SP49888** Travertino Silver Mix GY319  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**SP49890** Travertino Silver Mix GY319  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**SP49892** Travertino Silver Mix GY319  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280

# Dolce Vita

## DECORI



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



**SP50051** Elegant Marble / Silk Marble  
Decoro Quadri A-B  
Satinata - Levigata Lucida  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

187



**SP50052** Travertino Cream / Travertino Silver Mix  
Decoro Quadri A-B  
Satinata - Levigata Lucida  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

187



**SP50057** Dolce Vita  
Mosaico 3D Mix 2,5x2,5  
Levigata Lucida  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

224

### PACKING LIST

|                              |                                       | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 60x120                       | 23 $\frac{3}{8}$ "x47 $\frac{3}{8}$ " | 10                    | 2                   | 1,44              | 32,256          | 30                | 43,20              | 967,680          |
| 20x120                       | 7 $\frac{7}{8}$ "x47 $\frac{3}{8}$ "  | 10                    | 4                   | 0,96              | 21,840          | 36                | 34,56              | 786,240          |
| 60x60                        | 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " | 10                    | 3                   | 1,08              | 24,732          | 40                | 43,20              | 989,280          |
| 30x60                        | 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " | 10                    | 6                   | 1,08              | 24,732          | 40                | 43,20              | 989,280          |
| 30x30 Mosaico 2,5x2,5        | 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " | 10                    | 6                   | 0,54              | 9,596           | 60                | 32,40              | 575,760          |
| 30x30 Mosaico 5x5            | 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " | 10                    | 6                   | 0,54              | 9,596           | 60                | 32,40              | 575,760          |
| 30x30 Mosaico 3D             | 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " |                       | 3                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 30x30 Decoro Quadri          | 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " | 10                    | 4                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3 $\frac{5}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ "  | 10                    | 10                  | 0,57              | 12              | 70                | 39,90              | 840              |
| 33x60 Gradino lineare        | 13"x23 $\frac{3}{8}$ "                | 10                    | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13"x23 $\frac{3}{8}$ "                | 10                    | 1                   |                   |                 |                   |                    |                  |





# EVERYDAY

*Nell'intensità di una superficie fedele alla pietra calcarea da cui trae origine, ogni spazio prende forma e trattiene lo "spirito" del luogo: un mix di piacevoli sensazioni dove armonia e benessere sono protagonisti.*

In the intensity of a surface true to the limestone from which it originates, each space takes shape and retains the "spirit" of the location: a combination of pleasant feelings, where harmony and wellbeing play a key role.

Dans l'intensité d'une surface fidèle provenant d'une pierre calcaire, chaque espace prend forme et retient l'« esprit » de l'endroit : un mélange de sensations agréables où l'harmonie et le bien-être sont les protagonistes.

In der Intensität einer dem Kalkstein getreuen Oberfläche nimmt jeder Raum Gestalt an und bewahrt den "Geist" des Ortes: Einen Mix angenehmer Gefühle, wo Harmonie und Wohlbefinden die Hauptrolle spielen.

En la intensidad de una superficie fiel a la piedra calcárea en la que hunde sus raíces, cada espacio se moldea y capta el "espíritu" del lugar: una mezcla de agradables sensaciones donde la armonía y el bienestar son los protagonistas.



*RIVESTIMENTO Everyday Sage Naturale 10x30 / 30x60*  
*PAVIMENTO Everyday Sage Naturale 60x60 / Sage Naturale Mosaico 5x5*







^ RIVESTIMENTO\_Everyday Platinum Naturale 10x30  
PAVIMENTO\_Everyday Platinum Naturale 60x60 / Platinum Naturale Mosaico 5x5

< Everyday Wheat Naturale 60x60

# Everyday

SNOW



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## SNOW NATURALE

**10002978** Snow Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

083

**10002973** Snow Naturale  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

076

**10002968** Snow Naturale  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

070

**10002816** Snow Naturale  
10x30 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

096



**10002662** Snow Mosaico 5x5 spaccatella  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

138



**10002667** Snow Mosaico a mattoncini  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

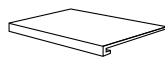
139

## PEZZI SPECIALI NATURALI



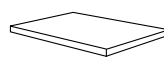
**BATTISCOPA**  
**10002928** Snow  
9,5x60 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

165



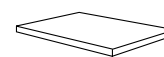
**GRADINO LINEARE**  
**10002913** Snow  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002918** Snow  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002923** Snow  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280

# Everyday

WHEAT



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## WHEAT NATURALE

**10002979** Wheat Naturale  
60x60 23 $\frac{5}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

083

**10002974** Wheat Naturale  
30x60 11 $\frac{5}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

076

**10002969** Wheat Naturale  
30x30 11 $\frac{5}{8}$ "x11 $\frac{5}{8}$ "

070

**10002817** Wheat Naturale  
10x30 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

096



**10002663** Wheat Mosaico 5x5 spaccatella  
30x30 11 $\frac{5}{8}$ "x11 $\frac{5}{8}$ "

138



**10002668** Wheat Mosaico a mattoncini  
30x30 11 $\frac{5}{8}$ "x11 $\frac{5}{8}$ "

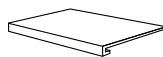
139

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



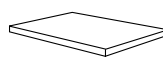
**BATTISCOPIA**  
**10002929** Wheat  
9,5x60 3 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

165



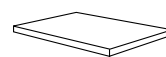
**GRADINO LINEARE**  
**10002914** Wheat  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ "

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002919** Wheat  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ "

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002924** Wheat  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ "

280

# Everyday

## PLATINUM



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



### PLATINUM NATURALE

**10002980** Platinum Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

083

**10002975** Platinum Naturale  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

076

**10002970** Platinum Naturale  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

070

**10002818** Platinum Naturale  
10x30 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

096



**10002664** Platinum Mosaico 5x5 spaccatella  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

138



**10002669** Platinum Mosaico a mattoncini  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

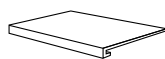
139

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



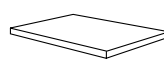
**BATTISCOPA**  
**10002930** Platinum  
9,5x60 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

165



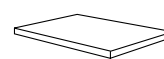
**GRADINO LINEARE**  
**10002915** Platinum  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002920** Platinum  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002925** Platinum  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280

# Everyday

SAGE



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## SAGE NATURALE

**10002981** Sage Naturale  
60x60 23 $\frac{5}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

083

**10002976** Sage Naturale  
30x60 11 $\frac{5}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

076

**10002971** Sage Naturale  
30x30 11 $\frac{5}{8}$ "x11 $\frac{5}{8}$ "

070

**10002819** Sage Naturale  
10x30 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

096



**10002665** Sage Mosaico 5x5 spaccatella  
30x30 11 $\frac{5}{8}$ "x11 $\frac{5}{8}$ "

138



**10002670** Sage Mosaico a mattoncini  
30x30 11 $\frac{5}{8}$ "x11 $\frac{5}{8}$ "

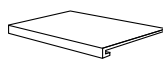
139

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



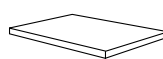
**BATTISCOPA**  
**10002931** Sage  
9,5x60 3 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

165



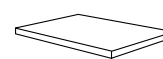
**GRADINO LINEARE**  
**10002916** Sage  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ "

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002921** Sage  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ "

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002926** Sage  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ "

280

# Everyday

## CHARCOAL



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



### CHARCOAL NATURALE

**10002982** Charcoal Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

083

**10002977** Charcoal Naturale  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

076

**10002972** Charcoal Naturale  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

070

**10002820** Charcoal Naturale  
10x30 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

096



**10002666** Charcoal Mosaico 5x5 spaccatella  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

138



**10002671** Charcoal Mosaico a mattoncini  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

139

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



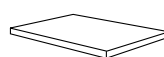
**BATTISCOPA**  
**10002932** Charcoal  
9,5x60 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

165



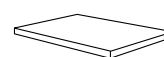
**GRADINO LINEARE**  
**10002917** Charcoal  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002922** Charcoal  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002927** Charcoal  
33x60 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

280



Everyday Charcoal Naturale 60x60 - 30x60 - 30x30

## PACKING LIST

|                               |                                       | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|-------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 60x60                         | 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " | 9,5                   | 4                   | 1,44              | 28,512          | 30                | 43,20              | 855,360          |
| 30x60                         | 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " | 9,5                   | 8                   | 1,44              | 27,590          | 32                | 46,08              | 882,880          |
| 30x30                         | 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " | 9,5                   | 13                  | 1,17              | 21,680          | 42                | 49,14              | 910,560          |
| 10x30                         | 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ "  | 9,5                   | 21                  | 0,63              | 11,598          | 72                | 45,36              | 835,056          |
| 30x30 Mosaico 5x5 spaccatella | 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " | 9,5                   | 6                   | 0,54              | 9,288           | 60                | 32,40              | 557,280          |
| 30x30 Mosaico a mattoncini    | 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " | 9,5                   | 6                   | 0,54              | 9,288           | 60                | 32,40              | 557,280          |
| 9,5x60 Battiscopa             | 3 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ "  | 9,5                   | 12                  | 0,684             | 14,40           | 60                | 41,04              | 864              |
| 33x60 Gradino lineare         | 13"x23 $\frac{3}{8}$ "                | 9,5                   | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX  | 13"x23 $\frac{3}{8}$ "                | 9,5                   | 1                   |                   |                 |                   |                    |                  |



# HAUS

*Cemento e cotto insieme: la materia ceramica si evolve per accogliere la grazia e la morbidezza di tonalità polverose ed avvolgenti, stemperate su una superficie lievemente strutturata che regala atmosfere sobrie ricche di naturalezza.*

A blend of cement and terracotta: ceramic material evolves to embrace the elegance and softness of dusty hues and inviting shades, spread out over a slightly structured surface that exudes a natural atmosphere of understated elegance.

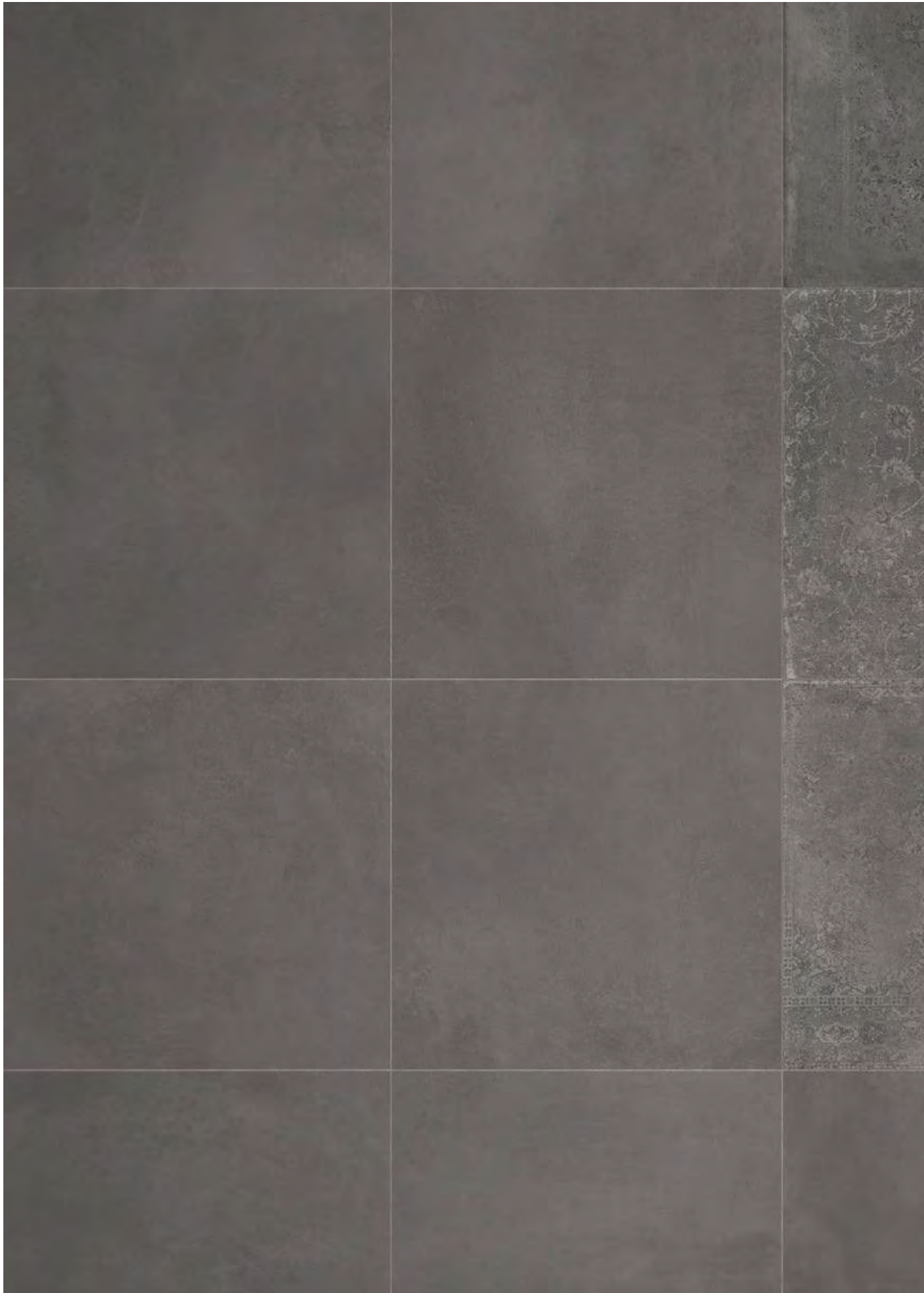
Béton et terre cuite ensemble : la matière céramique évolue pour accueillir la grâce et la douceur de teintes poussiéreuses et séduisantes, délayées sur une surface légèrement structurée qui offre des atmosphères sobres et riches en caractère naturel.

Zement und Cotto zusammen: die Keramikmaterie entwickelt sich, um die Anmut und Weichheit staubiger und faszinierender Farbtöne aufzunehmen, aufgelöst auf einer fein strukturierten Oberfläche, die elegante Stimmungen voller Natürlichkeit schenkt.

Cemento y cerámica juntos: la materia cerámica evoluciona para recibir la gracia y la suavidad de tonalidades polvorosas y acogedoras, diluidas en una superficie levemente estructurada que brinda atmósferas sobrias llenas de naturalezza.







*Haus Coal Naturale 60x60 - Haus Coal Decori Mix Naturale 60x60*







^ RIVESTIMENTO\_ Tube Piccadilly 10x40  
PAVIMENTO\_ Haus Smoke Naturale 80x80

< Haus Cotton Naturale Esagona 52x60

# Haus

## COTTON



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### COTTON NATURALE

**10001560** Cotton Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10001565** Cotton Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10001570** Cotton Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081



**10001575** Cotton Naturale  
52x60 Esagona 20 $\frac{1}{2}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Hexagon

096

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



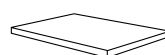
**BATTISCOPA**  
**10002021** Cotton  
9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



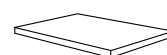
**GRADINO LINEARE**  
**10002006** Cotton  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002011** Cotton  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002016** Cotton  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Haus

## SAND



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### SAND NATURALE

**10001561** Sand Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10001566** Sand Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10001571** Sand Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081



**10001576** Sand Naturale  
52x60 Esagona 20 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Hexagon

096

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPA**  
**10002022** Sand  
9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



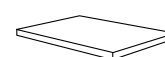
**GRADINO LINEARE**  
**10002007** Sand  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002012** Sand  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002017** Sand  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Haus

## CLAY



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### CLAY NATURALE

**10001562** Clay Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

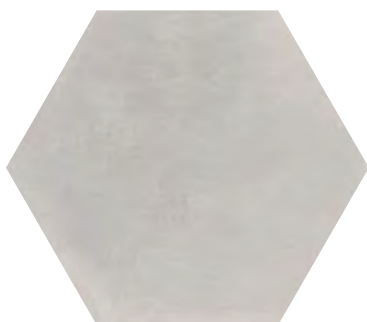
096

**10001567** Clay Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10001572** Clay Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081



**10001577** Clay Naturale  
52x60 Esagona 20 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Hexagon

096

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPIA**  
**10002023** Clay  
9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



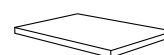
**GRADINO LINEARE**  
**10002008** Clay  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002013** Clay  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002018** Clay  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Haus

## SMOKE



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### SMOKE NATURALE

**10001563** Smoke Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10001568** Smoke Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10001573** Smoke Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081



**10001578** Smoke Naturale  
52x60 Esagona 20 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Hexagon

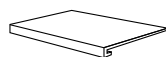
096

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



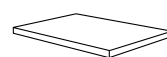
**BATTISCOPA**  
**10002024** Smoke  
9,5x60 3 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



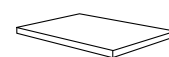
**GRADINO LINEARE**  
**10002009** Smoke  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002014** Smoke  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002019** Smoke  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Haus

## COAL



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### COAL NATURALE

**10001564** Coal Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

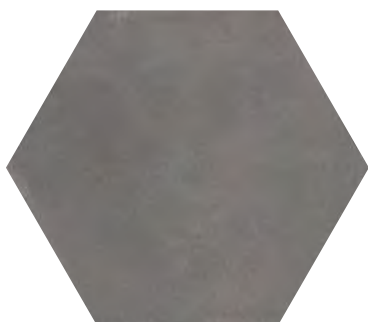
096

**10001569** Coal Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10001574** Coal Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081



**10001579** Coal Naturale  
52x60 Esagona 20 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Hexagon

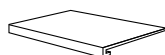
096

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPA**  
**10002025** Coal  
9,5x60 3 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



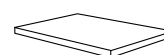
**GRADINO LINEARE**  
**10002010** Coal  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002015** Coal  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002020** Coal  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Haus

## DECORI



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### DECORI MIX NATURALI\*

**10001580** Cotton Decori Mix Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

**10001583** Smoke Decori Mix Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

**10001581** Sand Decori Mix Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

**10001584** Coal Decori Mix Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

**10001582** Clay Decori Mix Naturale  
60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

\*Disponibili su tutti i colori della gamma. I soggetti sono disposti in modo casuale negli imballi.  
Available on all colors in the range. The items are set randomly in the packages.

### RIVESTIMENTI COORDINATI IN BICOTTURA PASTA BIANCA SERIE HAUS PAG.176

COORDINATED WHITE BODY WALL TILES / REVETEMENTS COORDONNES EN PÂTE BLANCHE / KOORDINIERTE WANDFLIESEN IN WEISSCHERBIGES / REVESTIMIENTOS COORDINADOS EN PASTA BLANCA

### PACKING LIST

|                              |   | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|---|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 80x80                        | 31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 2                   | 1,28              | 27,904          | 40                | 51,20              | 1116,160         |
| 60x60                        | 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 3                   | 1,08              | 21,924          | 40                | 43,20              | 876,960          |
| 30x60                        | 11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   | 1,08              | 21,924          | 40                | 43,20              | 876,960          |
| 52x60 Esagona                | 20 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 4                   | 0,94              | 19,834          | 36                | 33,84              | 714,024          |
| 60x60 Decori Mix             | 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 3                   | 1,08              | 21,924          | 40                | 43,20              | 876,960          |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 10                  | 0,57              | 12              | 70                | 39,90              | 840              |
| 33x60 Gradino lineare        | 13"x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "                              | 10                    | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13"x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "                              | 10                    | 1                   |                   |                 |                   |                    |                  |



# MAPIERRE

*Il gres porcellanato Mapierre sorprende vista e tatto, cogliendo tutta la bellezza e le molteplici superfici della pietra naturale. Le tre finiture, permettono di scegliere tra differenti sensazioni materiche e risposte tecniche, per posa in esterno, interno o rivestimento. Il valore estetico superiore di ogni proposta colore è riconoscibile nella precisione dei dettagli e nell'armonia delle venature sempre diverse, che si compongono nel posato.*

The Mapierre porcelain stoneware is pleasing to the eye and touch, as it captures all the beauty and the many different surfaces of natural stone. With three finishes available, you can choose among the various tactile sensations of materials and technical solutions, for external or internal installation or for coverings. The superior aesthetic value of each colour available is highlighted by accurate details and by the harmonious but different grains present in each installation.

Le grès cérame Mapierre surprend à la vue et au toucher, en saisissant toute la beauté et les multiples surfaces de la pierre naturelle. Les trois finitions, permettent de choisir parmi différentes sensations de la matière et réponses techniques, pour la pose en extérieur, intérieur ou revêtement. La valeur esthétique supérieure de chaque proposition de couleur est reconnaissable dans la précision des détails et dans l'harmonie des nervures toujours différentes, qui se composent lors de la pose.

Das Feinsteinzeug Mapierre schenkt mit der Schönheit und der facettierten Oberfläche des Natursteins ein erstaunliches Aussehen und Gefühl. Drei Feinbearbeitungen ermöglichen die Auswahl zwischen verschiedenen materiellen Sensationen und technischen Lösungen für die Verlegung in Außen- und Innenbereichen, oder für die Verkleidung. Jede Farbe wird durch die präzisen Details und die bei der Verlegung phantasievoll und harmonisch zusammengesetzten Maserungen mit unübertrefflicher Ästhetik zum Ausdruck gebracht.

El gres porcelánico Mapierre sorprende a la vista y al tacto, captando toda la belleza y las múltiples superficies de la piedra natural. Sus tres acabados permiten elegir entre diferentes sensaciones matéricas y respuestas técnicas, para su colocación en exteriores, interiores o revestimientos. El valor estético superior de cada propuesta de color se reconoce en la precisión de los detalles y en la armonía de las vetas, que siempre son diferentes, que se componen en la colocación.



RIVESTIMENTO\_Mapierre Gris Naturale 10x30  
PAVIMENTO\_Mapierre Gris Naturale 60x120





*ESTERNO\_Mapierre Blanc Outdoor 30x60*  
*INTERNO\_Mapierre Blanc Lappata 60x120*







^ *Mapierre Beige Naturelle 60x60*

< *Mapierre Noir Naturelle 60x60*

# Mapierre

BLANC



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



BLANC NATURALE

**10003595** Blanc Naturele  
60x120 23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

102

**10003599** Blanc Naturele  
60x60 23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

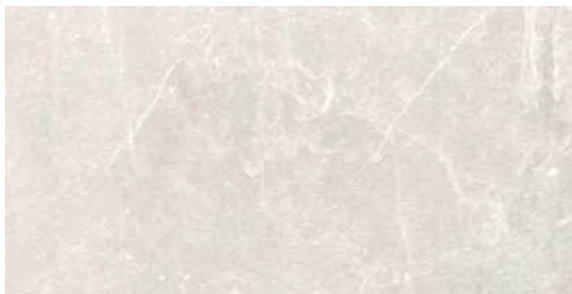
087

**10003615** Blanc Naturele  
30x60 11<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10004086** Blanc Naturele  
10x30 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

096



### BLANC LAPPATA

**10003926** Blanc Lappata  
58x116 22 $\frac{7}{8}$ "x45 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

118

**10003603** Blanc Lappata  
58x58 22 $\frac{7}{8}$ "x22 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

113

**10003619** Blanc Lappata  
29x58 11 $\frac{3}{8}$ "x22 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

109

**10004090** Blanc Lappata  
9,5x29 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

117



### BLANC OUTDOOR

**10003607** Blanc Outdoor  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10003623** Blanc Outdoor  
30x60 11 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



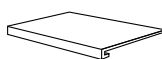
**MOSAICO 5x5**  
**10004094** Blanc  
30x30 11 $\frac{3}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

139



**BATTISCOPIA**  
**10003956** Blanc  
9,5x60 3 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



**GRADINO LINEARE**  
**10003944** Blanc  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10003948** Blanc  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10003952** Blanc  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Mapierre

BEIGE



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



BEIGE NATURALE

**10003596** Beige Naturale  
60x120 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

102

**10003600** Beige Naturale  
60x60 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

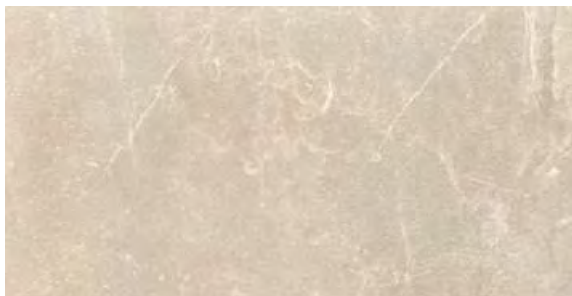
087

**10003616** Beige Naturale  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10004087** Beige Naturale  
10x30 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

096



### BEIGE LAPPATA

**10003927** Beige Lappata  
58x116 22 $\frac{7}{8}$ "x45 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

118

**10003604** Beige Lappata  
58x58 22 $\frac{7}{8}$ "x22 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

113

**10003620** Beige Lappata  
29x58 11 $\frac{3}{8}$ "x22 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

109

**10004091** Beige Lappata  
9,5x29 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

117



### BEIGE OUTDOOR

**10003608** Beige Outdoor  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10003624** Beige Outdoor  
30x60 11 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



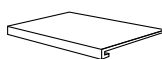
**MOSAICO 5x5**  
**10004095** Beige  
30x30 11 $\frac{3}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

139



**BATTISCOPIA**  
**10003957** Beige  
9,5x60 3 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



**GRADINO LINEARE**  
**10003945** Beige  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10003949** Beige  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10003953** Beige  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Mapierre

GRIS



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



GRIS NATURALE

**10003597** Gris Naturale  
60x120 23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

102

**10003601** Gris Naturale  
60x60 23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

**10003617** Gris Naturale  
30x60 11<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10004088** Gris Naturale  
10x30 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

096



### GRIS LAPPATA

**10003928** Gris Lappata  
58x116 22 $\frac{7}{8}$ "x45 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

118

**10003605** Gris Lappata  
58x58 22 $\frac{7}{8}$ "x22 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

113

**10003621** Gris Lappata  
29x58 11 $\frac{3}{8}$ "x22 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

109

**10004092** Gris Lappata  
9,5x29 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

117



### GRIS OUTDOOR

**10003609** Gris Outdoor  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10003625** Gris Outdoor  
30x60 11 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



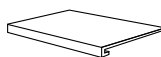
**MOSAICO 5x5**  
**10004096** Gris  
30x30 11 $\frac{3}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

139



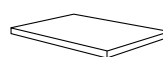
**BATTISCOPA**  
**10003958** Gris  
9,5x60 3 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



**GRADINO LINEARE**  
**10003946** Gris  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10003950** Gris  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10003954** Gris  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Mapierre

NOIR



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



## NOIR NATURALE

**10003598** Noir Naturale  
60x120 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

102

**10003602** Noir Naturale  
60x60 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

087

**10003618** Noir Naturale  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10004089** Noir Naturale  
10x30 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

096

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



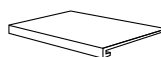
**MOSAICO 5x5**  
**10004097** Noir  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

139



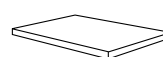
**BATTISCOPIA**  
**10003959** Noir  
9,5x60 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

165



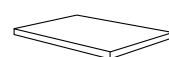
**GRADINO LINEARE**  
**10003947** Noir  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10003951** Noir  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10003955** Noir  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280



## NOIR LAPPATA

**10003929** Noir Lappata  
58x116 22 $\frac{7}{8}$ "x45 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

118

**10003606** Noir Lappata  
58x58 22 $\frac{7}{8}$ "x22 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

113

**10003622** Noir Lappata  
29x58 11 $\frac{3}{8}$ "x22 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

109

**10004093** Noir Lappata  
9,5x29 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

117



## NOIR OUTDOOR

**10003610** Noir Outdoor  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10003626** Noir Outdoor  
30x60 11 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

## PACKING LIST

|                              |                                       | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 60x120                       | 23 $\frac{3}{8}$ "x47 $\frac{3}{8}$ " | 10                    | 2                   | 1,44              | 33,696          | 30                | 43,20              | 1010,880         |
| 58x116 lappata               | 22 $\frac{7}{8}$ "x45 $\frac{5}{8}$ " | 10                    | 2                   | 1,346             | 31,496          | 30                | 40,38              | 944,880          |
| 60x60                        | 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " | 10                    | 3                   | 1,08              | 24,732          | 40                | 43,20              | 989,280          |
| 58x58 lappata                | 22 $\frac{7}{8}$ "x22 $\frac{7}{8}$ " | 10                    | 3                   | 1,009             | 23,106          | 40                | 40,36              | 924,240          |
| 30x60                        | 11 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " | 10                    | 6                   | 1,08              | 24,732          | 40                | 43,20              | 989,280          |
| 29x58 lappata                | 11 $\frac{3}{8}$ "x22 $\frac{7}{8}$ " | 10                    | 6                   | 1,009             | 23,106          | 40                | 40,36              | 924,240          |
| 10x30                        | 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ "  | 10                    | 20                  | 0,60              | 13,380          | 72                | 43,20              | 963,360          |
| 9,5x29 lappata               | 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ "  | 10                    | 20                  | 0,551             | 12,287          | 72                | 39,672             | 884,664          |
| 30x30 Mosaico 5x5            | 11 $\frac{3}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ " | 10                    | 6                   | 0,54              | 10,368          | 60                | 32,40              | 622,080          |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ "  | 10                    | 10                  | 0,57              | 12,00           | 70                | 39,90              | 840              |
| 33x60 Gradino lineare        | 13"x23 $\frac{3}{8}$ "                | 10                    | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13"x23 $\frac{3}{8}$ "                | 10                    | 1                   |                   |                 |                   |                    |                  |

**I FORMATI CON SUPERFICIE NATURALE NON POSSONO ESSERE COMBINATI NELLA STESSA POSA CON I FORMATI CON SUPERFICIE LAPPATA.**

The sizes in matte surface do not match with the sizes in polished surface and therefore cannot be mixed together.



# PIETRA DI SALE

*Pietra e sale insieme disegnano superfici vissute, uniche perchè ricche di dettagli sempre differenti, trasformate dalle incrostazioni e dall'usura sovrapposte negli anni in un materiale nuovo, universale e versatile.*

Stone and salt together design worn and unique surfaces, rich in ever-changing details, transformed by deposits and wear overlapped over the years, becoming a new, universal and versatile material.

La pierre et le sel créent ensemble des surfaces à vivre, uniques car elles sont riches de détails toujours différents, transformées grâce aux incrustations et à l'usure accumulées au cours des ans en un nouveau matériau, universel et versatile.

Stein und Salz zeichnen gemeinsam einzigartige, gelebte Oberflächen, die immer wieder unterschiedliche Details aufweisen und sich durch die im Laufe der Jahre erfolgten Verkrustungen und Abnutzung in ein neues, universelles und vielseitiges Material verwandeln.

La piedra y la sal unidas diseñan superficies vividas, únicas por la abundancia de detalles siempre diferentes, transformadas por las incrustaciones y el desgaste acumulados a lo largo de los años en un material nuevo, universal y versátil.



*RIVESTIMENTO\_Cimento GY304 Naturale 20x80*  
*PAVIMENTO INTERNO\_Cimento GY304 Naturale 80x80*  
*PAVIMENTO ESTERNO\_Cimento GY304 Bocciardata 80x80*





*RIVESTIMENTO\_ Taupe GY313 Naturale 20x80 - 40x80*  
*PAVIMENTO\_ Taupe GY313 Naturale 40x80 - 80x80*





# Pietra di Sale

## CIMENTO GY304



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### CIMENTO GY304 NATURALE

**10000274** Cimento GY304 Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000321** Cimento GY304 Naturale  
40x80 15 $\frac{5}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000542** Cimento GY304 Naturale  
20x80 7 $\frac{7}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

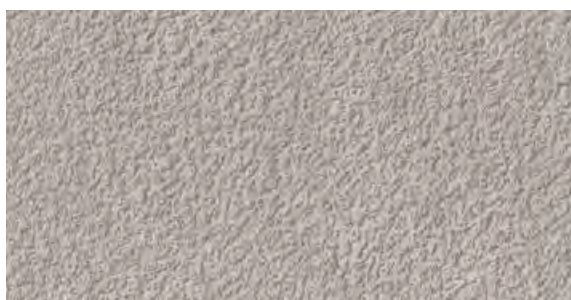
102

**10000060** Cimento GY304 Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10000063** Cimento GY304 Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081



**10000584** Cimento GY304 Naturale  
Mosaico 3x3 spaccatella  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ "

141



**10000588** Cimento GY304 Naturale  
Mosaico 5x5  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

139

### CIMENTO GY304 BOCCIARDATA

**10000547** Cimento GY304 Bocciardata  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000552** Cimento GY304 Bocciardata  
40x80 15 $\frac{5}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



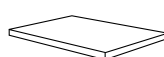
**BATTISCOPA**  
**10000700** Cimento GY304  
9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



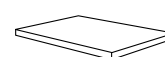
**GRADINO LINEARE**  
**10000688** Cimento GY304  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10000692** Cimento GY304  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10000696** Cimento GY304  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Pietra di Sale

## SAND BG107



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### SAND BG107 NATURALE

**10000275** Sand BG107 Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000322** Sand BG107 Naturale  
40x80 15 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000543** Sand BG107 Naturale  
20x80 7 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

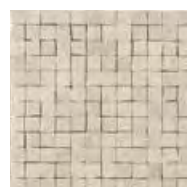
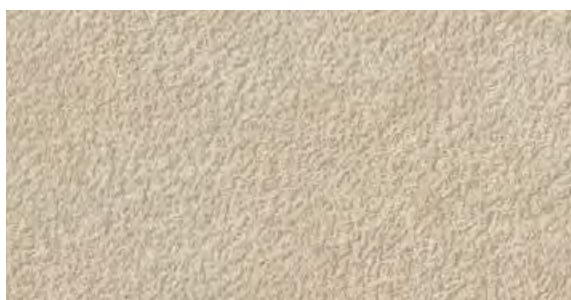
102

**10000059** Sand BG107 Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

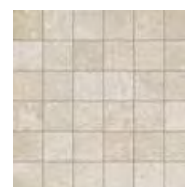
**10000062** Sand BG107 Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081



**10000585** Sand BG107 Naturale  
Mosaico 3x3 spaccatella  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ "

141



**10000590** Sand BG107 Naturale  
Mosaico 5x5  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

139

### SAND BG107 BOCCIARDATA

**10000548** Sand BG107 Bocciardata  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000553** Sand BG107 Bocciardata  
40x80 15 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

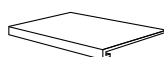
096

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPIA**  
**10000701** Sand BG107  
9,5x60 3 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



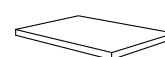
**GRADINO LINEARE**  
**10000689** Sand BG107  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10000693** Sand BG107  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10000697** Sand BG107  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Pietra di Sale

## TAUPE GY313



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### TAUPE GY313 NATURALE

**10000462** Taupe GY313 Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000463** Taupe GY313 Naturale  
40x80 15 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000545** Taupe GY313 Naturale  
20x80 7 $\frac{7}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

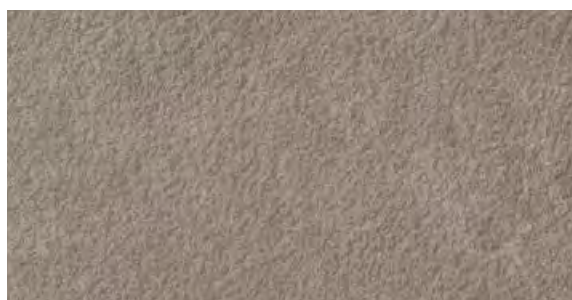
102

**10000464** Taupe GY313 Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**10000465** Taupe GY313 Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081



**10000587** Taupe GY313 Naturale  
Mosaico 3x3 spaccatella  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ "

141



**10000592** Taupe GY313 Naturale  
Mosaico 5x5  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

139

### TAUPE GY313 BOCCIARDATA

**10000551** Taupe GY313 Bocciardata  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000555** Taupe GY313 Bocciardata  
40x80 15 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPIA**  
**10000703** Taupe GY313  
9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



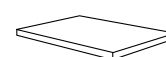
**GRADINO LINEARE**  
**10000691** Taupe GY313  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10000695** Taupe GY313  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10000699** Taupe GY313  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

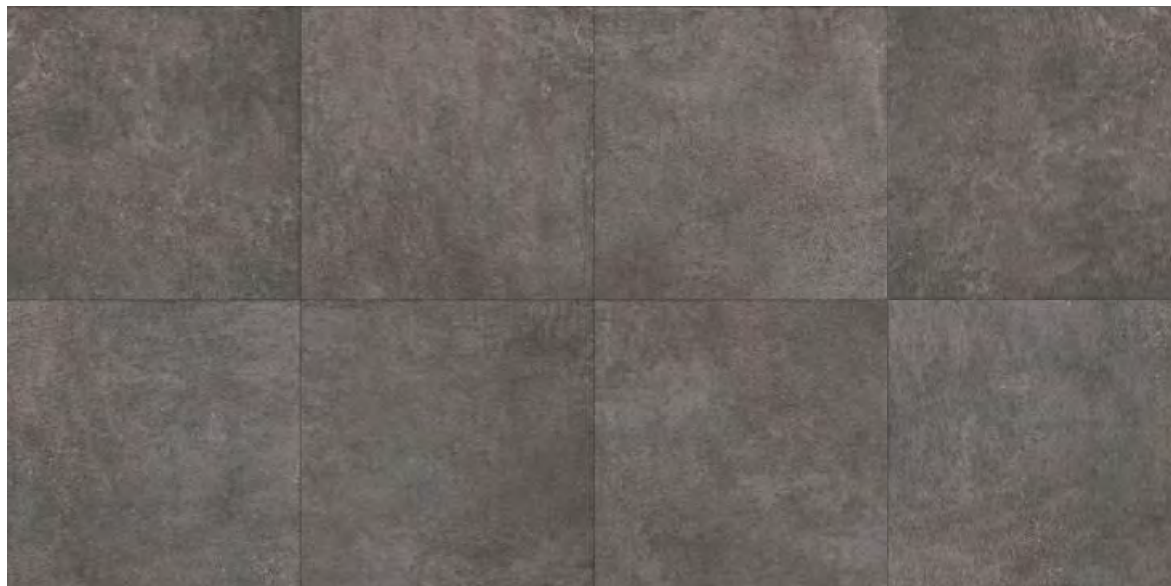
280

# Pietra di Sale

## SMOKE GY325



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



### SMOKE GY325 NATURALE

**10000276** Smoke GY325 Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000323** Smoke GY325 Naturale  
40x80 15 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000544** Smoke GY325 Naturale  
20x80 7 $\frac{7}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

102

**10000061** Smoke GY325 Naturale  
60x60 23 $\frac{5}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

087

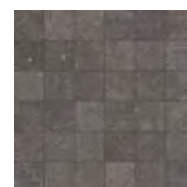
**10000064** Smoke GY325 Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

081



**10000586** Smoke GY325 Naturale  
Mosaico 3x3 spaccatella  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ "

141



**10000591** Smoke GY325 Naturale  
Mosaico 5x5  
30x30 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

139

### SMOKE GY325 BOCCIARDATA

**10000549** Smoke GY325 Bocciardata  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10000554** Smoke GY325 Bocciardata  
40x80 15 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

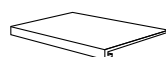
096

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPA**  
**10000702** Smoke GY325  
9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

165



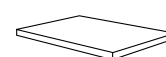
**GRADINO LINEARE**  
**10000690** Smoke GY325  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10000694** Smoke GY325  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10000698** Smoke GY325  
33x60 13"x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

280



*RIVESTIMENTO\_Smoke GY325 Naturale 40x80*  
*PAVIMENTO INTERNO\_Smoke GY325 Naturale 80x80*  
*PAVIMENTO ESTERNO\_Smoke GY325 Bocciardata 80x80*

## PACKING LIST

|                               |   | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|-------------------------------|---|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 80x80                         | 31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 2                   | 1,28              | 27,776          | 40                | 51,20              | 1111,040         |
| 40x80                         | 15 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 3                   | 0,96              | 20,832          | 56                | 53,76              | 1166,592         |
| 20x80                         | 7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 8                   | 1,28              | 28,198          | 24                | 30,72              | 676,752          |
| 60x60                         | 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 3                   | 1,08              | 21,816          | 40                | 43,20              | 872,640          |
| 30x60                         | 11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   | 1,08              | 21,816          | 40                | 43,20              | 872,640          |
| 30x30 Mosaico 3x3 spaccatella | 11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   | 0,54              | 9,596           | 60                | 32,40              | 575,760          |
| 30x30 Mosaico 5x5             | 11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   | 0,54              | 9,596           | 60                | 32,40              | 575,760          |
| 9,5x60 Battiscopa             | 3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 10                  | 0,57              | 12              | 70                | 39,90              | 840              |
| 33x60 Gradino lineare         | 13"x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "                              | 10                    | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX  | 13"x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "                              | 10                    | 1                   |                   |                 |                   |                    |                  |



COLLEZIONI

# PLANK

*Tonalità neutre in sintonia con le ultime tendenze del gusto e dello stile, da scoprire in tavole ceramiche che esaltano la continuità visiva delle venature lignee e ne ripropongono con forza l'originale variabilità.*

Neutral tones in line with the latest trends in taste and style, to be discovered in ceramic plates that enhance the visual continuity of wood grains and strongly reproduce their original variability.

Tonalités neutres en harmonie avec les dernières tendances du goût et du style, à découvrir avec les tables en céramique qui exaltent la continuité visuelle des veinures et imposent à nouveau une originale variabilité.

Neutrale Farben im Einklang mit den neusten Trends von Geschmack und Stil, die in Keramikdielen die optische Kontinuität der Holzmaserungen hervorheben und deren ursprüngliche Veränderlichkeit kraftvoll wiederaufnehmen.

Tonalidades neutras en sintonía con las últimas tendencias del gusto y del estilo, para descubrir en mesas de cerámica que exaltan la continuidad visual de las vetas leñosas y reponen con fuerza su variabilidad original.

F O L I O <sup>35</sup>  
EVOLUTION IN CERAMIC SLABS





^ Plank BG111 Naturale 20x150

< Plank BG110 Naturale 20x150

# Plank

BG104



Gres fine porcellanato / Fine porcelain stoneware



PLANK BG104 NATURALE

FOLIO<sup>35</sup>

**EX46284** Plank BG104 Naturale  
100x300 39 $\frac{3}{8}$ "x118 $\frac{1}{8}$ " Rettificato\*

119

**EX46280** Plank BG104 Naturale  
20x150 7 $\frac{7}{8}$ "x59" Rettificato\*

119

\* Formati ottenuti da una lastra sottile 100x300 rinforzata con una stuoia in fibra di vetro. / Sizes from 100x300 thin slab reinforced with fiberglass. / Formats obtenus à partir d'une fine plaque 100x300 renforcée avec une couche en fibre de verre. / Formate, die aus einer dünnen, glasfaserverstärkten Platte 100x300 hergestellt werden. / Formatos conseguidos mediante una plancha fina 100x300 reforzada con una estera de fibra de vidrio.

# Plank

BG111



Gres fine porcellanato / Fine porcelain stoneware



PLANK BG111 NATURALE

FOLIO<sup>35</sup>

**EX46285** Plank BG111 Naturale  
100x300 39<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x118<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato\*

119

**EX46281** Plank BG111 Naturale  
20x150 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x59" Rettificato\*

119

\* Formati ottenuti da una lastra sottile 100x300 rinforzata con una stuoia in fibra di vetro. / Sizes from 100x300 thin slab reinforced with fiberglass. / Formats obtenus à partir d'une fine plaque 100x300 renforcée avec une couche en fibre de verre. / Formate, die aus einer dünnen, glasfaserverstärkten Platte 100x300 hergestellt werden. / Formatos conseguidos mediante una plancha fina 100x300 reforzada con una estera de fibra de vidrio.

# Plank

BG110



Gres fine porcellanato / Fine porcelain stoneware



PLANK BG110 NATURALE

FOLIO<sup>35</sup>

**EX46286** Plank BG110 Naturale  
100x300 39<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x118<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato\*

119

**EX46282** Plank BG110 Naturale  
20x150 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x59" Rettificato\*

119

\* Formati ottenuti da una lastra sottile 100x300 rinforzata con una stuoia in fibra di vetro. / Sizes from 100x300 thin slab reinforced with fiberglass. / Formats obtenus à partir d'une fine plaque 100x300 renforcée avec une couche en fibre de verre. / Formate, die aus einer dünnen, glasfaserverstärkten Platte 100x300 hergestellt werden. / Formatos conseguidos mediante una plancha fina 100x300 reforzada con una estera de fibra de vidrio.

# Plank

BG114



Gres fine porcellanato / Fine porcelain stoneware



PLANK BG114 NATURALE

FOLIO<sup>35</sup>

**EX46287** Plank BG114 Naturale  
100x300 39<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x118<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato\*

119

**EX46283** Plank BG114 Naturale  
20x150 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x59" Rettificato\*

119

## PACKING LIST

|         |  | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal - Sc/Cassa<br>Box/Pal - Box/Crate | Mq/Pal - Mq/Cassa<br>Sq.M/Pal - Sq.M/Crate | Kg/Pal - Kg/Cassa<br>Kg/Pal - Kg/Crate |
|---------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|--|--|--|
| 100x300 | 39 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x118 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 3,5                   | 1                   | 3,00              | 24,480          | 28                                       | 84,00                                      | 685,440                                |
| 20x150  | 7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x59"                                | 3,5                   | 10                  | 3,00              | 22,50           | 28                                       | 84,00                                      | 630                                    |

\* Formati ottenuti da una lastra sottile 100x300 rinforzata con una stuoia in fibra di vetro. / Sizes from 100x300 thin slab reinforced with fiberglass. / Formatos obtenus à partir d'une fine plaque 100x300 renforcée avec une couche en fibre de verre. / Formate, die aus einer dünnen, glasfaserverstärkten Platte 100x300 hergestellt werden. / Formatos conseguidos mediante una plancha fina 100x300 reforzada con una estera de fibra de vidrio.



# SOIL

*Un dialogo continuo tra interno ed esterno per un materiale che coniuga la morbida variabilità del cemento ma con il carattere forte e deciso della pietra: in 4 tonalità naturali e 2 superfici per spazi dall'atmosfera sobria e naturale.*

A constant dialogue between interior and exterior for a material that combines the soft variability of cement with the strong, determined character of stone: in 4 natural tones and 2 surfaces for spaces with a simple and natural atmosphere.

Un dialogue permanent entre l'intérieur et l'extérieur avec un matériau qui combine la variabilité souple du béton, mais avec le caractère plus fort de la pierre : en 4 teintes naturelles et 2 surfaces pour des espaces à l'atmosphère sobre et naturelle.

Eine ständige Kommunikation zwischen Innen und Außen für ein Material, das die weiche Veränderlichkeit des Zements mit dem starken, entschlossenen Charakter des Steins vereint: in 4 natürlichen Farben und 2 verschiedenen Oberflächen für Räume mit schlichter und natürlicher Atmosphäre.

Un diálogo continuo entre interior y exterior para un material que conjuga la suave variabilidad del cemento, pero con el carácter fuerte y decidido de la piedra: en 4 tonos naturales y 2 superficies para espacios caracterizados por una atmósfera sobria y natural.



*PAVIMENTO INTERNO\_Soil GY307 Lappata 80x80*  
*PAVIMENTO ESTERNO\_Soil GY307 Bocciardata 60x60*







^ Soil BG102 Naturale 40x80

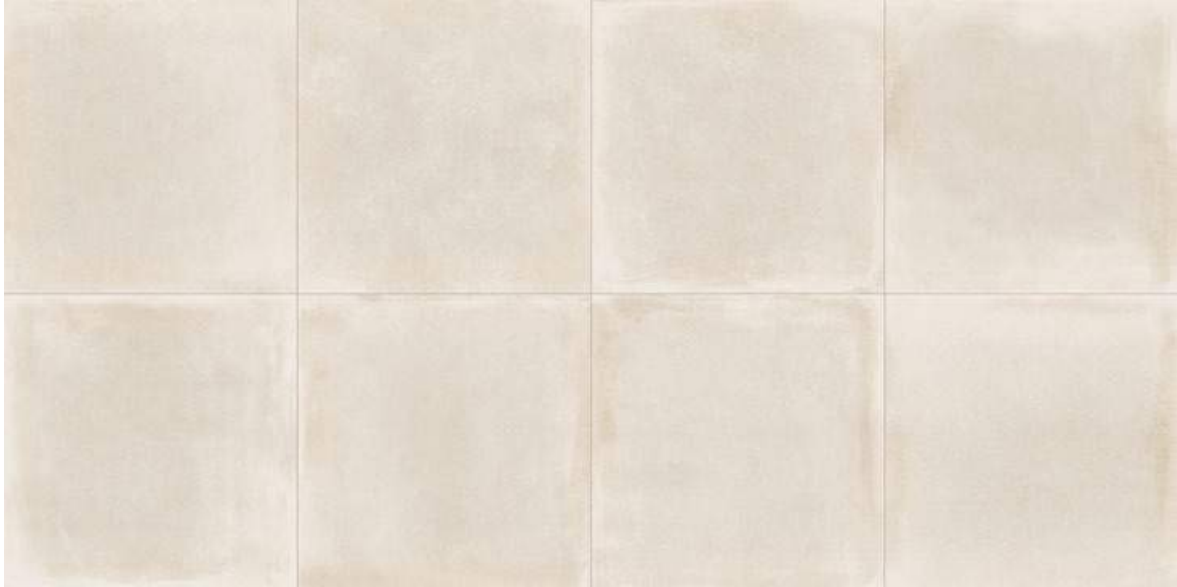
< Soil GY324 Naturale 40x80

# Soil

BG102



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



## SOIL BG102 NATURALE

**SP49206** Soil BG102 Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**SP49210** Soil BG102 Naturale  
40x80 15 $\frac{7}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**SP49202** Soil BG102 Naturale  
60x60 23 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

087



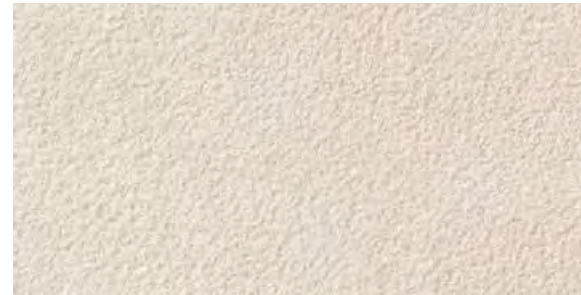
## SOIL BG102 LAPPATA

**SP49303** Soil BG102 Lappata  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

110

**SP49307** Soil BG102 Lappata  
40x80 15 $\frac{7}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

110



## SOIL BG102 BOCCIARDATA

**SP49600** Soil BG102 Bocciardata  
60x60 23 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

087

**SP49299** Soil BG102 Lappata  
60x60 23 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

102

## PEZZI SPECIALI NATURALI



**MOSAICO 2,5x2,5**  
**SP49214** Soil BG102

30x30 11 $\frac{3}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

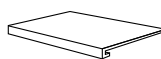
139



**BATTISCOPIA**  
**SP49222** Soil BG102

9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

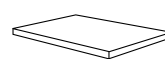
165



**GRADINO LINEARE**  
**SP49218** Soil BG102

33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

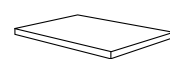
267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**SP49436** Soil BG102

33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**SP49698** Soil BG102

33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Soil

GY315



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



## SOIL GY315 NATURALE

**SP49208** Soil GY315 Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**SP49212** Soil GY315 Naturale  
40x80 15 $\frac{7}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**SP49204** Soil GY315 Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087



## SOIL GY315 LAPPATA

**SP49304** Soil GY315 Lappata  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

110

**SP49308** Soil GY315 Lappata  
40x80 15 $\frac{7}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

110

**SP49300** Soil GY315 Lappata  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

102



## SOIL GY315 BOCCIARDATA

**SP49601** Soil GY315 Bocciardata  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

## PEZZI SPECIALI NATURALI



**MOSAICO 2,5x2,5**

**SP49216** Soil GY315

30x30 11 $\frac{3}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

139

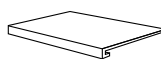


**BATTISCOPA**

**SP49224** Soil GY315

9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165

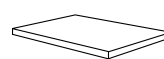


**GRADINO LINEARE**

**SP49220** Soil GY315

33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267

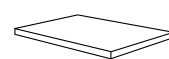


**GRADINO ANGOLARE DX**

**SP49434** Soil GY315

33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**

**SP49700** Soil GY315

33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280

# Soil

GY307



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



## SOIL GY307 NATURALE

**SP49207** Soil GY307 Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**SP49211** Soil GY307 Naturale  
40x80 15 $\frac{7}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**SP49203** Soil GY307 Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087



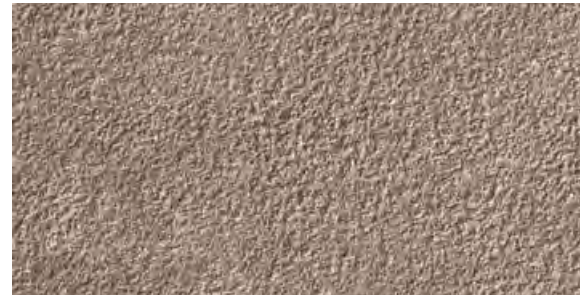
## SOIL GY307 LAPPATA

**SP49305** Soil GY307 Lappata  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

110

**SP49309** Soil GY307 Lappata  
40x80 15 $\frac{7}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

110



## SOIL GY307 BOCCIARDATA

**SP49602** Soil GY307 Bocciardata  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

**SP49301** Soil GY307 Lappata  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

102

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**MOSAICO 2,5x2,5**  
**SP49215** Soil GY307  
**SP49217** Soil GY324

30x30 11 $\frac{3}{8}$ "x11 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

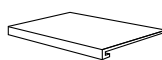
139



**BATTISCOPIA**  
**SP49223** Soil GY307  
**SP49225** Soil GY324

9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

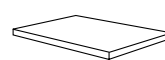
165



**GRADINO LINEARE**  
**SP49219** Soil GY307  
**SP49221** Soil GY324

33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

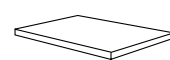
267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**SP49435** Soil GY307  
**SP49433** Soil GY324

33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**SP49699** Soil GY307  
**SP49701** Soil GY324

33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

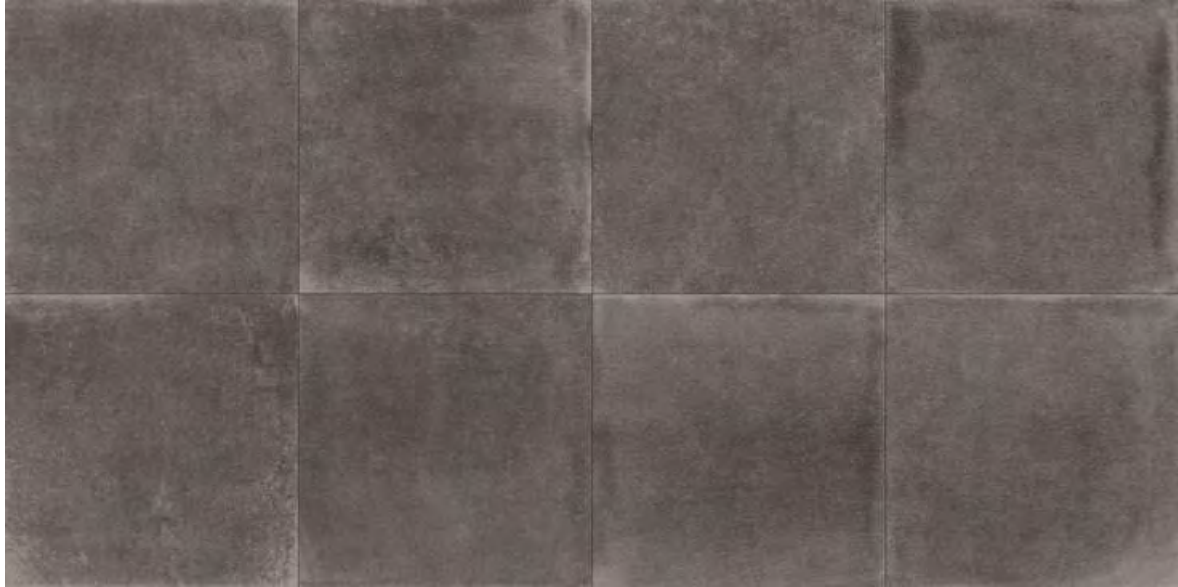
280

# Soil

GY324



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



## SOIL GY324 NATURALE

**SP49209** Soil GY324 Naturale  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

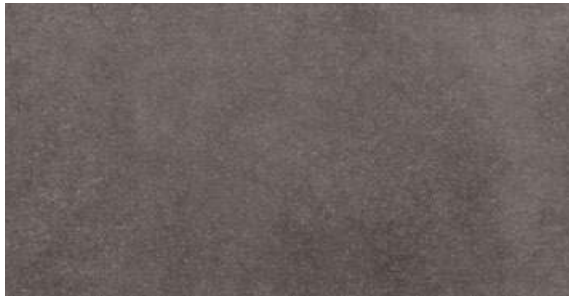
096

**SP49213** Soil GY324 Naturale  
40x80 15 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**SP49205** Soil GY324 Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087



## SOIL GY324 LAPPATA

**SP49306** Soil GY324 Lappata  
80x80 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

110

**SP49310** Soil GY324 Lappata  
40x80 15 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

110

**SP49302** Soil GY324 Lappata  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

102



## SOIL GY324 BOCCIARDATA

**SP49603** Soil GY324 Bocciardata  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087

## PACKING LIST

|                              |                                       | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 80x80                        | 31 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " | 10                    | 2                   | 1,28              | 27,776          | 40                | 51,20              | 1111,040         |
| 40x80                        | 15 $\frac{1}{8}$ "x31 $\frac{1}{8}$ " | 10                    | 4                   | 1,28              | 27,776          | 24                | 30,72              | 666,624          |
| 60x60                        | 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " | 10                    | 3                   | 1,08              | 21,384          | 40                | 43,20              | 855,360          |
| 30x30 Mosaico 2,5x2,5        | 11 $\frac{1}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " | 10                    | 6                   | 0,54              | 9,596           | 60                | 32,40              | 575,760          |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ "  | 10                    | 10                  | 0,57              | 12              | 70                | 39,90              | 840              |
| 33x60 Gradino lineare        | 13"x23 $\frac{3}{8}$ "                | 10                    | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13"x23 $\frac{3}{8}$ "                | 10                    | 1                   |                   |                 |                   |                    |                  |



# SUPERLATIVA

*Nelle delicate vibrazioni della materia trova spazio una ricerca cromatica e stilistica che esalta i grandi formati delle superfici e la variabilità delle strutture, con preziosi accenti decorativi che restituiscono lo splendore e la bellezza del marmo naturale.*

In the delicate vibrations of matter there is plenty of room for experimenting with colour and style to enhance large surfaces and various types of structures, with precious decorative effects that bring out the splendour and beauty of natural marble.

Dans les délicates vibrations de la matière l'on trouve une recherche de la couleur et du style qui met en valeur les grands formats des surfaces et la variabilité des structures, avec de précieuses modulations décoratives qui restituent la splendeur et la beauté du marbre naturel.

Durch die feinen Unterschiede beim Rohstoff ist eine Farb- und Stilauswahl möglich, die die großen Formate der Oberflächen und die Verschiedenheit der Strukturen heraushebt, mit wundervollen dekorativen Akzenten, die dem Naturmarmor Glanz und Schönheit wiedergeben.

Entre las delicadas vibraciones de la materia hay espacio para una búsqueda cromática y estilística que exalta los grandes formatos de las superficies y la variedad de las estructuras, con preciados acentos decorativos que devuelven el esplendor y la belleza del mármol natural.









^ RIVESTIMENTO\_ Venere Naturale / Lappata / Scolpita 20x120 - David 25x75  
PAVIMENTO\_ Venere Lappata 60x120

< Venere Lappata 60x120





^ RIVESTIMENTO\_ *Perseo Lappata / Scolpita 20x120*  
PAVIMENTO\_ *David Lappata 20x120 - David Scolpita 60x120*

< *David Lappata 20x120 - David Scolpita 60x120*

# Superlativa

DAVID



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## DAVID NATURALE

**10002513** David Naturale  
80x180 31 $\frac{1}{8}$ "x70 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

118

**10001513** David Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

**10001486** David Naturale  
60x120 23 $\frac{5}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

102

**10001522** David Naturale  
10x30 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10001495** David Naturale  
20x120 7 $\frac{7}{8}$ "x47 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

109

**10001504** David Naturale  
60x60 23 $\frac{5}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " Rettificato

087



#### DAVID LAPPATA

**10002514** David Lappata  
80x180 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x70<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

123

**10001498** David Lappata  
20x120 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

118

**10001516** David Lappata  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

109

**10001489** David Lappata  
60x120 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

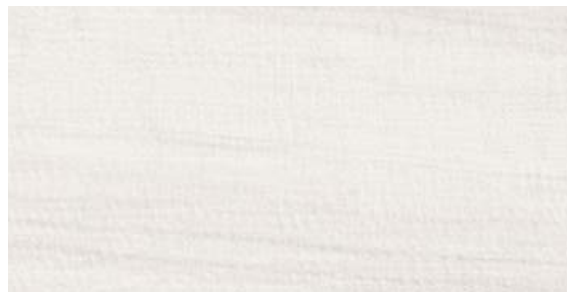
118

**10001507** David Lappata  
60x60 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

113

**10001525** David Lappata  
10x30 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

117



#### DAVID SCOLPITA

**10001492** David Scolpita  
60x120 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

106

**10001510** David Scolpita  
60x60 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

091

**10001501** David Scolpita  
20x120 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

112

**10001519** David Scolpita  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085

#### MOSAICI\_NATURALI



**10001720** David Naturale  
Mosaico 2,5x2,5  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

139



**10002183** David Naturale  
Mosaico Esagona  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

209

#### PEZZI SPECIALI\_LAPPATI



**BATTISCOPIA**  
**10001837** David  
9,5x60 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

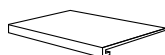
171

#### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPIA**  
**10001834** David  
9,5x60 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

165



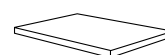
**GRADINO LINEARE**  
**10001966** David  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10001969** David  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10001972** David  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280

# Superlativa

## PERSEO



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



### PERSEO NATURALE

**10002672** Perseo Naturale  
80x180 31 $\frac{1}{8}$ "x70 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

118

**10001514** Perseo Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

**10001487** Perseo Naturale  
60x120 23 $\frac{3}{8}$ "x47 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

102

**10001523** Perseo Naturale  
10x30 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

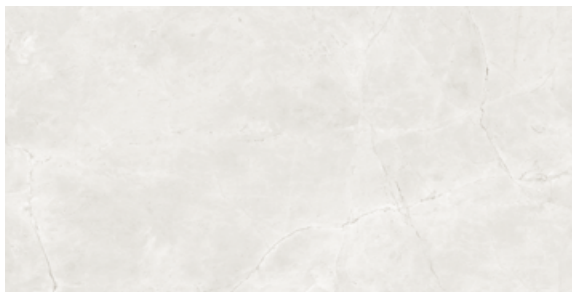
096

**10001496** Perseo Naturale  
20x120 7 $\frac{7}{8}$ "x47 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

109

**10001505** Perseo Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

087



### PERSEO LAPPATA

**10002674** Perseo Lappata  
80x180 31<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x70<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

123

**10001499** Perseo Lappata  
20x120 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

118

**10001517** Perseo Lappata  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

109

**10001490** Perseo Lappata  
60x120 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

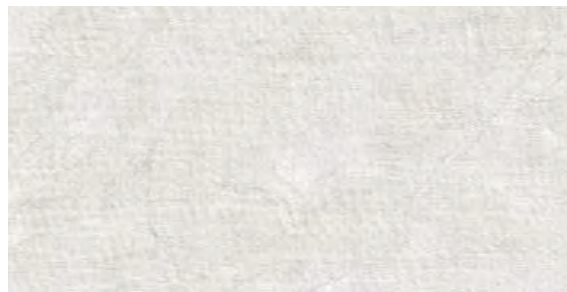
118

**10001508** Perseo Lappata  
60x60 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

113

**10001526** Perseo Lappata  
10x30 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

117



### PERSEO SCOLPITA

**10001493** Perseo Scolpita  
60x120 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

106

**10001511** Perseo Scolpita  
60x60 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

091

**10001502** Perseo Scolpita  
20x120 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

112

**10001520** Perseo Scolpita  
30x60 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085

### MOSAICI\_NATURALI



**10001788** Perseo Naturale  
Mosaico 2,5x2,5  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

139



**10002184** Perseo Naturale  
Mosaico Esagona  
30x30 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

209

### PEZZI SPECIALI\_LAPPATI



**BATTISCOPA**  
**10001838** Perseo  
9,5x60 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

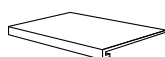
171

### PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPA**  
**10001835** Perseo  
9,5x60 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

165



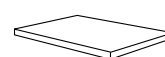
**GRADINO LINEARE**  
**10001967** Perseo  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10001970** Perseo  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10001973** Perseo  
33x60 13"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

280

# Superlativa

VENERE



NATURALE SCOLPITA NATURALE SCOLPITA NATURALE SCOLPITA

Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## VENERE NATURALE

**10002673** Venere Naturale  
80x180 31 $\frac{1}{8}$ "x70 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

118

**10001515** Venere Naturale  
30x60 11 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

081

**10001488** Venere Naturale  
60x120 23 $\frac{3}{8}$ "x47 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

102

**10001524** Venere Naturale  
10x30 3 $\frac{7}{8}$ "x11 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

096

**10001497** Venere Naturale  
20x120 7 $\frac{7}{8}$ "x47 $\frac{1}{8}$ " Rettificato

109

**10001506** Venere Naturale  
60x60 23 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

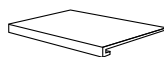
087

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



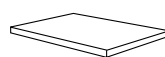
**BATTISCOPIA**  
**10001836** Venere  
9,5x60 3 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165



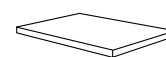
**GRADINO LINEARE**  
**10001968** Venere  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

267



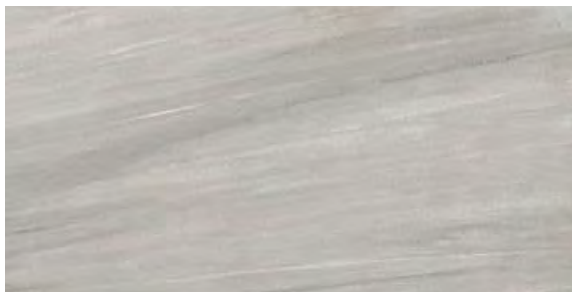
**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10001971** Venere  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10001974** Venere  
33x60 13"x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

280



## VENERE LAPPATA

**10002675** Venere Lappata  
80x180 31<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x70<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

123

**10001500** Venere Lappata  
20x120 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

118

**10001518** Venere Lappata  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

109

**10001491** Venere Lappata  
60x120 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

118

**10001509** Venere Lappata  
60x60 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

113

**10001527** Venere Lappata  
10x30 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

117



## VENERE SCOLPITA

**10001494** Venere Scolpita  
60x120 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

106

**10001512** Venere Scolpita  
60x60 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

091

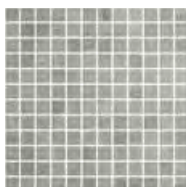
**10001503** Venere Scolpita  
20x120 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

112

**10001521** Venere Scolpita  
30x60 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085

## MOSAICI\_NATURALI



**10001721** Venere Naturale  
Mosaico 2,5x2,5  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

139



**10002185** Venere Naturale  
Mosaico Esagona  
30x30 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

209

## PEZZI SPECIALI\_LAPPATI



**BATTISCOPIA**  
**10001839** Venere  
9,5x60 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

171

## RIVESTIMENTI COORDINATI IN BICOTTURA PASTA BIANCA SERIE SUPERLATIVA PAG.212

COORDINATED WHITE BODY WALL TILES / REVETEMENTS COORDONNES EN PÂTE BLANCHE / KOORDINIERTE WANDFLIESEN IN WEISSCHERBIGES / REVESTIMIENTOS COORDINADOS EN PASTA BLANCA

## PACKING LIST

|                              |   | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|---|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 80x180                       | 31 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x70 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 2                   | 2,88              | 69,120          | 20                | 57,60              | 1382,400         |
| 60x120                       | 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 2                   | 1,44              | 33,696          | 30                | 43,20              | 1010,880         |
| 20x120                       | 7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 4                   | 0,96              | 21,504          | 36                | 34,56              | 774,144          |
| 60x60                        | 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 3                   | 1,08              | 24,732          | 40                | 43,20              | 989,280          |
| 30x60                        | 11 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   | 1,08              | 24,732          | 40                | 43,20              | 989,280          |
| 10x30                        | 3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x11 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 20                  | 0,60              | 13,380          | 72                | 43,20              | 963,360          |
| 30x30 Mosaico 2,5x2,5        | 11 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x11 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   | 0,54              | 10,368          | 60                | 32,40              | 622,080          |
| 30x30 Mosaico Esagona        | 11 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x11 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 10                  | 0,57              | 12              | 70                | 39,90              | 840              |
| 33x60 Gradino lineare        | 13"x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "                              | 10                    | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13"x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "                              | 10                    | 1                   |                   |                 |                   |                    |                  |



# WORN WOOD

*Un progetto originale nato dall'interpretazione di concetti e materiali della tradizione artigianale. Passaggi sovrapposti di materie e colori poi cancellati per effetto dell'usura, incontrano le venature del legno trasformandolo in una superficie creativa e contemporanea.*

An original project that stems from the interpretation of concepts and materials typical of artisan tradition. Overlapping materials and colours, later erased as a result of wear, blend in with the grains of wood, turning it into a creative and contemporary surface.

Un projet original découlant de l'interprétation de concepts et matériaux de la tradition artisanale. Des passages superposés de matières et couleurs puis effacés sous l'effet de l'usure, rencontrent les veinures du bois en le transformant en une surface créative et contemporaine.

Ein authentisches Projekt, das aus der Interpretation von Ideen und Materialien der handwerklichen Tradition entspringt. Überlappende Lagen von Materie und Farben, die nachfolgend durch Abnutzung abgetragen wurden, treffen auf die Maserung des Holzes und verwandeln es in eine kreative und moderne Oberfläche.

Un proyecto original, creado gracias a la interpretación de conceptos y materiales de tradición artesanal. Pasajes superpuestos de materias y colores que por el efecto del desgaste se van eliminando, encuentran las vetas de la madera transformándola en una superficie creativa y contemporánea.













^ RIVESTIMENTO\_ Groove White 8x32  
PAVIMENTO\_ Wornwood Natural Naturale 10x60

< Wornwood Black Naturale 10x60

# Worn Wood

WHITE



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



WORNWOOD WHITE NATURALE

**10002056** White Naturale  
10x60 3 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

098

PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPIA**  
**10002700** White  
9,5x60 3 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{7}{8}$ " Rettificato

165

# Worn Wood

GREY



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



## WORNWOOD GREY NATURALE

**10002057** Grey Naturale  
10x60 3/8"x23 7/8" Rettificato

**098**

## PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPIA**  
**10002701** Grey  
9,5x60 3/8"x23 7/8" Rettificato

**165**

# Worn Wood

NATURAL



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



WORNWOOD NATURAL NATURALE

**10002059** Natural Naturale  
10x60 3 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

098

PEZZI SPECIALI\_NATURALI



**BATTISCOPA**  
**10002703** Natural  
**10002702** Black  
9,5x60 3 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

165

# Worn Wood

BLACK



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



WORNWOOD BLACK NATURALE

**10002058** Black Naturale  
10x60 3 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " Rettificato

098

**RIVESTIMENTI CONSIGLIATI IN BICOTTURA PASTA BIANCA SERIE GROOVE PAG.168**

SUGGESTED WHITE BODY WALL TILES / REVETEMENTS CONSEILLE EN PÂTE BLANCHE / GERÄTE WANDFLIESEN IN WEISSCHERBIGES / REVESTIMIENTOS ACONSEJADO EN PASTA BLANCA

## PACKING LIST

|                   |                                      | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|-------------------|--------------------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 10x60             | 3 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " | 10                    | 16                  | 0,96              | 19,920          | 48                | 46,08              | 956,160          |
| 9,5x60 Battiscopa | 3 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{3}{8}$ " | 10                    | 10                  | 0,57              | 12              | 70                | 39,90              | 840              |



# RIVESTIMENTI

WALL TILES



# GROOVE

*Inspirato ad un look anni '50-60 Groove è un rivestimento che segue il ritmo delle tendenze più attuali dell'interior design creando una potente empatia con lo spazio e gli arredi: attraverso strutture mosse e colori sfumati, prodotti artigianalmente secondo antiche tecniche ceramiche, sublimati da uno speciale effetto Glossy.*

Inspired by a 1950s-60s look, Groove is a covering that follows the rhythm of the latest interior design trends, blending in perfectly with rooms and furnishings: its lively lines and shades of colour, handmade according to ancient ceramics techniques, are enhanced by a special Glossy effect.

Inspiré d'un look des années 50-60, Groove est un revêtement qui suit le rythme des tendances les plus actuelles du design d'intérieur en créant une puissante empathie avec l'espace et les mobiliers : à travers des structures ondulées et des couleurs estompées, produits de manière artisanale selon d'anciennes techniques céramiques, sublimés par un effet Glossy spécial.

Mit seiner Inspiration durch den Look der 50er- und 60er-Jahre ist Groove eine Verkleidung, die dem Rhythmus der aktuellsten Tendenzen des Interior Designs folgt und eine kraftvolle Empathie mit dem Raum und der Einrichtung erzeugt. Bewegte Strukturen und Farbverläufe, die handwerklich durch antike keramische Techniken erschaffen werden, erhalten durch einen speziellen Glanzeffekt eine weitere Veredelung.

Inspirado en un look de los años cincuenta y sesenta, Groove es un revestimiento que sigue el ritmo de las tendencias más actuales del diseño de interiores, creando una empatía potente con el espacio y el mobiliario: a través del movimiento estructural y los degradados de color, producidos artesanalmente según las técnicas antiguas de la cerámica, exaltados por un efecto especial Glossy.



RIVESTIMENTO\_Groove White 8x32  
PAVIMENTO\_Wornwood Natural Naturale 10x60







^ Groove Black 8x32

< Groove White 8x32

# Groove

## RIVESTIMENTO



Rivestimento in pasta bianca / White body wall tile



**10002216** Groove White  
8x32 3/8" x 12 5/8"

101



**10002219** Groove Grey  
8x32 3/8" x 12 5/8"

101



**10002217** Groove Bone  
8x32 3/8" x 12 5/8"

101



**10002220** Groove Ash  
8x32 3/8" x 12 5/8"

101



**10002218** Groove Taupe  
8x32 3/8" x 12 5/8"

101



**10002221** Groove Black  
8x32 3/8" x 12 5/8"

101

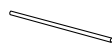
### PEZZI SPECIALI



#### BULLNOSE

**10002525** Groove White  
**10002523** Groove Grey  
**10002522** Groove Bone  
**10002520** Groove Ash  
**10002524** Groove Taupe  
**10002521** Groove Black  
8x32 3/8" x 12 5/8"

165



#### COPRIFILO

**10002565** Groove White  
**10002567** Groove Grey  
**10002566** Groove Bone  
**10002568** Groove Ash  
**10002569** Groove Taupe  
**10002570** Groove Black  
1,1x32 3/8" x 12 5/8"

171



#### ANGOLO COPRIFILO

**10002571** Groove White  
**10002573** Groove Grey  
**10002572** Groove Bone  
**10002574** Groove Ash  
**10002575** Groove Taupe  
**10002576** Groove Black  
1,1x1,1 3/8" x 3/8"

189

### PACKING LIST

|                          |                | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|--------------------------|----------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 8x32                     | 3/8" x 12 5/8" | 9                     | 20                  | 0,512             | 6,861           | 125               | 64                 | 857,625          |
| 8x32 Bullnose            | 3/8" x 12 5/8" | 9                     | 20                  |                   |                 |                   |                    |                  |
| 1,1x32 Coprifilo         | 3/8" x 12 5/8" |                       | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 1,1x1,1 Angolo Coprifilo | 3/8" x 3/8"    |                       | 4                   |                   |                 |                   |                    |                  |



*Groove Ash 8x32*

**PAVIMENTI CONSIGLIATI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO SERIE WORNWOOD PAG.154**

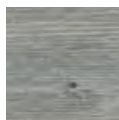
GLAZED PORCELAIN STONEWARE SUGGESTED FLOOR TILES / SOL CONSEILLE EN GRÈS CÉRAME EMAILLE / GERÄTE  
BODENFLIESE IN GLASIERTES FEINSTEINZEUG / PAVIMENTO ACONSEJADO DE GRES PORCELÁNICO ESMALTADO



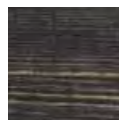
Wornwood White



Wornwood Natural



Wornwood Grey



Wornwood Black



# HAUS

*Superfici morbide e matt, nate dall'unione di materie quali il cotto e il cemento, regalano sensazioni naturali e piacevolezza al tatto. Il calore della tradizione viene reinterpretato attraverso un sapiente design che unisce tonalità neutre con effetti di sfumature variabili e finiture più o meno brillanti per rivestire ambienti bagno dal gusto raffinato.*

Soft and matt surfaces, stemming from the combination of materials such as fired brick and concrete, provide natural feelings and feature a pleasant feel. The warmth of tradition is reinterpreted through a masterly design that combines neutral tones with variable tones and finishes with varying levels of brightness for the floors and walls of fine bathroom settings.

Surfaces douces et mates, issues de l'union de matériaux tels que la terre cuite et le béton, qui offrent des sensations naturelles et agréables au toucher. La chaleur de la tradition est réinterprétée par un savant design qui allie les tons neutres à des effets nuancés plus ou moins dégradés et des finitions plus ou moins brillantes pour revêtir les salles de bains avec un goût raffiné.

Sanfte, matte Oberflächen, die durch die Verbindung von Cotto und Zement entstanden sind, verleihen natürliche Empfindungen und sind angenehm zum Berühren. Die Wärme der Tradition wird durch ein raffiniertes Design neu interpretiert, bei dem neutrale Farbtöne mit der Wirkung von unterschiedlichen, mehr oder weniger leuchtenden Abstufungen kombiniert werden, um Badezimmer mit edlem Geschmack zu verkleiden.

Superficies suaves y mates, nacidas de la unión de materias como la terracota y el cemento, regalan sensaciones naturales y un tacto agradable. El calor de la tradición se reinterpreta a través de un diseño sabio que une tonalidades neutras con efectos de matices variables y acabados más o menos brillantes para revestir ambientes de baño de gusto refinado.



RIVESTIMENTO\_ Haus Cotton 25x75 - Haus Cotton Relief 25x75 - Haus Decoro Bands Mix 25x75 - Bacchetta Metallo 0,7x75  
PAVIMENTO\_ Haus Cotton / Sand / Clay Esagona 52x60





RIVESTIMENTO\_Haus Clay 25x75 - Haus Clay Relief 25x75 - Haus Decoro Bands Mix 25x75 - Bacchetta Metallo 0,7x75  
PAVIMENTO\_Haus Smoke 60x60







^ Haus Cotton 25x75 - Haus Cotton Relief 25x75 - Bacchetta Metallo 0,7x75

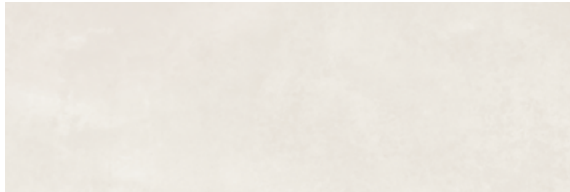
< RIVESTIMENTO\_ Haus Cotton 25x75 - Haus Decoro Bands Mix 25x75  
PAVIMENTO\_ Haus Cotton / Sand / Clay Esagona 52x60

# Haus

## RIVESTIMENTO



Rivestimento in pasta bianca / White body wall tile



**10003006** Cotton  
25x75 9 7/8" x 29 1/8"

070



**10003009** Cotton Relief  
25x75 9 7/8" x 29 1/8"

076



**10003007** Sand  
25x75 9 7/8" x 29 1/8"

070



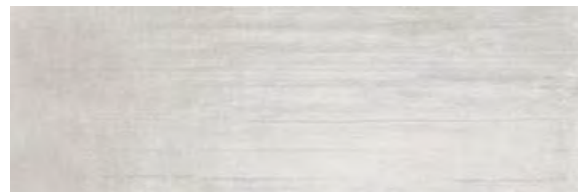
**10003010** Sand Relief  
25x75 9 7/8" x 29 1/8"

076



**10003008** Clay  
25x75 9 7/8" x 29 1/8"

070



**10003011** Clay Relief  
25x75 9 7/8" x 29 1/8"

076



**10003023** Decoro Bands Mix 2 soggetti  
25x75 9 7/8" x 29 1/8"

243



**10003034** Bacchetta Metallo  
0,7x75 3/8" x 29 1/8"

175

### PACKING LIST

|                                   |                  | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|-----------------------------------|------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 25x75                             | 9 7/8" x 29 1/8" | 9,5                   | 5                   | 0,938             | 15,261          | 54                | 50,652             | 824,094          |
| 25x75 Relief                      | 9 7/8" x 29 1/8" | 9,5                   | 5                   | 0,938             | 15,261          | 54                | 50,652             | 824,094          |
| 25x75 Decoro Bands Mix 2 soggetti | 9 7/8" x 29 1/8" | 9,5                   | 4                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 0,7x75 Bacchetta Metallo          | 3/8" x 29 1/8"   | 9,5                   | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |



*Haus Clay 25x75 - Haus Decoro Bands Mix 25x75 - Bacchetta Metallo 0,7x75*

**PAVIMENTI COORDINATI IN GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA SERIE HAUS PAG.80**

COLOURED BODY PORCELAIN STONEWARE COORDINATED FLOOR TILES / SOL COORDONNES EN GRÈS CÉRAME COLORÉ PLEINE MASSE / PASSENDE BODENFLIESE IN DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG / PAVIMENTO COORDINADOS EN GRÈS PORCELÁNICO EN TODA LA MASA



Haus Cotton



Haus Sand



Haus Clay



Haus Smoke



Haus Coal



# MOVE

*Memorie urbane e tradizione ceramica per una collezione che interpreta il fascino di superfici dove il tempo e la creatività hanno lasciato le loro tracce: due finiture e cinque colori, con piccoli inserti decorati, per dare spazio ad una raffinata modernità.*

Urban memories and ceramic tradition make up this collection that echoes the beauty of surfaces on which time and creativity have left their gracious mark: two finishes and five colours, with small decorated inserts, create a modern elegance.

Mémoires urbaines et tradition céramique pour une collection qui interprète le charme de surfaces où le temps et la créativité ont laissé leurs traces : deux finitions et cinq couleurs, agrémentées de petits inserts décorés, pour donner libre cours à une modernité raffinée.

Weltstädtische Erinnerungen und keramische Tradition für eine Kollektion, die den Zauber der Oberflächen interpretiert, in denen Zeit und Kreativität ihre Spuren hinterlassen haben: zwei Finishes und fünf Farben, kleine eingesetzte Verzierungen für eine elegante Modernität.

Memorias urbanas y tradición cerámica para una colección que interpreta el encanto de superficies donde el tiempo y la creatividad han dejado su huella: dos acabados y cinco colores, con pequeños insertos decorados, para dar espacio a una modernidad refinada.



RIVESTIMENTO\_Subway Bronx 10x40  
PAVIMENTO\_Pietra di Sale Smoke GY325 Naturale 80x80







^ Tube Piccadilly 10x40

< Subway Bronx 10x40 - Tube Victoria Decori Street Mix 10x40 - Tube Victoria Decori Paint Mix 10x40

# Move

## TUBE



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



**10001601** Tube Victoria  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

087



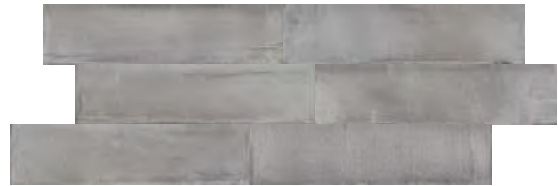
**10001603** Tube District  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

087



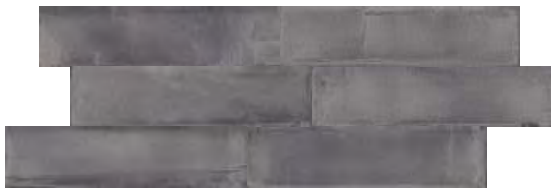
**10001604** Tube Piccadilly  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

087



**10001885** Tube Metropolitan  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

087



**10001886** Tube Jubilee  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

087

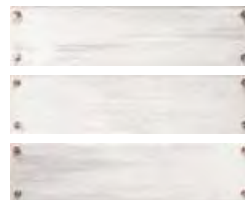
## DECORI

---



**10002133** Tube Victoria Decori Paint Mix 3 soggetti  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

178



**10002134** Tube Victoria Decori Street Mix 3 soggetti  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

185

# Move

## SUBWAY



Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware



**10001596** Subway Bronx  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

087



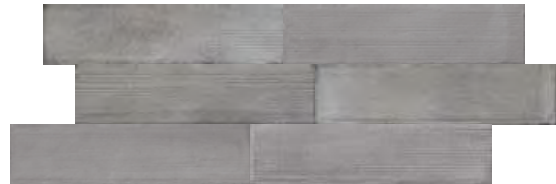
**10001598** Subway Manhattan  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

087



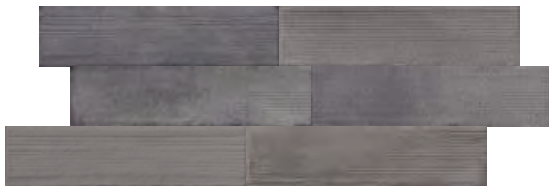
**10001599** Subway Queens  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

087



**10001883** Subway Brooklyn  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

087



**10001884** Subway Broadway  
10x40 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x15<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

087

### PAVIMENTI CONSIGLIATI IN GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA SERIE HAUS PAG.80

COLOURED BODY PORCELAIN STONEWARE SUGGESTED FLOOR TILES / SOL CONSEILLE EN GRÈS CÉRAME COLORÉ PLEINE MASSE / GERATE BODENFLIESE IN DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG / PAVIMENTO ACONSEJADO DE GRÈS PORCELÁNICO EN TODA LA MASA



Haus Cotton



Haus Sand



Haus Clay



Haus Smoke



Haus Coal

### PACKING LIST

|       |  | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|-------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 10x40 | 3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x15 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 9                     | 18                  | 0,72              | 12,096          | 60                | 43,20              | 725,760          |
| 10x40 | Decori Mix   | 9                     | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |



# OMNIA

*Una serie-progetto ricca di dettagli e composta da elementi combinabili per creare raffinati soluzioni di arredo. In un formato insolito, rivestimenti strutturati e listelli materici compongono un insieme di elementi creativi, a disposizione di progettisti e di interior designer.*

A detailed project series, with elements that can be matched to create stylish furnishing solutions. In an unusual format, structured coverings and material laths form a set of creative elements made available to architects and interior designers.

Une série-projet riche en détails et composée d'éléments assortissables pour créer des solutions d'ameublement raffinées. Dans un format insolite, des revêtements structurés et des frises de la matière composent un ensemble d'éléments créatifs, à disposition de projeteurs et de designer d'intérieur.

Ein Projekt reich an Details, das aus kombinierbaren Elementen besteht, um raffinierte Einrichtungen entstehen zu lassen. Ein außergewöhnliches Format, strukturelle Verkleidungen und Zierleisten bilden eine Gesamtheit kreativer Elemente, die Planern und Interior Designern zur Verfügung stehen.

Una serie-proyecto cargada de detalles y compuesta por elementos que se pueden combinar para crear refinadas soluciones de decoración. En un formato insólito, revestimientos estructurales y listones matéricos componen un conjunto de elementos creativos a disposición de proyectistas y diseñadores de interiores.



RIVESTIMENTO Touch Beige 33x110 / Touch Beige Inlay 33x110  
PAVIMENTO Wormwood Natural Naturale 10x60





*RIVESTIMENTO\_Touch Bone 33x110 / Touch Bone Inlay 33x110 / Listello Corten 2x110  
PAVIMENTO\_Touch Bone Pav. 59x59*



*RIVESTIMENTO\_Touch Mink 33x110 / Touch Mink Wave 33x110 / Listello Corten 2x110  
PAVIMENTO\_Mapierre Noir Naturele 60x60*



*RIVESTIMENTO\_Yuki White Matt 33x110 / Yuki White Matt Plissé 33x110 / Listello Brass 2x110  
DOCCIA\_Plank BG110 Naturale 100x300 FOLIO 3.5  
PAVIMENTO\_Plank BG110 Naturale 20x150 FOLIO 3.5*



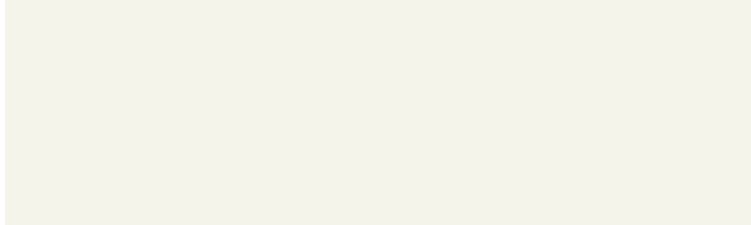
RIVESTIMENTO\_Yuki White Shiny 33x110 / Yuki White Shiny Diamond 33x110 / Listello Copper 2x110  
PAVIMENTO\_Mapierre Gris Lappata 60x60

# Omnia

YUKI WHITE



Bicottura / Double-fired



YUKI WHITE

**10003653** Yuki White Matt  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

**10003654** Yuki White Shiny  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

DECORI\_DECORS

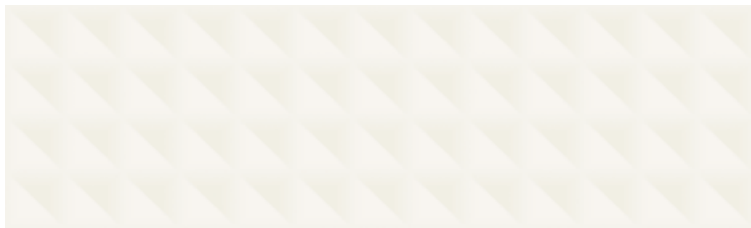


**10003655** Yuki White Matt Plissé  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085

**10003656** Yuki White Shiny Plissé  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085



**10003657** Yuki White Matt Diamond  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085

**10003658** Yuki White Shiny Diamond  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085

LISTELLI COORDINATI SERIE YUKI E TOUCH  
LISTELLOS FOR THE YUKI AND TOUCH COLLECTIONS

**10003651** Listello Brass  
2x110 4<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

239

**10003652** Listello Copper  
2x110 4<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

243

**10003650** Listello Corten  
2x110 4<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

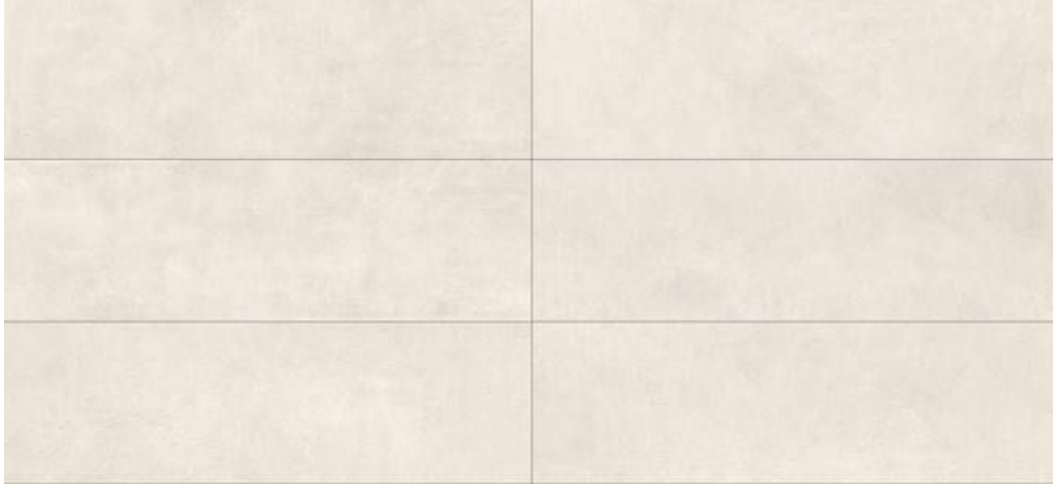
227

# Omnia

## TOUCH BONE



Bicottura / Double-fired



### TOUCH BONE

**10003586** Touch Bone  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

### DECORI\_DECORS

### PAVIMENTO COORDINATO\_FLOOR



**10003590** Touch Bone Inlay  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085



**10003582** Touch Bone Pav.  
59x59 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

058



**10003593** Touch Bone Wave  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085

# Omnia

## TOUCH BEIGE



Bicottura / Double-fired



TOUCH BEIGE

**10003585** Touch Beige  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

DECORI\_DECORS

PAVIMENTO COORDINATO\_FLOOR



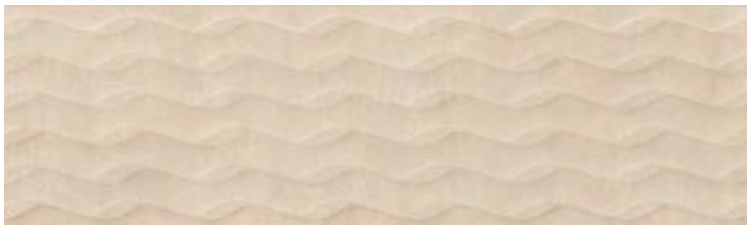
**10003589** Touch Beige Inlay  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085



**10003581** Touch Beige Pav.  
59x59 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

058



**10003592** Touch Beige Wave  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085

# Omnia

## TOUCH MINK



Bicottura / Double-fired



TOUCH MINK

**10003587** Touch Mink  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

081

DECORI\_DECORS

PAVIMENTO COORDINATO\_FLOOR



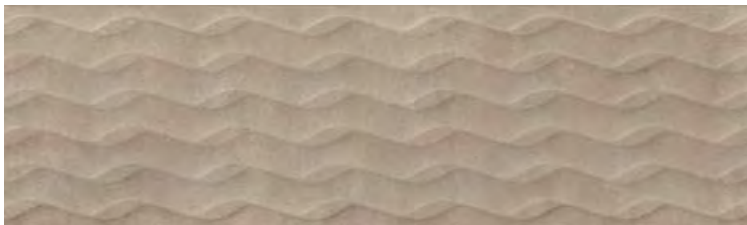
**10003591** Touch Mink Inlay  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085



**10003583** Touch Mink Pav.  
59x59 23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

058



**10003594** Touch Mink Wave  
33x110 13"x43<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

085

### PACKING LIST

|                 |   | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|-----------------|---|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 33x110          | 13"x43 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "                              | 11                    | 4                   | 1,45              | 28,101          | 46                | 66,70              | 1292,646         |
| 33x110 Decori   | 13"x43 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "                              | 11                    | 4                   | 1,45              | 29,290          | 40                | 58,00              | 1171,600         |
| 2x110 Listello  | 5 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x43 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "  | 10                    | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 59x59 Pavimento | 23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 9                     | 4                   | 1,40              | 28,14           | 30                | 42,00              | 844,200          |



# ROUGH

*Sovrapposizioni di materie opache e brillanti, decorazioni dalla classicità contemporanea attraversano una superficie satinata e luminosa per rivestire ambienti bagno dalla raffinata freschezza.*

Overlapping of opaque and shiny materials, decorations in a classic contemporary style go through a satin and bright surface for coating bathrooms with refined freshness.

Superposition de matériaux opaques et brillants, les décorations du classicisme contemporain traversent une surface satinée et lumineuse pour revêtir le milieu salle de bain d'une fraîcheur raffinée.

Überlagerung matten und glänzenden Materials, klassische Dekors in aktuellem Stil auf einer satinierten, leuchtenden Oberfläche zur Auskleidung von Badezimmern, die raffinierte Frische ausstrahlen.

Superposiciones de materias opacas y brillantes, decoraciones caracterizadas por un clasicismo contemporáneo atraviesan una superficie satinada y luminosa para revestir ambientes de baño con una frescura elegante.



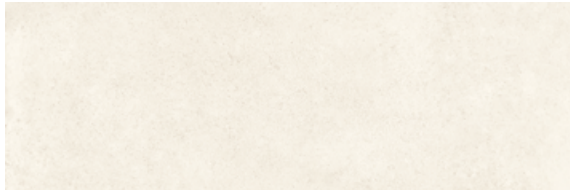


# Rough

WT002



Monoporosa in pasta bianca / Monoporous white paste



**EM46410** Rough WT002  
25x75 9/8" x 29 7/8" Rettificato

076



**EM46429** Rough WT002 decoro Liberty  
25x75 9/8" x 29 7/8" Rettificato

220



**EM46437** Rough WT002 Terminale  
5x25 2" x 9 7/8" Rettificato

178



**EM47856** Rough WT002 Angolo esterno terminale  
5x3,5 2" x 1 3/8"

205



**EM46435** Rough WT002 Battiscopa  
15x25 5 7/8" x 9 7/8" Rettificato

194



**EM47855** Rough WT002 Angolo esterno battiscopa  
15x3 5 7/8" x 1 1/8"

218



**EM46432** Rough Listello Striped  
6x75 2 3/8" x 29 7/8" Rettificato

204



**EM46434** Rough Matita Striped  
3x75 1 1/8" x 29 7/8" Rettificato

188



**EM46433** Rough Listello Striped  
6x25 2 3/8" x 9 7/8" Rettificato

172

# Rough

GY302



Monoporosa in pasta bianca / Monoporous white paste



**EM46411** Rough GY302  
25x75 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

076



**EM46430** Rough GY302 decoro Liberty  
25x75 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

220



**EM46438** Rough GY302 Terminale  
5x25 2"x9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

178



**EM47854** Rough GY302 Angolo esterno terminale  
5x3,5 2"x1<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

205



**EM46436** Rough GY302 Battiscopa  
15x25 5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" Rettificato

194



**EM47853** Rough GY302 Angolo esterno battiscopa  
15x3 5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

218

## PACKING LIST

|                                |  | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|--------------------------------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 25x75 Rettificato*             | 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 8                   | 1,42              | 27,079          | 33                | 46,86              | 893,607          |
| 25x75 Decoro*                  | 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 10                    | 2                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 5x25 Terminale                 | 2"x9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "                               |                       | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 15x25 Battiscopa               | 5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "  |                       | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 6x25 Listello                  | 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "  |                       | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 6x75 Listello                  | 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "x29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " |                       | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 3x75 Matita                    | 1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " |                       | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 5x3,5 Angolo esterno terminale | 2"x1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "                               |                       | 4                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 15x3 Angolo esterno battiscopa | 5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "  |                       | 4                   |                   |                 |                   |                    |                  |

\* Nel formato nominale 25x75 rettificato le misure effettive sono 24x74 cm. / With the 25x75 rectified nominal format the effective measurements are 24x74 cm. / Dans le format nominal 25x75 rectifié, les mesures effectives sont 24x74 cm. / Für das nominale geschliffene Format mit 25 x 75 betragen die effektiven Abmessungen 24 x 74 cm. / En el formato nominal 25x75 rectificado las medidas efectivas son 24x74 cm.



# SUPERLATIVA

*Il marmo interpretato secondo i canoni estetici della modernità e dell'eleganza passa attraverso decorazioni a rivestimento caratterizzate da giochi di rilievi e forme geometriche che combinano insieme le 3 diverse tonalità e strutture dei fondi. Dal bianco sfumando nelle tonalità più calde del grigio, la luminosa intensità del marmo emerge in tutta la sua purezza ed essenzialità.*

Marble interpreted according to the aesthetics of modernity and elegance passes through to wall decorations featuring reliefs and geometric designs that combine the 3 different shades and structures of the bases. From white to the warmest shades of grey, the luminous intensity of marble emerges in all its purity and essentiality.

Le marbre interprété selon les principes esthétiques de la modernité et de l'élégance passe à travers des décorations de revêtement caractérisées par des jeux de reliefs et de formes géométriques qui allient les trois teintes différentes et les structures des fonds. Du blanc nuancant les teintes les plus chaudes du gris, l'intensité lumineuse du marbre ressort dans toute sa pureté et simplicité.

Der nach den ästhetischen Regeln der modernen Eleganz interpretierte Marmor wird mit Dekorationen für die Verkleidung kombiniert, die aus einem Zusammenspiel von dreidimensionalen Mustern und geometrischen Formen bestehen, in dem die drei verschiedenen Farbtöne und Grundstrukturen zusammen kombiniert sind. Die helle Intensität des von Weiß bis in die warmen Grautöne abgestuften Marmors kommt in seiner ganzen Reinheit und Ausdruckskraft zur Geltung.

El mármol reinterpretado según los cánones estéticos de la modernidad y la elegancia pasa a través de decoraciones con revestimiento caracterizadas por juegos de relieves y formas geométricas que combinan juntas las 3 tonalidades diferentes y estructuras de fondos. Del blanco difuminando a las tonalidades más cálidas del gris, la luminosa intensidad del mármol emerge en toda su pureza y esencialidad.



*RIVESTIMENTO\_Venere 25x75 / David LeRighe 25x75  
PAVIMENTO\_David Lappata 60x60*







^ *Forma Mix 25x75*  
< *David LeRighe 25x75*

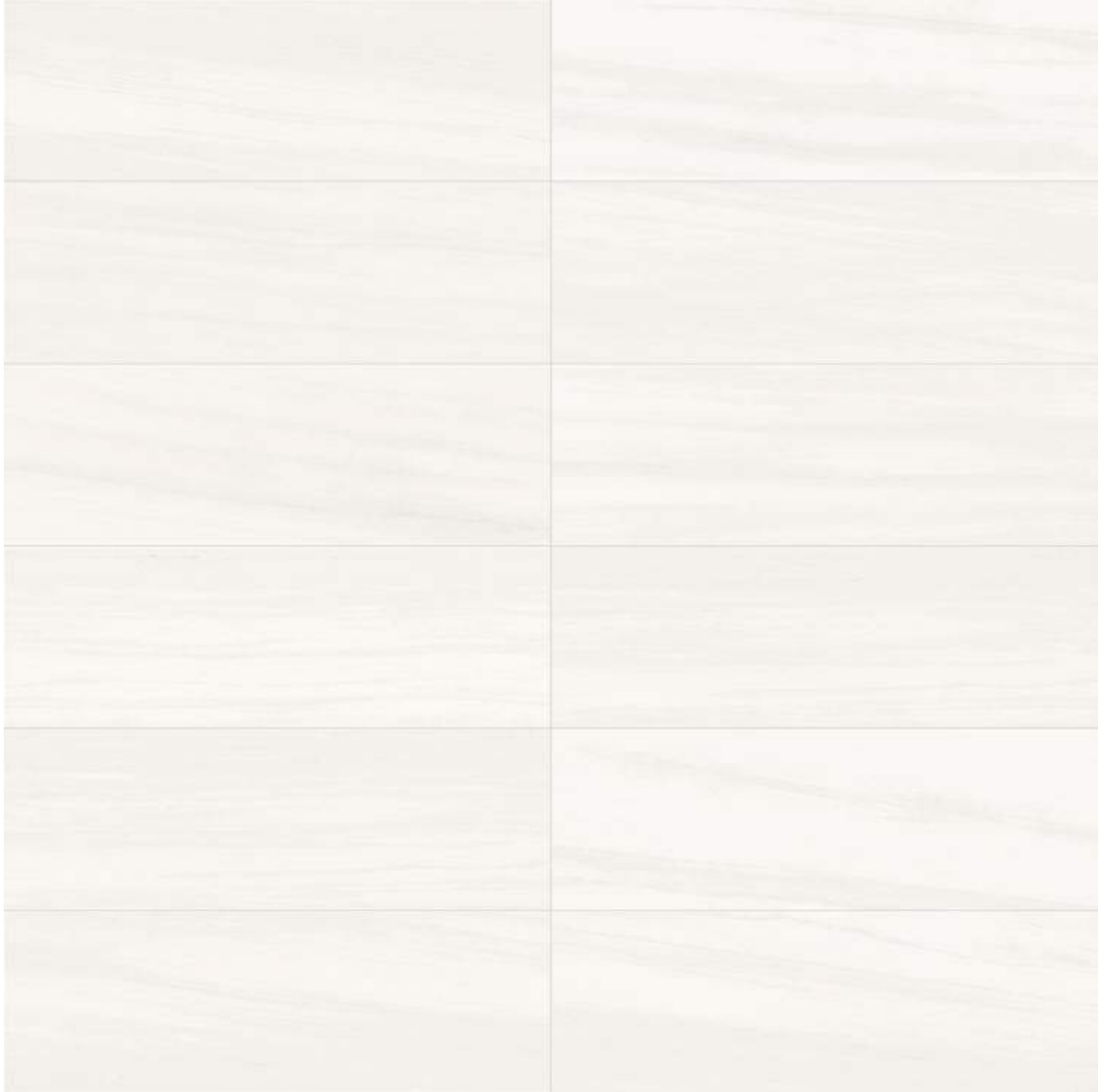
# Superlativa

DAVID



green  
smile

Rivestimento in pasta bianca / White body wall tile



SUPERLATIVA DAVID

**10003028** David  
25x75 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

070

# Superlativa

PERSEO



Rivestimento in pasta bianca / White body wall tile



SUPERLATIVA PERSEO

**10003029** Perseo  
25x75 9<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

070

# Superlativa

VENERE



Rivestimento in pasta bianca / White body wall tile



SUPERLATIVA VENERE

**10003030** Venere  
25x75 9<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

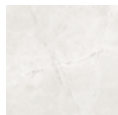
070

## PAVIMENTI COORDINATI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO SERIE SUPERLATIVA PAG.140

GLAZED PORCELAIN STONEWARE SUGGESTED FLOOR TILES / SOLS CONSEILLE EN GRÈS CÉRAME EMAILLE / GERATE  
BODENFLIESSE IN GLASIERTES FEINSTEINZEUG / PAVIMENTOS ACONSEJADO DE GRES PORCELÁNICO ESMALTADO



Superlativa David



Superlativa Perseo



Superlativa Venere

# Superlativa

DECORI



Rivestimento in pasta bianca / White body wall tile



**10003024** David LeRighe  
25x75 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

076



**10003031** David Dec. Luce  
25x75 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

248



**10003025** Perseo LeRighe  
25x75 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

076



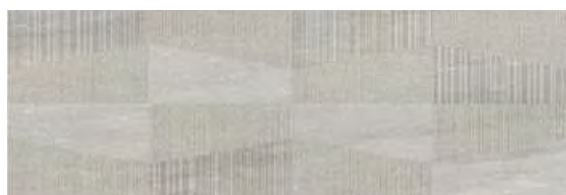
**10003032** Perseo Dec. Luce  
25x75 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

248



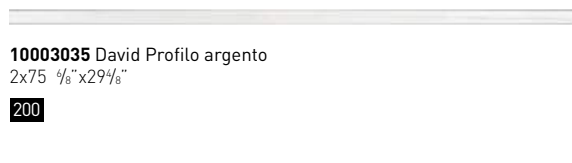
**10003026** Venere LeRighe  
25x75 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

076



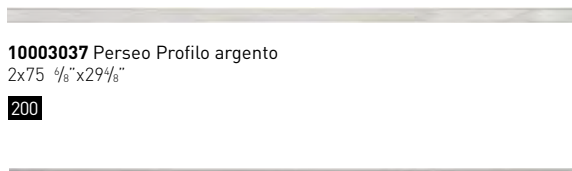
**10003033** Venere Dec. Luce  
25x75 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

248



**10003035** David Profilo argento  
2x75 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

200



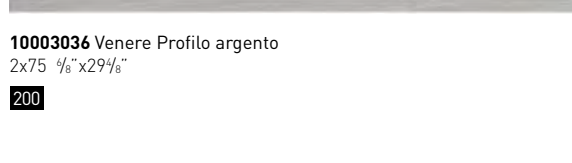
**10003037** Perseo Profilo argento  
2x75 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

200



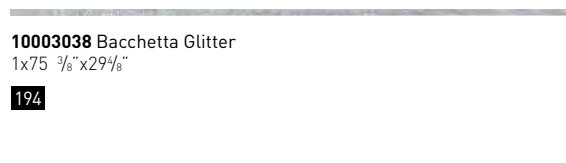
**10003027** Forma Mix  
25x75 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

076



**10003036** Venere Profilo argento  
2x75 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

200



**10003038** Bacchetta Glitter  
1x75 3<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"x29<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

194

## PACKING LIST

|                           |  | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|---------------------------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 25x75                     | 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 9,5                   | 5                   | 0,938             | 15,261          | 54                | 50,652             | 824,094          |
| 25x75 LeRighe / Forma Mix | 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 9,5                   | 5                   | 0,938             | 15,261          | 54                | 50,652             | 824,094          |
| 25x75 Dec. Luce           | 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 9,5                   | 4                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 2x75 Profilo argento      | 4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 9,5                   | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 1x75 Bacchetta Glitter    | 3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "x29 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " | 9,5                   | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |



# TONE

*La freschezza di tonalità cipriate riflette la raffinata bellezza della ceramica più pura, lucida e brillante, per amplificare la luce e lo spazio in un delicato gioco di contrasti.*

The freshness of powdery tones reflects the elegant beauty of the purest ceramic, shiny and bright, to enhance light and space in a subtle interplay of contrasts.

La fraîcheur des nuances poudrées reflète la beauté raffinée de la céramique la plus pure, brillante et lumineuse, pour amplifier la lumière et l'espace dans un jeu de contrastes très délicat.

Die Frische gepuderter Farben spiegelt die raffinierte Schönheit der reinsten, glänzenden und brillanten Keramik wider, um Licht und Raum in einem zarten Spiel mit Kontrasten zur Geltung zu bringen.

La frescura de las tonalidades pastel refleja la elegante belleza de la cerámica más pura, pulida y brillante, para amplificar la luz y el espacio en un delicado juego de contrastes.





^ Tone WT002 20x60

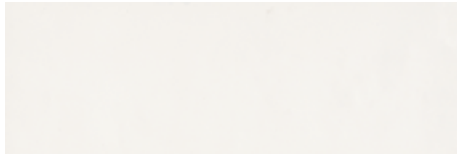
< Tone BG103 20x60 / Tone BG103 Listello Pois 6x60

# Tone

## RIVESTIMENTO

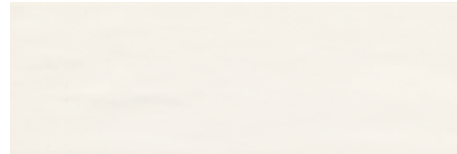


Monoporosa in pasta bianca / Monoporous white paste



**EM46560** Tone WT003  
20x60 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

064



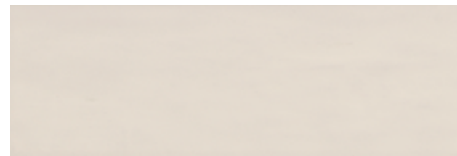
**EM46561** Tone WT002  
20x60 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

064



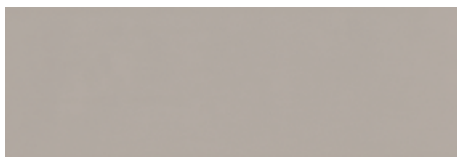
**EM46562** Tone GY302  
20x60 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

064



**EM46563** Tone BG103  
20x60 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

064



**EM46564** Tone BG106  
20x60 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

064



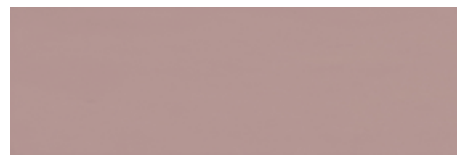
**EM46565** Tone RD706  
20x60 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

064



**EM46566** Tone BL601  
20x60 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

064



**EM46567** Tone RD704  
20x60 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

064



**EM46568** Tone GY324  
20x60 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

064

### PAVIMENTI CONSIGLIATI IN GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA SERIE COTTAGE PAG.46 E SOIL PAG.130

COLOURED BODY PORCELAIN STONEWARE SUGGESTED FLOOR TILES / SOL CONSEILLE EN GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ PLEINE MASSE / GERÄTE BODENFLIESE IN DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG / PAVIMENTO ACONSEJADO DE GRÈS PORCELÁNICO EN TODA LA MASA



Cottage BG103



Cottage BG119



Cottage GY316



Soil BG102



Soil GY315



Soil GY307



Soil GY324

# Tone

## DECORI



Monoporosa in pasta bianca / Monoporous white paste



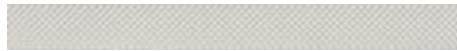
**EM46575** Tone WT003 Listello Pois  
6x60 2 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

191



**EM46576** Tone WT002 Listello Pois  
6x60 2 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

191



**EM46577** Tone GY302 Listello Pois  
6x60 2 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

191



**EM46578** Tone BG103 Listello Pois  
6x60 2 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

191



**EM46579** Tone BG106 Listello Pois  
6x60 2 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

191



**EM46554** Tone RD706 Listello Pois  
6x60 2 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

191



**EM46555** Tone BL601 Listello Pois  
6x60 2 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

191



**EM46556** Tone RD704 Listello Pois  
6x60 2 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

191



**EM46557** Tone GY324 Listello Pois  
6x60 2 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

191



**EM46580** Tone WT003 Matita Pois  
3x60 1 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

181



**EM46581** Tone WT002 Matita Pois  
3x60 1 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

181



**EM46582** Tone GY302 Matita Pois  
3x60 1 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

181



**EM46583** Tone BG103 Matita Pois  
3x60 1 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

181



**EM46584** Tone BG106 Matita Pois  
3x60 1 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

181



**EM46591** Tone RD706 Matita Pois  
3x60 1 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

181



**EM46592** Tone BL601 Matita Pois  
3x60 1 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

181



**EM46593** Tone RD704 Matita Pois  
3x60 1 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

181



**EM46594** Tone GY324 Matita Pois  
3x60 1 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ "

181

### PACKING LIST

|               |                                      | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq.M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq.M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 20x60         | 7 $\frac{7}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " | 9                     | 10                  | 1,20              | 18,492          | 48                | 57,60              | 887,616          |
| 3x60 Matita   | 1 $\frac{1}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " | 9                     | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |
| 6x60 Listello | 2 $\frac{3}{8}$ "x23 $\frac{5}{8}$ " | 9                     | 6                   |                   |                 |                   |                    |                  |



# NOTE TECNICHE

TECHNICAL NOTES

# Pezzi speciali

Trims / Pièces Spéciales / Besondere Elemente / Piezas especiales

**Le superfici Edilcuoghi si completano con diversi pezzi speciali di finitura a pavimento e rivestimento, rappresentate di seguito nel dettaglio e disponibili nelle diverse varianti colore di ogni collezione.**

The Edilcuoghi surfaces are completed by several special pieces for finishing floors and walls, shown below in detail and available in the different colour variations of each collection. / Les surfaces Edilcuoghi sont complétées par plusieurs pièces spéciales de finition au sol et revêtement, illustrées ci-dessous en détail et qui se déclinent dans différentes variantes de couleur de chaque collection. / Die Oberflächen von Edilcuoghi werden sowohl für Böden als auch bei Verkleidungen durch besondere Elemente abgerundet, die in der Folge detailliert angegeben und für jede Kollektion in verschiedenen farblichen Varianten verfügbar sind. / Las superficies Edilcuoghi se completan con varias piezas especiales de acabados con pavimento y revestimiento, representadas a continuación con detalle y disponibles en las diferentes variantes de color de cada colección.

## BULLNOSE

8x32 - 10x30 cm



## BATTISCOPA

9,5x60 cm



## GRADINO LINEARE

33x60 cm



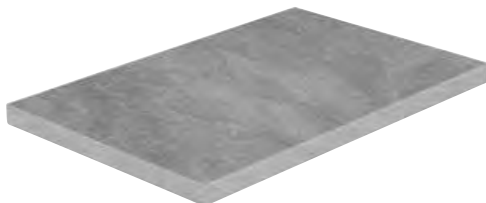
## GRADINO LINEARE

13x120 cm



## GRADINO ANGOLARE DX/SX

33x60 cm



## COPRIFILO - ANGOLO COPRIFILO

1,1x32 cm - 1,1x1,1 cm



# Simbologia e certificazioni

Technical characteristics key to symbols and certifications / Caractéristiques techniques symbolologie et certifications / Technische eigenschaften symbole und zertifizierungen / Características técnicas simbología y certificaciones



## SPESSORE THICKNESS / EPAISSEUR / STÄRKE / ESPESOR

**Indica lo spessore della piastrella, generalmente varia in base alla tipologia produttiva. In caso di pavimenti levigati o lucidati può subire un'ulteriore diminuzione.**

It shows the tile thickness, which changes according to the type of production. In the case of polished or honed floor tiles, thickness can be subjected to a further reduction.

Il indique l'épaisseur du carreaux, généralement il change selon la typologie productive. Dans le cas de carreaux poli ou addouci, l'épaisseur peut subir une ultérieure diminution.

Das zeichnet die Masse der Stärke der Fliese, abwechselnd nach Produkte. Die Dicke der polierten Bodenfliesen kann kleiner sein.

Indica el espesor de la baldosa. Generalmente varia según el tipo de producción. En los pavimentos pulidos o brillantados puede sufrir una ulterior disminución.



## RESISTENZA SCIVOLAMENTO SLIP RESISTANCE / RÉSISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

**La resistenza allo scivolamento a piedi calzati è una caratteristica che coinvolge la sicurezza e la salute degli utilizzatori della pavimentazione ceramica, perché pavimenti scivolosi sono potenziali cause di infortuni anche gravi. I coefficienti di scivolosità indicati dal valore R classificano i prodotti secondo le esigenze specifiche delle destinazioni d'uso, indicate secondo un ordine crescente di pericolosità, con riferimento soprattutto agli ambienti industriali e commerciali. I valori vanno da R9 per i materiali che hanno superato il primo livello del test a R13 indicati per particolari pavimentazioni industriali. Metodo di prova: la superficie di cui bisogna determinare le proprietà antiscivolo viene cosparsa d'olio, su questo piano si dispone un operatore ed il piano viene inclinato sino a provocare lo scivolamento dell'operatore stesso. In base all'angolo di inclinazione in cui la persona perde attrito si determina il coefficiente di classificazione R.**

Antislip properties for shod feet is a characteristic that affects the health and safety of the users of ceramic floor coverings, because slippery floors may cause serious injury. The antislip coefficients indicated by the R value classify products in relation to the specific needs of their intended use, in increasing order of slipperiness with reference to industrial and commercial environments in particular. The values range from R9 for materials that have passed the first level of the test to R13, recommended for specific types of industrial floor covering. Test method: the surface of which the antislip properties are to be measured is coated with oil and an operative stands on the surface, which is then tilted until the operative starts to slip. The R classification coefficient assigned depends on the angle of tilt at which the person loses their grip.

La résistance au glissement (avec port de chaussures) est une caractéristique qui conditionne la sécurité et la santé des utilisateurs du sol en céramique, les sols glissants pouvant être à l'origine de blessures, parfois graves. Les coefficients de glissement indiqués par la valeur R classent les produits selon les exigences spécifiques des utilisations prévues, indiquées selon un ordre croissant de dangerosité, en référence en particulier aux environnements industriels et commerciaux. Les valeurs vont de R9 pour les matériaux qui ont franchi le premier niveau du test, à R13 pour certains sols industriels. Méthode de test : la surface dont doivent être établies les propriétés anti-glissement est recouverte d'huile, une personne se place ensuite sur la surface qui est alors inclinée jusqu'à ce que la personne ne commence à glisser. Le coefficient de classification R est établi en fonction de l'inclinaison à laquelle la personne commence à glisser.

Die Rutschhemmung mit Schuhwerk ist eine Eigenschaft, die die Sicherheit und Gesundheit der Benutzer eines Keramikbodens betrifft, da rutschige Böden sogar schwere Unfälle verursachen können. Die vom Wert R bestimmten Rutschhemmungs-Bewertungsgruppen stufen die Produkte nach den spezifischen Erfordernissen ihrer Bestimmungszwecke ein und werden nach zunehmender Rutschgefahr angegeben, in besonderer Hinsicht auf die Industrie- und Gewerbebereiche. Die Werte reichen von R9 für Materialien, die das erste Test-Niveau bestanden haben, bis R13 für besondere Industrieböden. Prüfmethode: Auf die Oberfläche, deren Rutschhemmung bestimmt werden muss, wird Öl gegossen und auf diese Ebene wird ein Bediener gestellt und die Ebene dann geneigt, bis das Abrutschen des Bedieners verursacht

wird. Je nach Neigungswinkel, an dem die Person die Bodenhaftung verliert, wird die Bewertungsgruppe R bestimmt.







La resistencia al deslizamiento con zapatos es una característica que incumbe a la seguridad y a la salud de los usuarios del pavimento de cerámica, porque los pavimentos resbaladizos son potenciales causas de accidentes, que incluso pueden ser graves. Los coeficientes de deslizamiento indicados por el valor R clasifican los productos en función de las necesidades específicas del uso final, indicadas siguiendo un orden creciente de peligrosidad, sobre todo con referencia a los espacios industriales y comerciales. Los valores van de R9, para los materiales que han superado el primer nivel del test, a R13, indicados para pavimentos industriales especiales. Método de prueba: para determinar las propiedades de antideslizamiento de la superficie, se deberá verter aceite, a continuación un operario se colocará encima de la superficie y esta se inclinará hasta que el operario resbale. El coeficiente de clasificación R se determina a partir del ángulo de inclinación en el que la persona deja de estar en contacto con la superficie.

# Simbologia e certificazioni

Technical characteristics key to symbols and certifications / Caractéristiques techniques symbolologie et certifications /  
Technische eigenschaften symbole und zertifizierungen / Características técnicas simbología y certificaciones

## CLASSIFICAZIONI ANTISCIVOLO DIN 51130 (R)

DIN 51130 (R) ANTISLIP CLASSIFICATIONS / CLASSIFICATIONS ANTI-GLISSEMENT DIN 51130 (R) /  
RUTSCHHEMMUNGS-BEWERTUNGSGRUPPEN DIN 51130 (R) / CLASIFICACIONES ANTIDESLIZAMIENTO DIN 51130 (R)

| ANGOLO<br>ANGLE / INCLINAISON /<br>WINKEL / ÁNGULO   | CLASSIFICAZIONE<br>CLASSIFICATION / CLASSIFICATION /<br>BEWERTUNGSGRUPPE / CLASIFICACIÓN  | DESTINAZIONE D'USO<br>INTENDED USE / UTILISATION PRÉVUE / BESTIMMUNGSZWECK /<br>USO FINAL   |
|--|---|---|
|  $a < 6^\circ$                  | <b>NON CLASSIFICATO</b><br>UNCLASSIFIED / NON CLASSÉ /<br>NICHT BEWERTET / NO CLASIFICADO |   |
|  $6^\circ \leq a \leq 10^\circ$ | <b>R9</b>   | <b>Zone ingresso e scale con accesso dall'esterno. Ristoranti e mense, negozi, ambulatori, ospedali, scuole.</b><br>Entrances and staircases with outdoor access. Restaurants and canteens, shops, clinics, hospitals, schools. / Zones d'entrée et escaliers avec accès de l'extérieur. Restaurants et cantines, magasins, cabinets de consultation, hôpitaux et écoles. / Eingangsbereiche und Treppen mit Zugang von außen. Restaurants und Kantinen, Geschäfte, Praxen, Krankenhäuser, Schulen. / Áreas de entrada y escaleras con acceso desde el exterior. Restaurantes y comedores, tiendas, ambulatorios, hospitales, escuelas.   |
|  $10^\circ < a \leq 19^\circ$ | <b>R10</b>  | <b>Bagni e docce comuni, piccole cucine ed esercizi per la ristorazione, garage e sotterranei.</b><br>Communal bathrooms and showers, small kitchens and catering outlets, garages and basements. / Toilettes et douches communes, petites cuisines pour l'exercice de la restauration, garages et sous-sols. / Badezimmer und Gemeinschaftsduschen, kleine Küchen und Betriebe für die Restauration, Garagen und Untergeschoße. / Baños y duchas comunes, cocinas pequeñas y espacios para la restauración, garajes y subterráneos.  |
|  $19^\circ < a \leq 27^\circ$ | <b>R11</b>  | <b>Ambienti per la produzione di generi alimentari. Medie cucine di esercizi per la ristorazione. Ambienti di lavoro con forte presenza acqua e fanghiglia, laboratori, lavanderia, hangar.</b><br>Food production facilities. Medium-sized restaurant kitchens. Working environments with large amounts of water and mud, laboratories, laundries and hangars. / Locaux pour la production de denrées alimentaires. Cuisines de dimensions moyennes pour l'exercice de la restauration. Lieux de travail avec forte présence d'eau et de boue, laboratoires, teintureries et hangars. / Lebensmittelproduktionsbereiche. Mittelgroße Küchen für restaurationsbetriebe. Arbeitsbereiche mit stark vorhandenem wasser und Schlamm, labors, wäschereien, hangars. / Espacios para la fabricación de productos alimentarios. Medias cocinas de espacios habilitados para la restauración. Espacios de trabajo con fuerte presencia de agua y cieno, laboratorios, lavanderías, hangares.   |
|  $27^\circ < a \leq 35^\circ$ | <b>R12</b>  | <b>Ambienti per la produzione di alimenti ricchi di grassi come latticini e derivati, oli e salumi. Grandi cucine per la ristorazione. Preparati industriali con impiego di sostanze scivolose. Parcheggio auto.</b><br>Environments for the production of high-fat foods such as dairy products, oils and cured meats. Large restaurant kitchens. Industrial facilities making products using slippery substances. Car parks. / Locaux pour la production de denrées alimentaires riches en matières grasses telles que charcuteries et huiles. Grandes cuisines pour l'exercice de la restauration. Ateliers industriels avec emploi de substances glissantes. Parcs de stationnement autos. / Bereiche für die Produktion fettreicher Lebensmittel wie Milchprodukte und Milchnebenprodukte, Öle und Wurstwaren. Großküchen für die Restauration. Industrielle Zubereitungen mit Einsatz rutschiger Stoffe. Autoparkplätze. / Espacios para la producción de alimentos ricos en grasas como lácteos y derivados, aceites y embutidos. Grandes cocinas para la restauración. Preparados industriales con uso de sustancias resbaladizas. Aparcamientos de coches. |
|  $a > 35^\circ$               | <b>R13</b>  | <b>Ambienti con grossa quantità di grassi. Lavorazione degli alimenti.</b><br>Environments with large quantities of fats and grease. Food processing. / Locaux avec grande quantité de graisses. Locaux de transformation des aliments. / Bereiche mit großen Fettmengen. Lebensmittelbearbeitung. / Espacios con una gran cantidad de grasas. Manipulación de los alimentos.   |

# Simbologia e certificazioni

Technical characteristics key to symbols and certifications / Caractéristiques techniques symbolologie et certifications / Technische eigenschaften symbole und zertifizierungen / Características técnicas simbología y certificaciones

**A** **A+B** **A+B+C**

## RESISTENZA SCIVOLAMENTO

SLIP RESISTANCE / RÉSISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

**Questa resistenza allo scivolamento è un procedimento che stabilisce la conformità delle mattonelle per la posa in locali dove si cammina a piedi scalzi quali piscine, wellness, spogliatoi etc. Coinvolge la sicurezza e la salute degli utilizzatori della pavimentazione ceramica, perché pavimenti scivolosi sono potenziali cause di infortuni anche gravi. Metodo di prova: la superficie di cui bisogna determinare le proprietà antiscivolo viene bagnata con acqua contaminata, con una soluzione di sapone, su questo piano viene disposto un operatore a piedi nudi ed il piano viene inclinato sino a provocare lo scivolamento della persona. In base all'angolo di inclinazione in cui la persona perde attrito si determina il coefficiente di classificazione A+B+C.**

This slip resistance test method is a procedure that establishes tiles' compliance with the requirements for installation in premises where such as swimmingpools, spas, changing-rooms, etc. This property affects the health and safety of the users of ceramic floor coverings, because slippery floors may cause serious injury. Test method: the surface of which the antislip properties are to be measured is wet with water contaminated with a soap solution and an operative stands barefoot on the surface, which is then tilted until the operative starts to slip. The A+B+C+ classification

coefficient assigned depends on the angle of tilt at which the person loses their grip.

Cette résistance au glissement correspond à une procédure qui établit la conformité des carreaux pour la pose dans un environnement où l'on marche pieds nus, par exemple dans les piscines, les salles de culture physique, les vestiaires, etc. Elle conditionne la sécurité et la santé des utilisateurs du sol en céramique, les sols glissants pouvant être à l'origine de blessures, parfois graves. Méthode de test: la surface dont doivent être établies les propriétés anti-glissement est mouillée par de l'eau additionnée d'une solution savonneuse; ensuite une personne se place pieds nus sur la surface qui est alors inclinée jusqu'à ce que la personne ne commence à glisser. Le coefficient de classification A+B+C est établi en fonction de l'inclinaison à laquelle la personne commence à glisser.





Dieser Rutschhemmwert ist eine Prozedur, welche die Eignung der Fliese für die Verlegung in Räumen bestimmt, diebarfuß begangen werden, wie Schwimmhallen, Wellness-Center, Umkleieräume, usw. Betrifft die Sicherheit und Gesundheit der Benutzer von Keramikböden, da rutschige Böden sogar schwere Unfälle verursachen können. Prüfmethode: Auf die Oberfläche, deren Rutschhemmung bestimmt werden muss, wird Schmutzwasser mit

Seifenlösung gegossen und auf diese Ebene wird barfuß ein Bediener gestellt und die Ebene dann geneigt, bis das Abrutschen des Bedieners verursacht wird. Je nach Neigungswinkel, an dem die Person die Bodenhaftung verliert, wird die Bewertungsgruppe A+B+C bestimmt.

Esta resistencia al deslizamiento es un procedimiento que establece si las baldosas son conformes para colocarse en locales por los que se camina descalzo como en piscinas, centros wellness, vestuarios, etc. Incumbe a la seguridad y a la salud de los usuarios del pavimento de cerámica, porque los pavimentos resbaladizos son potenciales causas de accidentes, que incluso pueden ser graves. Método de prueba: para determinar las propiedades de antideslizamiento, se moja la superficie con agua contaminada, con una solución jabonosa; en esta superficie se coloca un operario descalzo y la superficie se inclina hasta que la persona resbale. El coeficiente de clasificación A+B+C se determina a partir del ángulo de inclinación en el que la persona deja de estar en contacto con la superficie.

## CLASSIFICAZIONI ANTISCIVOLO DIN 51097 (A+B+C)

DIN 51097 (A+B+C) ANTISLIP CLASSIFICATIONS / CLASSIFICATIONS ANTI-GLISSEMENT DIN 51097 (A+B+C) / RUTSCHHEMMUNGS-BEWERTUNGSGRUPPEN DIN 51097 (A+B+C) / CLASIFICACIONES ANTIDESLIZAMIENTO DIN 51097 (A+B+C)

| ANGOLO<br>ANGLE / INCLINAISON /<br>WINKEL / ÁNGULO  | CLASSIFICAZIONE<br>CLASSIFICATION / CLASSIFICATION /<br>BEWERTUNGSGRUPPE / CLASIFICACIÓN  | DESTINAZIONE D'USO<br>INTENDED USE / UTILISATION PRÉVUE / BESTIMMUNGSZWECK<br>/ USO FINAL   |
|---|---|---|
|  a < 12°       | <b>NON CLASSIFICATO</b><br>UNCLASSIFIED / NON CLASSÉ /<br>NICHT BEWERTET / NO CLASIFICADO |   |
|  12° ≤ a ≤ 18° | <b>A</b>  | <b>Spogliatoi, zone di accesso a piedi nudi etc.</b><br>Changing-rooms, barefoot access zones, etc. / Vestiaires, zones<br>d'accès pieds nus, etc. / Umkleieräume, Barfuß-Zugangsbereiche,<br>usw. / Vestuarios, zonas de acceso descalzo, etc.   |
|  18° < a ≤ 24° | <b>B (A+B)</b>  | <b>Docce, bordi di piscine etc.</b><br>Showers, edges of swimming-pools etc. / Douches et abords de<br>piscines, etc. / Duschen, Beckenumgänge, usw. / Duchas y<br>bordes de las piscinas, etc.   |
|  a > 24°       | <b>C (A+B+C)</b>  | <b>Bordi di piscine in pendenza ma sott'acqua, scale sommerse,<br/>vasche di passaggio tra una piscina e l'altra, zone dove sussiste<br/>la possibilità di acqua stagnante.</b><br>Underwater sloping swimming-pool edges, submerged steps,<br>linking troughs between pools, zones where water may stagnate. /<br>Abords de piscines inclinés sous l'eau, échelles immergées,<br>bassins de passage d'une piscine à une autre, zones à hauteur<br>desquelles peut être présente de l'eau stagnante. / Geneigte<br>wasserbeflutete Beckenumgänge, Unterwassertreppen,<br>Durchgangsbecken zwischen mehreren Schwimmbecken, Zonen<br>mit möglichen Wasseranstauungen. / Bordes de piscinas en<br>pendiente debajo del agua, escaleras sumergidas, zonas de paso<br>entre una piscina y otra, zonas en las que podría acumularse agua<br>estancada. |

# Simbologia e certificazioni

Technical characteristics key to symbols and certifications / Caractéristiques techniques symbolologie et certifications /  
Technische eigenschaften symbole und zertifizierungen / Características técnicas simbología y certificaciones



## RESISTENZA AL GELO

FROST RESISTANCE / RESISTANCE AU GEL / FROSTBESTÄNDIGKEIT / RESISTENCIA AL HIELO

**Pavimento resistente al gelo; può quindi essere posato anche su terrazzi o comunque in esterni.**

Frostproof floor tiles; it can therefore also be used for terraces or exterior applications.

Carrelage pour sol résistant au gel. Il peut donc être posé aussi sur une terrasse ou en général en extérieur.

Frostfester Fußboden, d.h. er kann auch für Terrassen oder im Außenbereich verwendet werden.

Pavimento resistente a las heladas, por lo tanto puede colocarse también en terrazas o al exterior.

## GRADO DI STONALIZZAZIONE

COLOUR SHADE VARIATIONS / VARIATION DES NUANCES DE LA COULEUR / ÄNDERUNG BEI DEN FARBENTONALITÄTEN / VARIACIÓN EN LOS Matices DE COLOR



### V1 = Aspetto uniforme

Uniform appearance  
Aspect uniforme  
Gleichförmiges aussehen  
Apariencia uniforme



### V2 = Variazione leggera

Slight variation  
Légère variation  
Leichte variation  
Variación ligera



### V3 = Variazione moderata

Moderate variation  
Variation modérée  
Mäßige variation  
Variación moderada



### V4 = Variazione sostanziale

Substantial variation  
Variation importante  
Wesentliche Variationen  
Variación importante



## ANSI A137.1 RESISTENZA SCIVOLAMENTO

SLIP RESISTANCE / RÉSISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

**L'Ansi è un test dinamico standard americano che determina le proprietà antiscivolo dei pavimenti. Il test misura il coefficiente di attrito dinamico in condizione di superficie bagnata, attraverso l'uso del tribometro digitale Bot 3000. Il Bot 3000 striscia lungo il pavimento ad una velocità costante e misura la resistenza allo scorrimento di un pezzo standardizzato di gomma posto nella parte inferiore dello strumento. La pavimentazione viene ritenuta idonea se il risultato del test con specifica di utilizzo in area interna calpestabile, ha un DCOF>0,42.**

Ansi is an american standard dynamic test dictating the antislip properties of floor tiles. this test measures the dynamic friction factor on wet surfaces, through the use of digital tribometer "Bot 3000". Bot 3000 crawls on the floor at a steady speed and measure the resistance to flow of a standard rubber part placed in the lower part of it. Floor is eligible if the test result, based on an use in an indoor walking area, is DCOF>0,42.

Ansi est un test dynamique standard dans les Etats-Unis, qui détermine le coefficient antidérapant de la surface d'un produit. Le test mesure le coefficient de frottement dynamique d'une surface mouillée à l'aide du tribomètre digitale BOT3000. Celui-ci se traîne le long du sol à vitesse constante et mesure la résistance à la glissance d'une pièce standard de caoutchouc dans la Partie inférieur de l'appareil. La surface du sol pourra être considérée conforme à l'utilisation interne si les valeurs du test aura un DCOF >0,42.

Ansi ist ein amerikanischer dynamischer standard test um die rutschfestigkeit eines bodenbelags zu ermitteln. durch diesen test wird das reibungskoeffizient in einem feuchtigem zustand gemessen, durch die verwendung von einem tribometer digital Bot 3000. Bot 3000 laeuft auf den boden mit einer konstanten geschwindigkeit und messt die widerstandsfahigkeit zur reibung von einem standardisierten gummirad, dass sich unter diesem instrument findet. Der bodenbelag wird dann fuer diese besondere benutzung als

geeignet betrachtet, wenn ein wert von dcof ^0.42 erreicht wird.

Ansi es un ensayo dinámico estándar americano que determina las propiedades antideslizantes de los pavimentos. El ensayo misura el coeficiente de fricción dinámica en condición de superficie mojada, a través del uso del tribómetro digital BOT 3000. El Bot 3000 rastrea a lo largo del suelo a una velocidad constante y misura la resistencia a la fluencia de una pieza estandarizada de goma situada en la parte inferior del instrumento. La pavimentación es considerada idónea si el resultado del ensayo con especificación de uso en área interna pisable tiene valor DCOF>0,42.

# Simbologia e certificazioni

Technical characteristics key to symbols and certifications / Caractéristiques techniques symbolologie et certifications /  
Technische eigenschaften symbole und zertifizierungen / Características técnicas simbología y certificaciones



**La certificazione CCC, introdotta nel 2002 interessa sia i prodotti di importazione che quelli di produzione cinese destinati a quel mercato. Le informazioni sulla certificazione CCC riguardano in generale la sicurezza e la salute, con particolare riferimento, nel caso delle piastrelle di ceramica, alle sole piastrelle in gres porcellanato, con un assorbimento minore o uguale allo 0,5%. La certificazione si ottiene attraverso l'intervento di istituti appositamente accreditati dalle autorità cinesi, tutti con sede in Cina.**

CCC certification, introduced in 2002, applies to products both imported to China and produced in the country for the Chinese market. Information concerning CCC certification generally relates to health and safety. In the case of ceramic tiles, reference is made specifically only to porcelain tiles having water absorption of 0.5% or less. Certification is obtained through institutions

specifically accredited by the Chinese authorities, all based in China.

La certification CCC, introduite en 2002, intéresse aussi bien les produits d'importation que ceux de production chinoise destinés à ce marché. Les informations sur la certification CCC concernent en général la sécurité et la santé, avec une référence toute particulière, dans le cas des carreaux en céramique, uniquement aux carreaux en grès cérame, à absorption inférieure ou égale à 0,5%. On l'obtient par l'intermédiaire d'organismes de certification et d'accréditation chinois, tous avec siège en Chine.

Die im Jahr 2002 eingeführte CCC-Zertifizierung betrifft sowohl in China importierte als auch in China produzierte Erzeugnisse, die für den chinesischen Markt bestimmt sind. Die Informationen über die CCC-Zertifizierung betreffen im

Allgemeinen die Sicherheit und Gesundheit und im Bereich von Keramikfliesen insbesondere die Feinsteinzeugfliesen mit einer Wasseraufnahme kleiner oder gleich 0,5 %. Das Zertifizierungsverfahren erfolgt durch die von den chinesischen Behörden akkreditierten Stellen, die sämtlich ihren Geschäftssitz in China haben.

La certificación CCC, introducida en el 2002, concierne tanto a los productos de importación como a los de producción china destinados a ese mismo mercado. La información acerca de la certificación CCC atañe en general a la seguridad y la salud, con especial referencia, en el caso de las baldosas de cerámica, solamente a las baldosas de gres porcelánico, con una absorción inferior o igual al 0,5%. Se consigue a través de la intervención de instituciones específicamente acreditadas por las autoridades chinas, todas ellas sitas en China.



GREEN SMILE

**Il marchio "green smile" segnala un atteggiamento etico e responsabile dell'azienda nei confronti dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. I nostri prodotti sono realizzati attraverso processi produttivi all'avanguardia che riducono il consumo di energia e le emissioni di gas nocivi, anche attraverso un attento utilizzo delle materie prime naturali e il parziale recupero degli scarti di produzione senza alterare l'estetica e la qualità del prodotto finale.**

The "green smile" marking stands for the company's ethical and responsible attitude with respect to the environment and to the people who are part of it. Our products are created through cutting-edge production processes that reduce energy consumption and emissions of harmful gases, also through the careful use of natural raw materials and the partial recovery of production waste

without altering the aesthetics and the quality of the final product.

La marque "green smile" signale un comportement éthique et responsable de l'entreprise envers l'environnement et les personnes qui en font partie. Nos produits sont réalisés à travers des processus de production à l'avant-garde, réduisant la consommation d'énergie et les émissions de gaz toxiques, à l'aide notamment d'une utilisation soignée des matières premières naturelles et de la récupération partielle des déchets de production, sans altérer ni l'esthétique ni la qualité du produit final.

Die Marke "Green Smile" weist auf eine ethische und verantwortungsbewusste Haltung des Unternehmens gegenüber der Umwelt und den Menschen, die in ihr leben. Unsere Produkte werden mit modernsten Herstellungsverfahren

hergestellt, die den Energieverbrauch und den Ausstoß gesundheitsschädlicher Gase reduzieren. Dies erfolgt auch durch einen aufmerksamen Gebrauch von natürlichen Rohstoffen und die teilweise Wiederverwendung von Produktionsresten, ohne die Ästhetik und die Qualität des Endprodukts zu beeinträchtigen.

La marca "green smile" indica la postura ética y responsable de la empresa respecto del medio ambiente y de las personas que forman parte de él. Nuestros productos se realizan a partir de procesos productivos vanguardistas que reducen el consumo de energía y las emisiones de gases nocivos, incluso a través de un uso consciente de las materias primas naturales y la recuperación parcial de los residuos de producción sin alterar la estética y la calidad del producto final.



**Il simbolo CE significa "Conformità Europea", ed il prodotto che lo porta gode della presunzione di Conformità. La marcatura CE indica in pratica che il prodotto è conforme a tutte le disposizioni comunitarie che prevedono il suo utilizzo: dalla progettazione, alla fabbricazione, all'immissione sul mercato, alla messa in servizio del prodotto fino allo smaltimento.**

The CE symbol means "European Conformity" and the product that carries it enjoys the Presumption of Conformity. The CE label indicates that the product is in conformity with all the community regulations regarding its use: from planning to manufacturing to market release to product use and finally disposal.

Le symbole CE signifie « Conformité Européenne » et le produit qui le porte jouit de la Présomption de Conformité. En clair, le marquage CE indique que le produit est conforme à toutes les dispositions communautaires qui prévoient son utilisation : de la conception à la mise au rebut en passant par la fabrication, l'émission sur le marché et la mise en service.

Das Symbol CE bedeutet "Europäische Konformität" und zeigt an, dass das mit diesem Symbol versehene Produkt die Konformitätsvermutung genießt. Die CE-Kennzeichnung weist in der Praxis darauf hin, dass das Produkt allen europäischen Verordnungen entspricht, die seine Anwendung vorsehen: von der Planung über

die Herstellung, die Markteinführung und die Inbetriebnahme des Produkts bis hin zu seiner Entsorgung.

El símbolo CE significa "Conformidad Europea", y el producto que lo lleva se presume goza de Conformidad. El marcado CE indica prácticamente que el producto es conforme a todas las disposiciones comunitarias que prevén su uso: desde el proyecto, a la fabricación, a la salida al mercado, a la puesta en servicio del producto, o a su eliminación.

# Simbologia e certificazioni

Technical characteristics key to symbols and certifications / Caractéristiques techniques symbologie et certifications / Technische eigenschaften symbole und zertifizierungen / Características técnicas simbología y certificaciones

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DECLARATION OF PERFORMANCE / DÉCLARATION DE PERFORMANCE / KOMFORMITÄTS-LEISTUNGSERKLÄRUNG / DECLARACIÓN DE RENDIMIENTO

**edilcuoghi**  
idea e ricerca in forma

**Declaration of Performance**  
 (According to Regulation (EU) No 305/2011 of 9 March 2011)  
 No.: 001DOPKALE

1. Unique identification code of the product type: Dry pressed ceramic tiles, with water absorption  $E_w \leq 0.5\%$

2. Intended use: For internal and external walls and floorings

3. Mark and contact address of the manufacturer: **KALE ITALIA srl**, Via Viazza Il Tronco 45- Ubersetto di Fiorano (MO)

4. System of assessment and verification of constancy of performance: **Systems 4**

5. Name and identification number of notified laboratory: **Not applicable**

| Essential characteristics             | Performance   | Harmonized technical specifications   |
|---------------------------------------|---|---|
| Reaction to fire                      | A1 <sub>fl</sub> / A1   | <br>EN 14411:2016 |
| Release of dangerous substances, for: |   |   |
| Cadmium                               | NPD   |   |
| Lead                                  | NPD   |   |
| Breaking strength                     | >1300 N (Thickness $\geq 7.5$ mm)<br>> 700 N (Thickness < 7.5 mm) |   |
| Slipperiness                          | NPD   |   |
| Facility                              | NPD   |   |
| Bond strength/adhesion, for:          |   |   |
| Cementitious adhesive, type C2        | > 1.0 N/mm <sup>2</sup>   |   |
| Thermal shock resistance              | Pass  |   |
| Durability for:                       |   |   |
| Internal use:                         | Pass  |   |
| External use: freeze-thaw resistance  | Pass  |   |

The performance of the product identified in point 1, is conformity with the declared performance on point 6. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3. Signed for and behalf of the manufacturer by:

Ing. Paolo Cavallacci - CEO  
(Name and function)

Fiorano Modenese 18/06/2016  
(Place and date of issue)

Kale Italia S.r.l. socio unico Via Viazza Il tronco, 45 - 41042 Fiorano Modenese (MO) / Italia T. +39 0536 816 111 F +39 0536 363 115  
 C.F.P. IVA IT 03128071200 Cap.Soc. € 6.000.000 i.v. [info@edilcuoghi.com](mailto:info@edilcuoghi.com) / [www.edilcuoghi.com](http://www.edilcuoghi.com)  
 Kaleseramik A.S. Direzione e Coordinamento

DOP001

**edilcuoghi**  
idea e ricerca in forma

**Declaration of Performance**  
 (According to Regulation (EU) No 305/2011 of 9 March 2011)  
 No.: 002DOPKALE


1. Unique identification code of the product type: Dry pressed ceramic tiles, with water absorption  $E_w \geq 10\%$

2. Intended use: For internal walls

3. Mark and contact address of the manufacturer: **KALE ITALIA srl**, Via Viazza Il Tronco 45- Ubersetto di Fiorano (MO)

4. System of assessment and verification of constancy of performance: **Systems 4**

5. Name and identification number of notified laboratory: **Not applicable**

| Essential characteristics             | Performance  | Harmonized technical specifications   |
|---------------------------------------|--|---|
| Reaction to fire                      | A1   | <br>EN 14411:2016 |
| Release of dangerous substances, for: |  |   |
| Cadmium                               | NPD  |   |
| Lead                                  | NPD  |   |
| Breaking strength                     | >600 N (Thickness $\geq 7.5$ mm)<br>> 200 N (Thickness < 7.5 mm) |   |
| Slipperiness                          | NPD  |   |
| Facility                              | NPD  |   |
| Bond strength/adhesion, for:          |  |   |
| Cementitious adhesive, type C1        | $\geq 0.5$ N/mm <sup>2</sup>                                     |   |
| Thermal shock resistance              | Pass   |   |
| Durability for:                       |  |   |
| Internal use:                         | Pass   |   |

The performance of the product identified in point 1, is conformity with the declared performance on point 6. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3. Signed for and behalf of the manufacturer by:

Ing. Paolo Cavallacci - CEO  
(Name and function)

Fiorano Modenese 18/06/2016  
(Place and date of issue)

Kale Italia S.r.l. socio unico Via Viazza Il tronco, 45 - 41042 Fiorano Modenese (MO) / Italia T. +39 0536 816 111 F +39 0536 363 115  
 C.F.P. IVA IT 03128071200 Cap.Soc. € 6.000.000 i.v. [info@edilcuoghi.com](mailto:info@edilcuoghi.com) / [www.edilcuoghi.com](http://www.edilcuoghi.com)  
 Kaleseramik A.S. Direzione e Coordinamento

DOP002

**edilcuoghi**  
idea e ricerca in forma

**Declaration of Performance**  
 (According to Regulation (EU) No 305/2011 of 9 March 2011)  
 No.: 007DOPKALE


1. Unique identification code of the product type: Dry pressed ceramic tiles, with water absorption  $E_w \leq 0.5\%$

2. Intended use: For internal and external walls and floorings

3. Mark and contact address of the manufacturer: **KALE ITALIA srl**, Via Viazza Il Tronco 45- Ubersetto di Fiorano (MO)

4. System of assessment and verification of constancy of performance: **Systems 4**

5. Name and identification number of notified laboratory: **Not applicable**

| Essential characteristics             | Performance                  | Harmonized technical specifications  |
|---------------------------------------|------------------------------|--|
| Reaction to fire                      | A1 <sub>fl</sub> / A1        | <br>EN 14411:2016 |
| Release of dangerous substances, for: |                              |  |
| Cadmium                               | NPD                          |  |
| Lead                                  | NPD                          |  |
| Breaking strength                     | > 700 N (Thickness < 7.5 mm) |  |
| Slipperiness                          | NPD                          |  |
| Facility                              | NPD                          |  |
| Bond strength/adhesion, for:          |                              |  |
| Cementitious adhesive, type C2        | > 1.0 N/mm <sup>2</sup>      |  |
| Thermal shock resistance              | Pass                         |  |
| Durability for:                       |                              |  |
| Internal use:                         | Pass                         |  |
| External use: freeze-thaw resistance  | Pass                         |  |

The performance of the product identified in point 1, is conformity with the declared performance on point 6. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3. Signed for and behalf of the manufacturer by:

Ing. Paolo Cavallacci - CEO  
(Name and function)

Fiorano Modenese 18/06/2016  
(Place and date of issue)

Kale Italia S.r.l. socio unico Via Viazza Il tronco, 45 - 41042 Fiorano Modenese (MO) / Italia T. +39 0536 816 111 F +39 0536 363 115  
 C.F.P. IVA IT 03128071200 Cap.Soc. € 6.000.000 i.v. [info@edilcuoghi.com](mailto:info@edilcuoghi.com) / [www.edilcuoghi.com](http://www.edilcuoghi.com)  
 Kaleseramik A.S. Direzione e Coordinamento

DOP007

# Simbologia e certificazioni

Technical characteristics key to symbols and certifications / Caractéristiques techniques symbolologie et certifications /  
Technische eigenschaften symbole und zertifizierungen / Características técnicas simbología y certificaciones

**I prodotti Edilcuoghi sono costantemente monitorati attraverso controlli interni e controlli effettuati dai principali Laboratori ed Enti di Certificazione internazionali.**

Edilcuoghi products are constantly monitored through internal controls and controls done by the principal international Certification Laboratories and Bodies.

Les produits Edilcuoghi sont constamment monitorés grâce à des contrôles internes et des contrôles effectués par les plus grands laboratoires et organismes de certification internationaux.

Die Edilcuoghi-Produkte werden ständig überwacht, nicht nur durch interne Kontrollen, sondern auch durch Überprüfungen von Seiten der wichtigsten

internationalen Laboratorien und Zertifizierungsbehörden.

Los productos Edilcuoghi están constantemente controlados mediante los controles internos y los realizados por los principales laboratorios y Entes de Certificación internacionales.

## NORME EUROPEE

EUROPEAN STANDARDS / NORMES EUROPÉENNES / EUROPÄISCHEN NORMEN / NORMAS EUROPEAS

**Le norme EN-ISO 10545 e UNI EN 14411, recepite dal CEN (Comitato Europeo di Normalizzazione) hanno valore in tutta Europa ed interessano tutti i tipi di piastrelle, pressate e trafilate, smaltate e non smaltate, di qualunque formato, di sola 1° scelta.**

**Secondo il metodo di formatura le piastrelle si distinguono in due gruppi: GRUPPO A**

**Per piastrelle estruse, ossia foggiate allo stato plastico in un estrusore, quindi tagliate in piastrelle di dimensioni pressate. GRUPPO B**

**Per piastrelle pressate a secco, ottenute partendo dalle materie prime in polvere o piccoli grani e foggiate in stampi a pressione elevata.**

**I gruppi sono a loro volta suddivisi in sottogruppi, secondo il grado di assorbimento d'acqua (vedi tabella).**

**Le norme di prodotto definiscono per ogni gruppo: le dimensioni e la qualità della superficie, le proprietà fisiche, le proprietà chimiche, la marcatura e la designazione delle piastrelle e degli imballaggi.**

The EN-ISO 10545 and UNI EN 14411 laws, recognized by the European Committee for Standardization (CEN) is accepted all over Europe and involve all types of tiles, pressed and extruded, polished and not, of any format, but only of first choice.

According to the shaping method, the tiles are classified into 2 groups:  
GROUP A

For extruded tiles, fashioned into a pliable state in an extruder and then cut into tiles of pressed dimensions.

GROUP B

For dry-pressed tiles, obtained starting from the raw material in powder or small grain form and fashioned into blocks under high pressure.

The groups in turn are subdivided into subgroups, according to the degree of water

absorption (see table). The product laws define each group: the size and the quality of the surfaces, their physical properties, their chemical properties, the label and the designation of the tiles and their packaging.

Les normes EN-ISO 10545 et UNI EN 14411, mises en œuvre par le CEN (Comité européen de normalisation) sont valables dans toute l'Europe et s'appliquent à tous les types de carrelages, pressés et étirés, émaillés et non émaillés, de n'importe quelle taille, de 1er choix uniquement.

Selon la méthode de formation, les carreaux se divisent en deux groupes :  
GRUPE A

Pour les carreaux extrudés, soit moulés à l'état plastique dans une extrudeuse puis coupés en; carreaux de dimensions pressées.

GRUPE B

Pour les carreaux pressés à sec, obtenus à partir des matières premières en poudre ou en petits grains et moulés sous haute pression.

Ces deux groupes sont à leur tour divisés en sous-groupes, selon le degré d'absorption de l'eau (voir le tableau).

Les normes du produit définissent pour chaque groupe : les dimensions et la qualité de la surface, les propriétés chimiques, le marquage et la désignation des carreaux et des emballages.

Die vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) angenommenen Normen EN-ISO 10545 und UNI EN 14411 sind in ganz Europa gültig und betreffen alle Arten von Fliesen, trocken- und stranggepresst, glasiert und unglasiert, in jedem Format, nur 1. Wahl. Auf der Grundlage der Herstellungsmethode werden die Fliesen in zwei Gruppen unterteilt.

GRUPE A

Für im Strangpressverfahren gezogene oder in einem Extruder geformte und

anschließend in Form geschnittene Fliesen.

GRUPPE B

Für trockengepresste Fliesen, ausgehend von Rohstoffen in Form von Pulver oder kleinen Körnern und in Einzelformen bei hohem Druck gepresst. Diese Gruppen sind wiederum in Untergruppen unterteilt, ja nach Grad der Wasseraufnahme (siehe Tabelle). In den Produktnormen ist für jede Gruppe folgendes festgelegt: Abmessungen und Qualität der Oberfläche, physikalische Eigenschaften, chemische Eigenschaften, Kennzeichnung sowie Bezeichnung der Fliesen und Verpackungen.

Las normas EN-ISO 10545 e UNI EN 14411, recibidas por el CEN (Comitato Europeo de Normalización) tienen valor en toda Europa se refieren a todo tipo de baldosas, prensadas, trefiladas, esmaltadas o no esmaltadas de cualquier tipo de formato, solo de 1a calidad.

Según el método de formado las baldosas se diferencian en dos grupos:

GRUPO A

Para baldosas extruídas, es decir, moldeadas en estado plástico en una extrusora, y por tanto cortadas en: baldosas de dimensiones prensadas

GRUPO B

Para baldosas prensadas en seco, obtenidas partiendo de materias primas en polvo o pequeños granos e plasmadas en moldes de alta presión.

Los grupos a su vez se dividen en sub-grupos según el nivel de absorción del agua (ver tabla).

Las normas de producto definen cada grupo: las dimensiones y la calidad de la superficie, las propiedades físicas, químicas, el marcado y la designación de las baldosas y de los embalajes.

|  |                        |  |                       |
|--|------------------------|--|-----------------------|
| <b>Gruppo B Ia</b> / Group B Ia / Gruppe B Ia / Grupe B Ia / Grupo B Ia (Standard EN 14411 Annex G)      | <b>E ≤ 0,5%</b>        | <b>Gruppo B IIb</b> / Group B IIb / Gruppe B IIb / Grupe B IIb / Grupo B IIb (Standard EN 14411 Annex K) | <b>6 &lt; E ≤ 10%</b> |
| <b>Gruppo B Ib</b> / Group B Ib / Gruppe B Ib / Grupe B Ib / Grupo B Ib (Standard EN 14411 Annex H)      | <b>0,5 &lt; E ≤ 3%</b> | <b>Gruppo B III</b> / Group B III / Gruppe B III / Grupe B III / Grupo B III (Standard EN 14411 Annex L) | <b>E &gt; 10%</b>     |
| <b>Gruppo B IIa</b> / Group B IIa / Gruppe B IIa / Grupe B IIa / Grupo B IIa (Standard EN 14411 Annex J) | <b>3 &lt; E ≤ 6%</b>   |  |                       |

**GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA UNI EN 14411 ISO 13006 APP.G (GRUPPO Bla UGL)**

FULL BODY COLORED PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA

| CARATTERISTICA TECNICA<br>TECHNICAL SPECIFICATIONS<br>CARACTERISTIQUE TECHNIQUE<br>TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERÍSTICA TÉCNICA  | NORMA EN 14411<br>STANDARDS EN 14411                                | VALORE PRESCRITTO DALLE NORME<br>REQUIRED VALUES<br>VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES<br>NORMVORGABE<br>VALOR PRESCRITO POR LAS NORMAS                                 | VALORE EDILCUOGHI<br>EDILCUOGHI VALUES<br>VALEUR EDILCUOGHI<br>EDILCUOGHI WERTE<br>VALOR EDILCUOGHI  |
|--|---|---|--|
| <b>Assorbimento d'acqua</b><br>Water absorption / Absorption d'eau /<br>Wasseraufnahme / Absorción de agua   | EN ISO 10545_3  | Eb ≤ 0,5%   | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme   |
| <b>Dimensioni</b><br>Sizes / Dimensions /<br>Abmessungen / Dimensiones   | EN ISO 10545_2<br>N ≥ 15 cm   | • <b>Lunghezza e larghezza</b><br>Length and width / Longueur et largeur /<br>Länge und Breite / Longitud y anchura   | ± 0,6% max<br>± 2 mm max   |
|  |   | • <b>Spessore</b><br>Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor   | ± 5% max<br>± 0,5 mm max   |
|  |   | • <b>Rettilineità spigoli</b><br>Linearity / Rectitude des arêtes / Kantengeradheit /<br>Rectilineidad de los cantos  | ± 0,5% max<br>± 1,5 mm max   |
|  |   | • <b>Ortogonalità</b><br>Orthogonality / Orthogonalité /<br>Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad  | ± 0,5% max<br>± 2 mm max   |
|  |   | • <b>Planarità</b><br>Flatness / Planéité /<br>Ebenflächigkeit / Planaridad   | ± 0,5% max<br>± 2 mm max   |
|  |   | <b>Aspetto:</b> percentuale di piastrelle accettabili nel lotto 95% min. /<br>Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot 95% min.                            |  |
| <b>Resistenza alla flessione</b><br>Bending strength / Resistance to la flexion /<br>Biegezugfestigkeit / Resistencia a la flexión   | EN ISO 10545_4  | ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>  | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme   |
| <b>Sforzo di rottura</b><br>Breakage resistance / Contrainte de rupture /<br>Bruchkraft / Esfuerzo de rotura   |   | sp. ≥ 7,5 mm: min 1300 N per Bla  | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme   |
| <b>Resistenza all'abrasione profonda</b><br>Deep abrasion resistance / Résistance à l'abrasion profonde /<br>Abriebfestigkeit tief / Resistencia a la abrasión profunda  | EN ISO 10545_6  | < 175 mm <sup>2</sup> max   | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme   |
| <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b><br>Thermal expansion coefficient / Coeff. de dilatation thermique lineaire /<br>Wärmeausdehnungskoeffizient / Coef. de dilatación térmica linear  | EN ISO 10545_8  | <b>Metodo di prova disponibile</b><br>Test method available / Méthode d'essai disponible /<br>Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible                    | < 6,2 MK <sup>-1</sup>   |
| <b>Resistenza agli sbalzi termici</b><br>Thermal shock resistance / Resistance aux écarts de temperature /<br>Temperatur-wechselbeständigkeit / Resistencia a los cambios térmicos   | EN ISO 10545_9  | <b>Metodo di prova disponibile</b><br>Test method available / Méthode d'essai disponible /<br>Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible                    | <b>Resistenti</b><br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes   |
| <b>Resistenza al gelo</b><br>Frost resistance / Resistance au gel /<br>Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo   | EN ISO 10545_12   | <b>Richiesta</b><br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitud   | <b>Resistenti</b><br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes   |
| <b>Resistenza a bassa concentrazione di acidi e alcali</b><br>Resistance to Low Concentrations of Acids and Alkalis /<br>Résistance à basse concentration d'acides et d'alcalins /<br>Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte und<br>Swimmingpoolsalz / Resistencia a baja concentración de ácidos y álcalis  | EN ISO 10545_13   | <b>Come dichiarato dal produttore</b><br>See manufacturer's declaration / Comme déclaré par le fabricant /<br>Wie vom Hersteller erklärt / Como declara el fabricante | <b>Resistenti</b><br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes   |
| <b>Resistenza ad alta concentrazione di acidi e alcali</b><br>Resistance to high Concentrations of Acids and Alkalis / Résistance<br>à haute concentration d'acides et d'alcalins / Widerstandsfähigkeit<br>gegen hohe Konzentration von Säuren und Alkalien / Resistencia a alta<br>concentración de ácidos y álcalis   |   | <b>Come dichiarato dal produttore</b><br>See manufacturer's declaration / Comme déclaré par le fabricant /<br>Wie vom Hersteller erklärt / Como declara el fabricante | <b>Resistenti</b><br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes   |
| <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b><br>Resistance to household chemicals and swimming pool salts /<br>Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour<br>piscine / Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte<br>und Swimmingpoolsalz / Resistencia a productos químicos de uso<br>doméstico y sales para piscinas |   | <b>UB min.</b>  | <b>Resistenti</b><br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes   |
| <b>Resistenza alle macchie di piastrelle</b><br>Stain resistance of tiles / Résistance aux taches des carreaux /<br>Fleckenbeständigkeit von Fliesen / Resistencia a las manchas<br>de baldosas  | EN ISO 10545_14   | <b>Come dichiarato dal produttore</b><br>See manufacturer's declaration / Comme déclaré par le fabricant /<br>Wie vom Hersteller erklärt / Como declara el fabricante | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme   |
| <b>Scivolosità</b><br>Slip resistance / Nature glissante /<br>Rutschfestigkeit / Resbalamiento   | DIN 51130<br>DIN 51097<br>B.C.R.A. D.M. 236/89<br>ANSI A.137.1-2012 | <b>Dove richiesto</b><br>Where required / Où il est demandé /<br>So verlangt / Donde solicitado   | <b>Metodo di prova disponibile</b><br>Test method available /<br>Méthode d'essai disponible /<br>Verfügbare Testmethode /<br>Método de prueba disponible |

**GRES PORCELLANATO SMALTATO UNI EN 14411 ISO 13006 APP. G (GRUPPO BIa GL)**  
 GLAZED PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME EMAILLE / GLASIERTES FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO

| CARATTERISTICA TECNICA<br>TECHNICAL SPECIFICATIONS<br>CARACTERISTIQUE TECHNIQUE<br>TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERÍSTICA TÉCNICA  | NORMA EN 14411<br>STANDARDS EN 14411                                | VALORE PRESCRITTO DALLE NORME<br>REQUIRED VALUES<br>VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES<br>NORMVORGABE<br>VALOR PRESCRITO POR LAS NORMAS                                 | VALORE EDILCUOGHI<br>EDILCUOGHI VALUES<br>VALEUR EDILCUOGHI<br>EDILCUOGHI WERTE<br>VALOR EDILCUOGHI  |   |
|--|---|---|--|---|
| <b>Assorbimento d'acqua</b><br>Water absorption / Absorption d'eau /<br>Wasseraufnahme / Absorción de agua   | EN ISO 10545_3  | Eb ≤ 0,5%   | Conforme<br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme  |   |
| <b>Dimensioni</b><br>Sizes / Dimensions /<br>Abmessungen / Dimensiones   | EN ISO 10545_2<br>N ≥ 15 cm   | • <b>Lunghezza e larghezza</b><br>Length and width / Longueur et largeur /<br>Länge und Breite / Longitud y anchura   | ± 0,6% max<br>± 2 mm max   | Conforme<br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme |
|  |   | • <b>Spessore</b><br>Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor   | ± 5% max<br>± 0,5 mm max   |   |
|  |   | • <b>Rettilineità spigoli</b><br>Linearity / Rectitude des arêtes / Kantengeradheit /<br>Rectilíneidad de los cantos  | ± 0,5% max<br>± 1,5 mm max   |   |
|  |   | • <b>Ortogonalità</b><br>Orthogonality / Orthogonalité /<br>Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad  | ± 0,5% max<br>± 2 mm max   |   |
|  |   | • <b>Planarità</b><br>Flatness / Planéité /<br>Ebenflächigkeit / Planaridad   | ± 0,5% max<br>± 2 mm max   |   |
|  |   | <b>Aspetto:</b> percentuale di piastrelle accettabili nel lotto 95% min. /<br>Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot 95% min.                            |  |   |
| <b>Resistenza alla flessione</b><br>Bending strength / Resistance to la flexion /<br>Biegezugfestigkeit / Resistencia a la flexión   | EN ISO 10545_4  | ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>  | Conforme<br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme  |   |
| <b>Sforzo di rottura</b><br>Breakage resistance / Contrainte de rupture /<br>Bruchkraft / Esfuerzo de rotura   |   | sp. ≥ 7,5 mm: min 1300 N per Bla  | Conforme<br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme  |   |
| <b>Resistenza all'abrasione</b><br>Resistance to abrasion / Résistance à l'abrasion /<br>Abriebfestigkeit tief / Resistencia a la abrasión   | EN ISO 10545_7  | <b>Richiesta</b><br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitud   | Conforme<br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme  |   |
| <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b><br>Thermal expansion coefficient / Coeff. de dilatation thermique<br>lineaire / Wärmeausdehnungskoeffizient / Coef. de dilatación térmica<br>lineal   | EN ISO 10545_8  | <b>Metodo di prova disponibile</b><br>Test method available / Méthode d'essai disponible /<br>Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible                    | < 6,2 MK <sup>-1</sup>   |   |
| <b>Resistenza agli sbalzi termici</b><br>Thermal shock resistance / Resistance aux écarts de temperature<br>/ Temperatur-wechselbeständigkeit / Resistencia a los cambios<br>térmicos  | EN ISO 10545_9  | <b>Metodo di prova disponibile</b><br>Test method available / Méthode d'essai disponible /<br>Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible                    | Resistenti<br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes  |   |
| <b>Resistenza al gelo</b><br>Frost resistance / Resistance au gel /<br>Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo   | EN ISO 10545_12   | <b>Richiesta</b><br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitud   | Resistenti<br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes  |   |
| <b>Resistenza a bassa concentrazione di acidi e alcali</b><br>Resistance to Low Concentrations of Acids and Alkalis / Résistance à<br>basse concentration d'acides et d'alcalins / Widerstandsfähigkeit gegen<br>chemische Haushaltsprodukte und Swimmingpoolsalz / Resistencia a baja<br>concentración de ácidos y álcalis  | EN ISO 10545_13   | <b>Come dichiarato dal produttore</b><br>See manufacturer's declaration / Comme déclaré par le fabricant /<br>Wie vom Hersteller erklärt / Como declara el fabricante | Resistenti<br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes  |   |
| <b>Resistenza ad alta concentrazione di acidi e alcali</b><br>Resistance to high Concentrations of Acids and Alkalis / Résistance<br>à haute concentration d'acides et d'alcalins / Widerstandsfähigkeit<br>gegen hohe Konzentration von Säuren und Alkalien / Resistencia a alta<br>concentración de ácidos y álcalis   |   | <b>Come dichiarato dal produttore</b><br>See manufacturer's declaration / Comme déclaré par le fabricant /<br>Wie vom Hersteller erklärt / Como declara el fabricante | Resistenti<br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes  |   |
| <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b><br>Resistance to household chemicals and swimming pool salts /<br>Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour<br>piscine / Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte<br>und Swimmingpoolsalz / Resistencia a productos químicos de uso<br>doméstico y sales para piscinas |   | GB min.   | Resistenti<br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes  |   |
| <b>Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate</b><br>Stain resistance of glazed tiles / Résistance aux taches des carreaux<br>émaillés / Fleckenbeständigkeit von glasierten Fliesen / Resistencia<br>a las manchas de baldosas esmaltadas   | EN ISO 10545_14   | CLASSE 3 min.   | Conforme<br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme  |   |
| <b>Scivolosità</b><br>Slip resistance / Nature glissante /<br>Rutschfestigkeit / Resbalamiento   | DIN 51130<br>DIN 51097<br>B.C.R.A. D.M. 236/89<br>ANSI A.137.1-2012 | <b>Dove richiesto</b><br>Where required / Où il est demandé /<br>So verlangt / Donde solicitado   | <b>Metodo di prova disponibile</b><br>Test method available /<br>Méthode d'essai disponible /<br>Verfügbare Testmethode /<br>Método de prueba disponible |   |

**GRES FINE PORCELLANATO UNI EN 14411-ISO 13006 (GRUPPO Bia UGL)**  
 FINE PORCELAIN STONWARE / GRES CÉRAME FIN / FEINSTEINZEUG-KOLLEKTIONEN / GRES PORCELANICO FINO

| CARATTERISTICA TECNICA<br>TECHNICAL SPECIFICATIONS<br>CARACTERISTIQUE TECHNIQUE<br>TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERÍSTICA TÉCNICA  | NORMA EN 14411<br>STANDARDS EN 14411 | VALORE PRESCRITTO DALLE NORME<br>REQUIRED VALUES<br>VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES<br>NORMVORGABE<br>VALOR PRESCRITO POR LAS NORMAS                                 | VALORE EDILCUOGHI<br>EDILCUOGHI VALUES<br>VALEUR EDILCUOGHI<br>EDILCUOGHI WERTE<br>VALOR EDILCUOGHI |
|--|--------------------------------------|---|---|
| <b>Assorbimento d'acqua</b><br>Water absorption / Absorption d'eau /<br>Wasseraufnahme / Absorción de agua   | EN ISO 10545_3                       | Eb ≤ 0,5%   | Eb ≤ 0,1%   |
| <b>Dimensioni</b><br>Sizes / Dimensions /<br>Abmessungen / Dimensiones   | EN ISO 10545_2<br>N ≥ 15 cm          | • <b>Lunghezza e larghezza</b><br>Length and width / Longueur et largeur /<br>Länge und Breite / Longitud y anchura   | ± 0,6% max<br>± 2 mm max  |
|  |                                      | • <b>Spessore</b><br>Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor   | ± 5% max<br>± 0,5 mm max  |
|  |                                      | • <b>Rettilineità spigoli</b><br>Linearity / Rectitude des arêtes / Kantengeradheit /<br>Rectilíneidad de los cantos  | ± 0,5% max<br>± 1,5 mm max  |
|  |                                      | • <b>Ortogonalità</b><br>Orthogonality / Orthogonalité /<br>Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad  | ± 0,5% max<br>± 2 mm max  |
|  |                                      | • <b>Planarità</b><br>Flatness / Planéité /<br>Ebenförmigkeit / Planaridad  | ± 0,5% max<br>± 2 mm max  |
|  |                                      | <b>Aspetto:</b> percentuale di piastrelle accettabili nel lotto 95% min. /<br>Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot 95% min.                            |   |
| <b>Resistenza alla flessione</b><br>Bending strength / Resistance a la flexion /<br>Biegezugfestigkeit / Resistencia a la flexión  | EN ISO 10545_4                       | ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>  | > 45 N/mm <sup>2</sup>  |
| <b>Resistenza all'abrasione profonda</b><br>Deep abrasion resistance / Résistance à l'abrasion profonde /<br>Abriebfestigkeit tief / Resistencia a la abrasión profunda  | EN ISO 10545_6                       | < 175 mm <sup>2</sup> max   | < 135 mm <sup>3</sup>   |
| <b>Resistenza agli sbalzi termici</b><br>Thermal shock resistance / Resistance aux écarts de temperature /<br>Temperatur-wechselbeständigkeit / Resistencia a los cambios térmicos   | EN ISO 10545_9                       | <b>Metodo di prova disponibile</b><br>Test method available / Méthode d'essai disponible /<br>Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible                    | <b>Resistenti</b><br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes                  |
| <b>Resistenza al gelo</b><br>Frost resistance / Resistance au gel /<br>Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo   | EN ISO 10545_12                      | <b>Richiesta</b><br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitud   | <b>Resistenti</b><br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes                  |
| <b>Resistenza a bassa concentrazione di acidi e alcali</b><br>Resistance to Low Concentrations of Acids and Alkalis /<br>Résistance à basse concentration d'acides et d'alcalins /<br>Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte und<br>Swimmingpoolsalz / Resistencia a baja concentración de ácidos y álcalis  | EN ISO 10545_13                      | <b>Come dichiarato dal produttore</b><br>See manufacturer's declaration / Comme déclaré par le fabricant /<br>Wie vom Hersteller erklärt / Como declara el fabricante | <b>ULA</b>  |
| <b>Resistenza ad alta concentrazione di acidi e alcali</b><br>Resistance to high Concentrations of Acids and Alkalis / Résistance<br>à haute concentration d'acides et d'alcalins / Widerstandsfähigkeit<br>gegen hohe Konzentration von Säuren und Alkalien / Resistencia a alta<br>concentración de ácidos y álcalis   |                                      | <b>Come dichiarato dal produttore</b><br>See manufacturer's declaration / Comme déclaré par le fabricant /<br>Wie vom Hersteller erklärt / Como declara el fabricante | <b>UHA</b>  |
| <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b><br>Resistance to household chemicals and swimming pool salts /<br>Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour<br>piscine / Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte<br>und Swimmingpoolsalz / Resistencia a productos químicos de uso<br>doméstico y sales para piscinas |                                      | <b>UB min.</b>  | <b>UA</b>   |
| <b>Resistenza alle macchie di piastrelle</b><br>Stain resistance of tiles / Résistance aux taches des carreaux /<br>Fleckenbeständigkeit von Fliesen / Resistencia a las manchas<br>de baldosas  | EN ISO 10545_14                      | <b>Come dichiarato dal produttore</b><br>See manufacturer's declaration / Comme déclaré par le fabricant /<br>Wie vom Hersteller erklärt / Como declara el fabricante | <b>CLASSE 5</b>   |
| <b>Scivolosità</b><br>Slip resistance / Nature glissante /<br>Rutschfestigkeit / Resbalamiento   | DIN 51130                            | <b>Dove richiesto</b><br>Where required / Où il est demandé /<br>So verlangt / Donde solicitado   | R9  |
|  | ANSI A.137.1-2012                    |   | >0,42   |

## MONOPOROSA IN PASTA BIANCA

MONOPOROUS WHITE PASTE / MONOPORÉUSE EN PÂTE BLANCHE / MONOPORÖS, AUS WEISSEM SCHERBEN / MONOPOROSA DE PASTA BLANCA

| CARATTERISTICA TECNICA<br>TECHNICAL SPECIFICATIONS<br>CARACTERISTIQUE TECHNIQUE<br>TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERÍSTICA TÉCNICA  | NORMA EN 14411<br>STANDARDS EN 14411 | VALORE PRESCRITTO DALLE NORME<br>REQUIRED VALUES<br>VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES<br>NORMVORGABE<br>VALOR PRESCRITO POR LAS NORMAS  | VALORE EDILCUOGHI<br>EDILCUOGHI VALUES<br>VALEUR EDILCUOGHI<br>EDILCUOGHI WERTE<br>VALOR EDILCUOGHI |                                      |
|--|--------------------------------------|--|---|--------------------------------------|
| <b>Assorbimento d'acqua</b><br>Water absorption / Absorption d'eau /<br>Wasseraufnahme / Absorción de agua   | EN ISO 10545_3                       | <b>Superiore al 10%. Quando il valore supera il 20% deve essere indicato dal produttore.</b><br><b>Valore minimo 9%.</b><br>Ave. 10%. When the value exceeds 20% this shall be indicated by the manufacturer.<br>Individual min. 9%<br>Supérieure à 10%. Quand la valeur dépasse 20%, le fabricant a l'obligation de l'indiquer.<br>Valeur minimum 9%.<br>Über 10 %. Bei einem Wert von über 20 % muss dies vom Hersteller angegeben werden.<br>Niedrigster Wert 9 %.<br>Superior al 10%. Cuando el valor supera el 20% debe ser indicado por el productor.<br>Valor mínimo 9% | <b>Ave. 19%</b>   |                                      |
| <b>Dimensioni</b><br>Sizes / Dimensions /<br>Abmessungen / Dimensiones   | EN ISO 10545_2                       | <b>Lunghezza e larghezza</b><br>Length and width / Longueur<br>et largeur / Länge und Breite /<br>Longitud y anchura   | <b>7 ≤ N ≤ 15 cm</b><br><b>N ≥ 15 cm</b>  | <b>± 0,75%</b><br><b>± 2 mm</b>      |
|  |                                      | <b>Spessore</b><br>Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor  | <b>± 10%</b>  | <b>± 5%</b>                          |
|  |                                      | <b>Rettilineità spigoli</b><br>Linearity / Rectitude des arêtes<br>Kantengeradheit / Rectilineidad<br>de los cantos  | <b>± 0,3% max</b>   | <b>± 0,3%</b>                        |
|  |                                      | <b>Ortogonalità</b><br>Orthogonality / Orthogonalité /<br>Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad   | <b>± 0,5% max</b>   | <b>± 0,5%</b>                        |
| <b>Planarità della superficie</b><br>Surface Flatness / Planéité de la surface /<br>Ebenflächigkeit der Oberfläche / Planaridad de la superficie   | EN ISO 10545_2                       | <b>Curvatura del centro</b><br>Centre Curvature / Courbure<br>du centre / Biegung der<br>Mitte / Curvatura do centro   | <b>+ 0,5%, - 0,3%</b>   | <b>+ 0,5%, - 0,3%</b>                |
|  |                                      | <b>Curvatura dello spigolo</b><br>Edge Curvature / Courbure<br>de l'arête / Biegung der<br>Kante / Curvatura de la arista  | <b>+ 0,5%, - 0,3%</b>   | <b>+ 0,5%, - 0,3%</b>                |
|  |                                      | <b>Deformazione</b><br>Warpage / Déformation /<br>Verformung / Deformación   | <b>+ 0,5%</b>   | <b>- 0,3%</b>                        |
| <b>Qualità della superficie</b><br>Surface Quality / Qualité de la surface /<br>Oberflächenbeschaffenheit / Calidad de la superficie   |                                      | <b>5% Difettoso</b><br>5% Defective<br>5% Défectueux<br>5% Fehlerhaft<br>5% Defectuoso   | <b>Affermativo</b><br>Affirmative / Affirmatif /<br>Positiv / Afirmativo                            |                                      |
| <b>Resistenza alla rottura</b><br>Breaking strength / Resistance a la rupture /<br>Bruchfestigkeit / Resistencia a la rotura   | EN ISO 10545_4                       | <b>Spessore</b><br>Thickness / Epaisseur /<br>Stärke / Espesor   | <b>≥ 7,5 mm min. 600 N</b><br><b>&lt; 7,5 mm min. 200 N</b>   | <b>600 N</b><br><b>200 N</b>         |
| <b>Modulo di rottura</b><br>Modulus of Rupture / Module de rupture /<br>Biegefestigkeit / Módulo de rotura   |                                      | <b>Spessore</b><br>Thickness / Epaisseur /<br>Stärke / Espesor   | <b>≥ 7,5 mm min. 12 N/mm<sup>2</sup></b><br><b>&lt; 7,5 mm min. 15 N/mm<sup>2</sup></b>             | <b>Sup./Ave. 20 N/mm<sup>2</sup></b> |
| <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b><br>Linear thermal expansion coefficient / Coefficient de dilatation<br>thermique linéaire / Linearer Wärmedehnungskoeffizient /<br>Coeficiente de dilatación térmica lineal   | EN ISO 10545_8                       | <b>Max. 9x10<sup>-4</sup> / °C</b>   | <b>6x10<sup>-4</sup> / °C</b>   |                                      |
| <b>Resistenza agli sbalzi termici</b><br>Thermal shock resistance / Résistance aux écarts de température /<br>Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen / Resistencia<br>a cambios bruscos de temperatura  | EN ISO 10545_9                       | <b>Richiesta</b><br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitud  | <b>Affermativo</b><br>Affirmative / Affirmatif /<br>Positiv / Afirmativo                            |                                      |
| <b>Dilatazione all'umidità</b><br>Moisture Expansion / Dilatation à l'humidité / Feuchtigkeitsdehnung /<br>Dilatación a la humedad   | EN ISO 10545_10                      | <b>0,06% (0,6 mm/m)</b>  | <b>Affermativo</b><br>Affirmative / Affirmatif /<br>Positiv / Afirmativo                            |                                      |
| <b>Resistenza al cavillo</b><br>Crazing resistance / Resistance a la tressaillure /<br>Haarißbeständigkeit / Resistencia al cuarteado  | EN ISO 10545_11                      | <b>Richiesta</b><br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitud  | <b>Affermativo</b><br>Affirmative / Affirmatif /<br>Positiv / Afirmativo                            |                                      |
| <b>Resistenza agli acidi e alcali</b><br>Resistance to acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalins<br>/ Widerstandsfähigkeit gegen von Säuren und Alkalien / Resistencia a<br>los ácidos y álcalis   | EN ISO 10545_13                      | <b>Richiesta</b><br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitud  | <b>Affermativo</b><br>Affirmative / Affirmatif /<br>Positiv / Afirmativo                            |                                      |
| <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico</b><br>Resistance to household chemicals / Résistance aux produits<br>chimiques d'usage domestique / Widerstandsfähigkeit gegen<br>chemische Haushaltsprodukte / Resistencia a productos químicos de<br>uso doméstico |                                      | <b>Min. GB</b>   | <b>Affermativo</b><br>Affirmative / Affirmatif /<br>Positiv / Afirmativo                            |                                      |
| <b>Resistenza ai prodotti chimici per piscina</b><br>Resistance to swimming pool chemicals / Résistance aux produits<br>chimiques pour piscine / Widerstandsfähigkeit gegen chemische<br>Swimmingpoolsalz / Resistencia a productos químicos para piscinas               |                                      | <b>Richiesta</b><br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitud  | <b>Affermativo</b><br>Affirmative / Affirmatif /<br>Positiv / Afirmativo                            |                                      |
| <b>Resistenza alle macchie</b><br>Resistance to staining / Résistance aux taches / Fleckenbeständigkeit /<br>Resistencia a las manchas   | EN ISO 10545_14                      | <b>Min. 3</b>  | <b>Affermativo</b><br>Affirmative / Affirmatif /<br>Positiv / Afirmativo                            |                                      |

**RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA-BICOTTURA UNI EN 14411 ISO 13006 APP.L (GRUPPO BIII GL)**

 WHITE BODY WALL TILE-DOUBLE FIRING / REVETEMENT EN PÂTE BLANCHE-BICUISSON / WIESSCHERBIGES WANDFLIESE-ZWEIMALBRAND  
 REVESTIMIENTO EN PASTA BLANCA-BICOCCIÓN

| <b>CARATTERISTICA TECNICA</b><br>TECHNICAL SPECIFICATIONS<br>CARACTERISTIQUE TECHNIQUE<br>TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERÍSTICA TÉCNICA   | <b>NORMA EN 14411</b><br>STANDARDS EN 14411 | <b>VALORE PRESCRITTO DALLE NORME</b><br>REQUIRED VALUES<br>VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES<br>NORMVORGABE<br>VALOR PRESCRITO POR LAS NORMAS  | <b>VALORE EDILCUOGHI</b><br>EDILCUOGHI VALUES<br>VALEUR EDILCUOGHI<br>EDILCUOGHI WERTE<br>VALOR EDILCUOGHI        |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
|--|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|
| <b>Assorbimento d'acqua</b><br>Water absorption / Absorption d'eau /<br>Wasseraufnahme / Absorción de agua   | <b>EN ISO 10545_3</b>                       | <b>10% &lt; Eb (&lt;20%)</b>  | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Dimensioni</b><br>Sizes / Dimensions /<br>Abmessungen / Dimensiones   | <b>EN ISO 10545_2</b><br><b>N ≥ 15 cm</b>   | <table border="1"> <tr> <td data-bbox="810 423 1114 501"> <b>Lunghezza e larghezza</b><br/>                     Length and width / Longueur et largeur /<br/>                     Länge und Breite / Longitud y anchura                 </td> <td data-bbox="1114 423 1224 501"> <b>± 0,6% max</b><br/> <b>± 2 mm max</b> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="810 501 1114 582"> <b>Spessore</b><br/>                     Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor                 </td> <td data-bbox="1114 501 1224 582"> <b>± 10% max</b><br/> <b>± 0,5 mm max</b> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="810 582 1114 663"> <b>Rettilineità spigoli</b><br/>                     Linearity / Rectitude des arêtes /<br/>                     Kantengeradheit / Rectilineidad de los cantos                 </td> <td data-bbox="1114 582 1224 663"> <b>± 0,5% max</b><br/> <b>± 1,5 mm max</b> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="810 663 1114 743"> <b>Ortogonalità</b><br/>                     Orthogonality / Orthogonalité /<br/>                     Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad                 </td> <td data-bbox="1114 663 1224 743"> <b>± 0,5% max</b><br/> <b>± 2 mm max</b> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="810 743 1114 824"> <b>Planarità</b><br/>                     Flatness / Planéité /<br/>                     Ebenflächigkeit / Planaridad                 </td> <td data-bbox="1114 743 1224 824"> <b>± 0,5% max</b><br/> <b>± 2 mm max</b> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="810 824 1224 884"> <b>Aspetto:</b> percentuale di piastrelle accettabili nel lotto 95% min. /<br/>                     Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot 95% min.                 </td> </tr> </table> | <b>Lunghezza e larghezza</b><br>Length and width / Longueur et largeur /<br>Länge und Breite / Longitud y anchura | <b>± 0,6% max</b><br><b>± 2 mm max</b> | <b>Spessore</b><br>Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor | <b>± 10% max</b><br><b>± 0,5 mm max</b>        | <b>Rettilineità spigoli</b><br>Linearity / Rectitude des arêtes /<br>Kantengeradheit / Rectilineidad de los cantos | <b>± 0,5% max</b><br><b>± 1,5 mm max</b> | <b>Ortogonalità</b><br>Orthogonality / Orthogonalité /<br>Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad | <b>± 0,5% max</b><br><b>± 2 mm max</b> | <b>Planarità</b><br>Flatness / Planéité /<br>Ebenflächigkeit / Planaridad | <b>± 0,5% max</b><br><b>± 2 mm max</b> | <b>Aspetto:</b> percentuale di piastrelle accettabili nel lotto 95% min. /<br>Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot 95% min. |  | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme |
| <b>Lunghezza e larghezza</b><br>Length and width / Longueur et largeur /<br>Länge und Breite / Longitud y anchura  | <b>± 0,6% max</b><br><b>± 2 mm max</b>      |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Spessore</b><br>Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor  | <b>± 10% max</b><br><b>± 0,5 mm max</b>     |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Rettilineità spigoli</b><br>Linearity / Rectitude des arêtes /<br>Kantengeradheit / Rectilineidad de los cantos   | <b>± 0,5% max</b><br><b>± 1,5 mm max</b>    |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Ortogonalità</b><br>Orthogonality / Orthogonalité /<br>Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad   | <b>± 0,5% max</b><br><b>± 2 mm max</b>      |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Planarità</b><br>Flatness / Planéité /<br>Ebenflächigkeit / Planaridad  | <b>± 0,5% max</b><br><b>± 2 mm max</b>      |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Aspetto:</b> percentuale di piastrelle accettabili nel lotto 95% min. /<br>Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot 95% min.   |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Resistenza alla flessione</b><br>Bending strength / Resistance a la flexion /<br>Biegezugfestigkeit / Resistencia a la flexión  | <b>EN ISO 10545_4</b>                       | <table border="1"> <tr> <td data-bbox="810 891 1224 931"> <b>sp. ≥7,5 mm: min 600 N</b> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="810 931 1224 972"> <b>sp. &lt;7,5 mm: min 200 N</b> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="810 972 1224 1012"> <b>sp. ≥7,5 mm: min 12 N/mm<sup>2</sup></b> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="810 1012 1224 1052"> <b>sp. &lt;7,5 mm: min 15 N/mm<sup>2</sup></b> </td> </tr> </table>  | <b>sp. ≥7,5 mm: min 600 N</b>   | <b>sp. &lt;7,5 mm: min 200 N</b>       | <b>sp. ≥7,5 mm: min 12 N/mm<sup>2</sup></b>                 | <b>sp. &lt;7,5 mm: min 15 N/mm<sup>2</sup></b> | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme   |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>sp. ≥7,5 mm: min 600 N</b>  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>sp. &lt;7,5 mm: min 200 N</b>   |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>sp. ≥7,5 mm: min 12 N/mm<sup>2</sup></b>  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>sp. &lt;7,5 mm: min 15 N/mm<sup>2</sup></b>   |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Sforzo di rottura</b><br>Breakage resistance / Contrainte de rupture /<br>Bruchkraft / Esfuerzo de rotura   |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b><br>Thermal expansion coefficient /<br>Coeff. de dilatation thermique lineaire /<br>Wärmeausdehnungskoeffizient /<br>Coef. de dilatación térmica lineal  | <b>EN ISO 10545_8</b>                       | <b>max 9x10<sup>-4</sup> / °C</b>   | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Resistenza agli sbalzi termici</b><br>Thermal shock resistance /<br>Resistance aux écarts de temperature /<br>Temperatur-wechselbeständigkeit /<br>Resistencia a los cambios térmicos   | <b>EN ISO 10545_9</b>                       | <b>Nessun campione deve presentare difetti visibili</b><br>No sample must show visible defects / Aucun échantillon ne<br>doit présenter de défauts visibles / Kein Muster soll sichtbare<br>Schäden aufweisen / Ninguna muestra debe presentar<br>defectos visibles   | <b>Resistenti</b><br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes                                |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Determinazione della resistenza al cavillo</b><br>Determination crazing resistance / Détermination de la résistance au<br>treissillage / Haarrissbeständigkeit / Determinación de la resistencia<br>al cuarteado  | <b>EN ISO 10545_11</b>                      | <b>Richiesta</b><br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitud   | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Resistenza ad alta concentrazione di acidi e alcali</b><br>Resistance to high Concentrations of Acids and Alkalis / Résistance<br>à haute concentration d'acides et d'alcalins / Widerstandsfähigkeit<br>gegen hohe Konzentration von Säuren und Alkalien / Resistencia a alta<br>concentración de ácidos y alcalis   | <b>EN ISO 10545_13</b>                      | <b>Richiesta</b><br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitud   | <b>Resistenti</b><br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes                                |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b><br>Resistance to household chemicals and swimming pool salts /<br>Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour<br>piscine / Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte<br>und Swimmingpoolsatz / Resistencia a productos químicos de uso<br>doméstico y sales para piscinas |   | <b>GB min.</b>  | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |
| <b>Resistenza alle macchie di piastrelle</b><br>Stain resistance of tiles / Résistance aux taches des carreaux /<br>Fleckenbeständigkeit von Fliesen / Resistencia a las manchas de<br>baldosas  | <b>EN ISO 10545_14</b>                      | <b>Minimo Classe 3</b><br>Minimum Class-3 / Minimum classe-3 /<br>Min. Klasse -3 / Mínimo classe-3  | <b>Conforme</b><br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |

# Condizioni generali di vendita

## 1. Oggetto – Elementi costitutivi dell'accordo contrattuale

Le presenti condizioni generali di vendita [d'ora in avanti "CGV"] si applicano a tutte le vendite di prodotti (in seguito "Prodotti") effettuate dal venditore (in seguito "Venditore") all'acquirente (in seguito "Acquirente"). Le CGV, unitamente alle condizioni particolari contenute nella conferma d'ordine o nel contratto di vendita e nei documenti ad essa allegati, costituiscono la disciplina integrale del contratto tra l'Acquirente ed il Venditore e sostituiscono, abrogandoli integralmente, ogni altro termine o condizione con esse in conflitto proposto dall'Acquirente verbalmente o per iscritto, non espressamente richiamato in tali documenti. Gli ordini rilasciati ai ns. Agenti, anche se sottoscritti dagli stessi, sono per noi impegnativi solo dopo la ns. eventuale approvazione scritta.

## 2. Prezzi - Pagamento

I prezzi possono subire modifiche in qualsiasi momento. I pagamenti dovranno essere effettuati, franchi di ogni spesa, al domicilio del venditore nei tempi e con le modalità stabilite nel presente contratto. Non saranno riconosciuti i pagamenti effettuati a persone non direttamente autorizzate per iscritto dal Venditore. Per ritardato pagamento decorrono gli interessi al tasso B.C.E. aumentato di 7 punti percentuali, (ex Art. 5 D.LGS. 231/02). Il Venditore si riserva la facoltà di sospendere la fornitura qualora l'Acquirente non rispetti i termini di pagamento convenuti nel contratto.

## 3. Passaggio dei rischi – Consegna – Spedizione

Se non diversamente concordato, la consegna dei Prodotti si intende pattuita EXW [Incoterms 2000] stabilimento del Venditore. L'Acquirente provvede al mezzo di trasporto ed è responsabile per la sua disponibilità entro il termine pattuito. Il Venditore deve essere immediatamente informato di ogni ritardo. Qualsiasi costo da ciò derivante è a carico dell'Acquirente. Salvo accordo contrario formalizzato per iscritto, tutti i rischi relativi ai Prodotti si trasferiscono in carico all'Acquirente presso lo stabilimento del Venditore, dopo le operazioni di carico. Salvo espresso accordo contrario, i termini di consegna non sono tassativi ed eventuali ritardi nella consegna non comportano alcun diritto al risarcimento del danno per l'Acquirente.

## 4. Garanzia e relativa clausola compromissoria

Eventuali contestazioni per vizi qualsiasi sia palesi sia occulti dei Prodotti oggetto della fornitura devono essere inoltrate alla ns. sede a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento entro 8 (otto) giorni dal ricevimento dei Prodotti. Comunque, non si accettano reclami che dovessero riguardare materiale già in opera. È espressamente esclusa la garanzia per i Prodotti classificati di seconda o terza scelta, blocchi o partite occasionali. Le differenze di tonalità non possono essere denunciate come vizio del materiale. In ogni caso la nostra garanzia comprende unicamente la sostituzione del materiale riscontrato difettoso con esclusione di ogni ulteriore e diversa obbligazione. Offerte, transazioni, accrediti concessi dai ns. Agenti o intermediari non sono validi se non confermati per iscritto dalla ns. sede. I nostri campioni sono soltanto indicativi e vengono da noi presentati al solo scopo di fornire al cliente indicazioni di massima del prodotto. In ogni caso, l'Acquirente non può ritardare il pagamento delle fatture emesse.

## 5. Forza maggiore

Il Venditore è esente da qualsiasi tipo di responsabilità nel caso in cui cause di forza maggiore compromettano o ritardino, totalmente o parzialmente, la fabbricazione, spedizione e consegna, da parte del Venditore, dei Prodotti; si considerano cause di forza maggiore eventi quali la guerra (dichiarata o meno), gli scioperi, i conflitti sociali, gli incidenti, gli incendi, le inondazioni, il caso fortuito, i ritardi dovuti al sistema di trasporto, le difficoltà di approvvigionamento, i guasti dei macchinari, impedimenti imputabili a norme legislative, ordini o provvedimenti emessi da qualsiasi organismo o ente amministrativo, ovvero qualsiasi altra causa che non dipenda ragionevolmente dal controllo del Venditore o che impedisca il puntuale adempimento, da parte del Venditore, delle obbligazioni contrattuali. Nei suddetti casi, il Venditore ha diritto ad un congruo periodo di tempo aggiuntivo per adempiere alle proprie obbligazioni e può programmare la produzione ai diversi clienti nel modo e nel tempo che ritiene opportuni.

## 6. Riservato dominio

La vendita dei Prodotti viene effettuata con la clausola del riservato dominio, sicché la proprietà della stessa passerà all'acquirente solo con l'integrale ed effettivo pagamento del prezzo. Il mancato pagamento anche di una sola rata produrrà lo scioglimento del contratto con la facoltà di esigere l'immediato pagamento di tutte le rate anche non scadute ovvero l'immediata restituzione dei Prodotti. In tal caso le somme versate resteranno acquisite al venditore a titolo di indennità.

## 7. Solve et repete

Nessuna eccezione, salvo quelle di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, può essere opposta dall'acquirente, al fine di ritardare od evitare il pagamento.

## 8. Foro competente e legge applicabile

Per ogni controversia relativa alla stipulazione, validità, interpretazione, esecuzione e cessazione del presente contratto, la legge regolatrice sarà unicamente quella italiana, con giurisdizione esclusiva del giudice italiano e competenza esclusiva del Foro di Modena, con espressa esclusione di ogni altro e diverso Foro alternativo.

## 9. Lingua applicabile

Il presente contratto è redatto in lingua italiana. In caso di contrasti o di dubbi nell'interpretazione del contratto, le Parti convengono che faccia, in ogni caso, fede la versione redatta in lingua italiana.

## 10. Clausole nulle

L'eventuale nullità di una o più disposizioni del presente contratto non incide, per espressa e concorde volontà delle Parti, sulla validità del contratto nel suo complesso.

# General terms and conditions of sale

## **1. Scope – Complete agreement**

These general conditions of sale (hereinafter referred to as "GCS") shall apply to all products ("Goods") that are sold by the seller ("Seller") to the customer ("Customer"). GCS, together with Seller's specific conditions contained in its attached order confirmation or contract of sale and only such other documents, as are specifically incorporated herein by reference, constitute the entire agreement between Customer and Seller, and supersede, in their entirety, any other conflicting terms and conditions proposed by Customer and any oral or written communications that are not expressly incorporated herein. Agreements entered into between Seller or their agents and third parties shall only become valid upon Seller's express written confirmation.

## **2. Prices - Payment**

Prices are subject to change at any time. Payments shall be made, free of any costs, to the head-office of Seller, within the terms and conditions agreed upon. Any payments made to people that are not directly authorized in writing by Seller will not be accepted. In case of delayed payment on the due date, the Customer shall have to pay interest at the current legal E.B.C rate (plus 7 percentage points) (ex Art. 5 LGS D. 231/02). The Seller reserves the right to suspend the supply whenever the Customer does not respect the terms of payment agreed upon.

## **3. Transfer of risk – Delivery – Shipment**

Unless otherwise agreed, the delivery of the Goods shall be EXW (Incoterms 2000) from the Seller plant.

The Customer shall provide the means of transport and shall be responsible for its availability on time. The Seller shall immediately be informed of any delays. Any costs arising thereof shall be at the expense of the Customer. Except as may be otherwise specified in writing, the transfer of risk shall take place at Seller's plant after loading. In any event, Seller remains entitled, without any special notice, to resell them and to claim applicable damages. Unless otherwise expressly agreed, delivery times shall not be regarded as binding and delays in delivery shall not entitle Customer to claim any damages resulting there from.

## **4. Guarantee and relevant arbitration clause**

Any disputes due to any defects whatsoever whether evident or latent, in the Goods under this agreement must be forwarded to our premises by registered post with return receipt within 8 (eight) days of receipt of the Goods. However, claims involving material already laid shall not be accepted. The warranty is excluded for Goods classified as being second or third choice, or occasional lots or consignments. Any differences in colour shades cannot be considered as material defects. In any case, our guarantee only includes the replacement of material found to be defective with the exclusion of any further or different obligation.

Offers, transactions and credits conceded by our Agents or intermediaries are not valid unless confirmed in writing by our head office. Our samples are only indicative and are presented by ourselves for the sole purpose of providing the customer with general guidelines for the product. In any event, Customer is not entitled to delay the payment of any outstanding invoices.

## **5. Force Majeure**

Seller's manufacture, shipment and delivery of Goods hereunder shall be subject to, and Seller shall not be liable for, any delay in or impairment or performance resulting in whole or in part from any war (whether or not declared), strike, labour conflict, accident, fire, flood, Acts of God, delay in transportation, shortage of materials, equipment breakdowns, mill conditions, laws, regulations, orders or acts of any governmental agency or body, or any cause beyond the reasonable control of Seller, or rendering performance by Seller impracticable due to the occurrence of a contingency the non-occurrence of which was a basic assumption on which this Order Confirmation was issued. In any such event, Seller shall be entitled to such additional time to perform as may be reasonably necessary, and shall have the right to apportion its production among its customers in such manner as it may deem equitable.

## **6. Reserved title**

The Goods are sold with the reserved title clause, as ownership of the Goods is only transferred to the Customer upon full and effective payment of the price. Failure to pay even a single instalment shall lead to termination of the agreement with the right to demand immediate payment of all instalments, even those not yet due or immediate return of the Goods. In such a case the sums paid shall remain the property of the seller by way of indemnity.

## **7. Solve et repete**

No exception, save that of nullity, possibility of annulment, or rescission of the contract, can be posed by the Customer with the purpose of delaying or avoiding payment.

## **8. Jurisdiction and Applicable law**

Any dispute concerning the stipulation, validity, interpretation, execution and termination of this agreement shall be governed by Italian Law and the court of Modena shall have sole jurisdiction, with the exclusive jurisdiction of the Italian judge, with the explicit exclusion of any other court.

## **9. Applicable version**

This agreement has been drawn up in English. In the event of conflicts or doubts with regard to the interpretation of the agreement, the Parties hereby declare that the Italian version shall prevail.

## **10. Invalid clauses**

The Parties hereby explicitly agree that the invalidity of one or more provisions of this agreement shall not effect the validity of the agreement as a whole.

# Conditions générales de vente

## 1. Objet - Éléments constitutionnels de l'accord contractuel

Les présentes conditions générales de vente (ci-après «CGV») s'appliquent à toutes les ventes de produits (ci-dessous "Produits") effectuées par le vendeur (le "Vendeur") à l'acquéreur («Acquéreur»). Les CGV, ainsi que les conditions particulières contenues dans la confirmation de commande ou dans le contrat de vente et dans les documents qui s'y rattachent, constituent la discipline intégrale du contrat entre l'Acquéreur et le Vendeur et remplacent, en les abrogeant complètement, tous les autres termes ou conditions contraires proposés verbalement ou par écrit par l'Acquéreur et qui ne sont pas expressément mentionnés dans ces documents. Les commandes remises à nos agents, même s'ils les ont signées, n'obtiennent un caractère obligatoire pour nous, uniquement après notre éventuel accord écrit.

## 2. Tarifs - Paiement

Les tarifs peuvent subir des modifications à tout moment. Les paiements devront être effectués, franco de tout frais, au domicile du Vendeur dans les délais et selon les modalités établis dans le présent contrat. Les paiements effectués à des personnes non autorisées directement par écrit par le Vendeur ne seront pas reconnus.

En cas de retard de paiement, les intérêts sont payables au taux B.C.E majoré de 7 % (ex article 5 du Décret Législatif 231/02).

Le Vendeur se réserve la faculté d'interrompre la fourniture si l'Acquéreur ne respecte pas les délais de paiement convenus dans le contrat.

## 3. Passage des risques - Livraison - Expédition

Sauf accord contraire, la livraison des Produits est convenue EXW (Incoterms 2000) à l'établissement du Vendeur. L'Acquéreur fournit le moyen de transport et il est responsable de sa disponibilité dans les délais convenus. Le Vendeur doit être immédiatement informé de tout retard. Tous les frais liés aux retards éventuels sont à la charge de l'Acquéreur.

Sauf accord contraire formalisé par écrit, tous les risques relatifs aux Produits passent sous la responsabilité de l'Acquéreur à l'usine du Vendeur, après le chargement.

Sauf accord contraire exprès, les délais de livraison n'ont pas de caractère obligatoire et les éventuels retards de livraison ne comportent aucun droit de dédommagement pour l'Acquéreur.

## 4. Garantie et sa clause d'arbitrage

à partir de la réception des Produits. Cependant, nous n'acceptons pas les réclamations si elles concernent les produits déjà posés.

La garantie pour les Produits classés de second ou de troisième choix, les blocs ou les jeux occasionnels est expressément exclue. Les différences de teintes ne peuvent être dénoncées comme vice du matériau.

Dans tous les cas, notre garantie comprend uniquement le remplacement du matériel reconnu défectueux avec l'exclusion de toute autre obligation différente.

Les offres, transactions, crédits accordés par nos Agents ou intermédiaires ne sont pas valables s'ils ne sont pas confirmés par écrit par notre siège. Nous présentons nos échantillons uniquement à titre indicatif dans le seul but de fournir des indications générales du produit aux clients. Dans tous les cas, l'Acquéreur ne peut retarder le paiement des factures émises.

## 5. Cas de force majeure

Le Vendeur est exempt de toute responsabilité dans le cas où des causes de force majeure compromettent ou retardent entièrement ou partiellement, la fabrication, l'expédition et la livraison, par le Vendeur, des produits : sont considérés causes de force majeure les événements tels que la guerre (déclarée ou pas), les grèves, les conflits sociaux, les accidents, les incendies, les inondations, le hasard fortuit, les retards dus au système de transport, les difficultés d'approvisionnement, les pannes de machines, les empêchements attribuables à des normes légales, les commandes ou mesures émises par tout organisme ou organisme administratif, ou toute autre cause qui ne dépend pas raisonnablement du contrôle du Vendeur ou qui empêche la mise en œuvre ponctuelle, de la part du Vendeur, des obligations contractuelles. Dans ces cas, le Vendeur a droit à un délai supplémentaire raisonnable pour s'acquitter de ses obligations et il peut programmer la production à ses différents clients de la façon et avec les délais qu'il juge appropriés.

## 6. Réserve de propriété

La vente des Produits s'effectue avec la clause de réserve, de sorte que la propriété de celle-ci passera à l'Acquéreur uniquement avec le paiement intégral et effectif du prix.

Le défaut de paiement, même d'une seule échéance, produira la dissolution du contrat avec le droit d'exiger le paiement immédiat de toutes les échéances non échues ou le retour immédiat des Produits.

Dans ce cas, les sommes versées restent la propriété du Vendeur à titre d'indemnité.

## 7. Solve et repete

Aucune exception, sauf celle de la nullité, de l'annulation ou de la résiliation du contrat, ne peut être invoquée par l'acheteur, dans le but de retarder ou d'éviter le paiement.

## 8. Tribunal compétent et loi applicable

Pour toute controverse relative à la stipulation, validité, interprétation, exécution et résiliation du présent contrat, la loi applicable sera uniquement la loi italienne, avec la compétence exclusive du juge italien et la juridiction exclusive du Tribunal de Modène, à l'exclusion expresse de tout autre tribunal en alternative.

## 9. Langue applicable

Le présent contrat est rédigé en français. En cas de contrastes ou de doutes d'interprétation du contrat, les parties conviennent que dans tous les cas, c'est la version rédigée en italien qui fait foi.

## 10. Clauses nulles

L'éventuelle nullité d'une ou plusieurs dispositions du présent contrat n'a pas d'incidence, comme le stipule expressément la volonté des parties, sur la validité du contrat dans son ensemble.

# Allgemeine verkaufs- und lieferungsbedingungen

## 1. Gegenstand - Konstitutive Elemente der vertraglichen Vereinbarung

Die vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen (fortan als „AGB“ bezeichnet) werden auf alle Verkäufe von Produkten (in der Folge „Produkte“) angewendet, die vom Verkäufer (in der Folge „Verkäufer“) an den Käufer (in der Folge „Käufer“) erfolgen. Die AGB bilden gemeinsam mit den besonderen Bedingungen, die in der Auftragsbestätigung oder im Kaufvertrag oder in den ihr beiliegenden Dokumenten formuliert werden, die Gesamtregelung des Vertrags zwischen Käufer und Verkäufer und ersetzen durch deren Außerkraftsetzung sämtliche anderen Termini oder Konditionen, die mit ihnen in Konflikt stehen und vom Käufer in verbaler oder schriftlicher Form kommuniziert wurden und auf die nicht ausdrücklich in eben diesen Dokumenten hingewiesen wurde. Bestellungen, die unseren Vertretern übergeben werden, haben für uns, selbst wenn sie von denselben unterzeichnet wurden, erst bindenden Charakter, nachdem unsere eventuelle schriftliche Bestätigung erfolgt ist.

## 2. Preise - Bezahlung

Die Preise können zu jedem Zeitpunkt Änderungen unterliegen. Die Zahlungen müssen spesenfrei an den Verkäufer entsprechend der im vorliegenden Vertrag festgelegten Fristen und Modalitäten erfolgen. Zahlungen an Personen, die nicht direkt auf schriftlichem Wege vom Verkäufer ermächtigt wurden, werden nicht als solche anerkannt.

Im Falle von Zahlungsverzögerungen kommt der um 7 Prozentpunkte erhöhte Zinssatz der EZB zur Anwendung (ex Art. 5 Gesetzesvertretende Rechtsverordnung 231/02).

Der Verkäufer behält sich die Möglichkeit vor, die Lieferung zu unterbrechen, sollte der Käufer die vertraglich festgelegten Zahlungsbedingungen nicht einhalten.

## 3. Gefahrenübergang - Lieferung - Versand

Wenn nicht anders vereinbart, kommt für die Lieferung der Produkte die Klausel EXW (Incoterms 2000) Werk des Verkäufers zur Anwendung. Die Bereitstellung des Transportmittels liegt im Verantwortungsbereich des Käufers, der dafür Sorge zu tragen hat, dass es im vertraglich vereinbarten Rahmen zur Verfügung steht. Der Verkäufer ist umgehend über jede Verzögerung zu informieren. Sämtliche auf diese Tatsache zurückzuführende Kosten gehen zu Lasten des Käufers. Wenn nicht gegenteilig schriftlich vereinbart, gehen alle mit den Produkten verbundenen Risiken im Werk des Verkäufers nach den Aufładetätigkeiten auf den Käufer über. Außer im Falle einer ausdrücklichen, gegenteiligen Vereinbarung sind die Lieferbedingungen nicht bindend und eventuelle Verzögerungen implizieren kein Anrecht des Käufers auf Schadenersatz.

## 4. Garantie und entsprechende Schiedsklausel

Eventuelle Beanstandungen aufgrund sowohl augenscheinlicher wie versteckter Mängel der Produkte, die den Gegenstand der Lieferung bilden, sind unserem Firmensitz mittels Einschreiben mit Rückschein innerhalb von 8 (acht) Tagen ab Erhalt der Produkte mitzuteilen. In jedem Fall werden keine Reklamationen akzeptiert, die sich auf Material beziehen, das bereits auf der Baustelle ist. Produkte, die als Produkte zweiter oder dritter Wahl klassifiziert sind, Blöcke oder Restposten sind ausdrücklich von der Garantie ausgeschlossen. Unterschiede im Farbton können nicht als Materialfehler beanstandet werden. In jedem Fall umfasst unsere Garantie einzig das Ersetzen des als defekt beurteilten Materials, alle weiteren oder anderen Verpflichtungen werden ausgeschlossen. Angebote, Kompromisse, Gutschriften, die von unseren Vertretern oder Vermittlern zugestanden werden, haben ohne Bestätigung durch unseren Firmensitz keinerlei Gültigkeit. Unsere Warenmuster dienen nur der Veranschaulichung und werden von uns einzig zu dem Zweck präsentiert, dem Kunden Richtangaben zum Produkt zur Verfügung zu stellen. In jedem Fall ist die verzögerte Bezahlung der ausgestellten Rechnungen durch den Käufer nicht zulässig.

## 5. Höhere Gewalt

Der Verkäufer ist frei von jeglicher Verantwortung für den Fall, dass aufgrund von höherer Gewalt die Herstellung, der Versand und die Lieferung der Produkte durch den Verkäufer in irgendeiner Weise, teilweise oder vollkommen, beeinträchtigt oder verzögert wird. Unter Ursachen höherer Gewalt werden Ereignisse wie Krieg (erklärter oder nicht erklärter), Streiks, Gesellschaftskonflikte, Unfälle, Brände, Überflutungen, unvorhersehbare Ereignisse, Verzögerungen aufgrund des Transportsystems, Versorgungsschwierigkeiten, Maschinenschäden, auf gesetzliche Bestimmungen zurückzuführende Behinderungen, von einem Organ oder einer Verwaltungsbehörde erteilte Anordnungen und Verfügungen bzw. jede andere nicht vernünftigerweise von der Kontrolle des Verkäufers abhängende oder die pünktliche Erfüllung der vertraglichen Verpflichtungen des Verkäufers behindernde Ursache. In den oben genannten Fällen hat der Verkäufer das Recht auf einen ebenso langen zusätzlichen Zeitraum, um seine eigenen Verpflichtungen zu erfüllen und kann die Produktion für die verschiedenen Kunden auf der Welt in der als sachdienlich erachteten Zeit planen.

## 6. Eigentumsvorbehalt

Der Verkauf der Produkte erfolgt unter der Anwendung der Eigentumsklausel, sodass das Eigentum, das den Gegenstand des Verkaufs darstellt, erst nach vollkommener und tatsächlicher Bezahlung des Preises an den Käufer übergeht. Die ausgebliebene Bezahlung auch nur einer einzigen Rate zieht die Auflösung des Vertrags mit der Möglichkeit nach sich, die unverzügliche Bezahlung aller noch offenen Raten oder die sofortige Rückgabe der Produkte einzufordern. In diesem Fall bleiben die eingezahlten Summen als Entschädigung beim Verkäufer.

## 7. Solve et repete

Zum Zwecke der Verzögerung oder Vermeidung der Zahlung darf vom Käufer kein Einwand entgegengebracht werden, außer die der Nichtigkeit, der Anfechtbarkeit und des Rücktritts vom Vertrag.

## 8. Gerichtsstand und anzuwendendes Recht

Im Falle eines Rechtsstreits bezüglich des Abschlusses, der Gültigkeit, der Auslegung, der Umsetzung und der Auflösung des vorliegenden Vertrags kommen einzig die italienischen Gesetzesregelungen zur Anwendung, mit ausschließlicher Rechtsprechung durch den italienischen Richter und den ausschließlichen Gerichtsstand von Modena, mit ausdrücklichem Ausschluss aller anderen alternativen Gerichtsstände.

## 9. Anwendbare Sprache

Der vorliegende Vertrag ist in deutscher Sprache verfasst. Im Falle von Gegensätzen oder Zweifeln im Zuge der Auslegung des Vertrages stimmen die Parteien überein, dass in jedem Fall die in italienischer Sprache verfasste Version Gültigkeit findet.

## 10. Nichtigkeits Klauseln

Die eventuelle Nichtigkeit einer oder mehrerer Verfügungen des vorliegenden Vertrags wirkt sich, wie ausdrücklich und übereinstimmend von den Parteien gewünscht, nicht auf die Gültigkeit des Vertrages in seiner Gesamtheit aus.

# Condiciones generales de venta

## 1. Elementos constitutivos del acuerdo contractual

Las presentes condiciones generales de venta (en adelante, "CGV") se aplican a todas las ventas de productos (en adelante, "Productos") efectuadas por el vendedor (en adelante, "Vendedor") al comprador (en adelante, "Comprador"). Las CGV, junto con las condiciones particulares incluidas en la confirmación del pedido o en el contrato de venta y en los documentos adjuntados a la misma, componen la disciplina integral del contrato entre el Comprador y el Vendedor y sustituyen, anulándolos completamente, cualquier otro término o condición que entre en conflicto con las mismas propuesto por el Comprador verbalmente o por escrito, no expresamente contenido en dichos documentos.

Los pedidos entregados a nuestros Agentes, aunque estén suscritos por éstos, solo nos comprometen tras nuestra aprobación escrita.

## 2. Precios - Pago

Los precios pueden sufrir modificaciones en cualquier momento. Los pagos deberán efectuarse, exentos de cualquier gasto, en el domicilio del Vendedor en los plazos y según las modalidades establecidas en el presente contrato. No se reconocerán los pagos efectuados a personas que no estén autorizadas directamente por escrito por parte del Vendedor. Cuando se verifiquen retrasos en los pagos, se computarán los intereses de acuerdo con el tipo establecido por el B.C.E incrementado 7 puntos porcentuales (ex Art. 5 D. Ley 231/02). El vendedor se reserva el derecho de suspender el suministro si el Comprador no respeta los plazos de pago acordados en el contrato.

## 3. Transferencia de los riesgos - Entrega - Envío

Si no se especifica lo contrario, la entrega de los Productos se considera acordada franco (Incoterms 2000) establecimiento del Vendedor. El Comprador se encarga del medio de transporte y es responsable de su disponibilidad dentro del plazo acordado. El Vendedor deberá ser informado de inmediato sobre cualquier posible retraso.

Los costes que puedan derivar de esta situación correrán a cargo del Comprador. Salvo un pacto contrario formalizado por escrito, todos los riesgos correspondientes a los Productos se transfieren al Comprador en la planta del Vendedor, tras las operaciones de carga. Salvo un acuerdo contrario expreso, los plazos de entrega no son taxativos y los posibles retrasos en la entrega no comportan ningún derecho a la indemnización por daños del Comprador.

## 4. Garantías y correspondiente cláusula compromisoria

Las posibles reclamaciones por vicios tanto evidentes como ocultos de los Productos objeto del suministro deben enviarse a nuestra sede por medio de carta certificada con acuse de recibo en el plazo máximo de 8 (ocho) días desde la recepción de los Productos. No se aceptan, de cualquier forma, reclamaciones relacionadas con material ya utilizado.

Se excluye la garantía de los Productos clasificados de segunda o tercera calidad, bloques o partidas en stock. Las diferencias de tono no pueden considerarse un defecto del material. Nuestra garantía comprende únicamente la sustitución del material detectado defectuoso tras un control, y excluye cualquier otra obligación diferente.

Las ofertas, las transacciones y los abonos concedidos por nuestros Agentes o intermediarios no son válidos si no han sido confirmados por escrito por nuestra sede.

Nuestras muestras son solo indicativas y las presentamos con el único objetivo de proporcionar al cliente indicaciones generales del producto.

En cualquier caso, el Comprador no puede demorarse en el pago de las facturas emitidas.

## 5. Fuerza mayor

El Vendedor está exento de toda responsabilidad en caso de que causas de fuerza mayor comprometan o retrasen, total o parcialmente, la fabricación, el envío o la entrega, de los Productos; se consideran causas de fuerza mayor acontecimientos como las guerras (declaradas o no), las huelgas, los conflictos sociales, los accidentes, los incendios, las inundaciones, los casos fortuitos, los retrasos debidos al sistema de transporte, las dificultades de abastecimiento, las averías de maquinarias, los impedimentos imputables a normas legislativas, las órdenes o medidas emitidas por cualquier organismo o ente administrativo, o bien cualquier otra causa que no dependa razonablemente del control del Vendedor o que impida el cumplimiento puntual, por parte del Vendedor, de las obligaciones contractuales. En dichos casos, el Vendedor tiene derecho a un período de tiempo extra apropiado para cumplir sus obligaciones y poder programar la producción para los diferentes clientes en la forma y el tiempo que considere oportunos.

## 6. Derecho de retención

La venta de los Productos se efectúa con la cláusula del derecho de retención, por lo que la propiedad de la misma solo pasará al comprador tras el pago total del precio efectivo.

La falta de pago, incluso de un único plazo, comportará la anulación del contrato, así como el derecho a exigir el pago de todos los plazos incluso los no vencidos, o bien la devolución de los Productos. En dicho caso, el vendedor se quedará con las sumas ingresadas a título de indemnización.

## 7. Solve et repete

El comprador no puede objetar ninguna excepción, salvo las de nulidad, anulabilidad y rescisión, con el objetivo de retrasar o evitar el pago.

## 8. Tribunal competente y ley aplicable

Para todas las incidencias correspondientes a la estipulación, validez, interpretación, ejecución y rescisión del presente contrato que pudieran surgir, la ley reguladora será única y exclusivamente la italiana, la jurisdicción exclusiva, la del juez italiano y la competencia exclusiva, la del Tribunal de Módena, quedando expresamente excluido cualquier otro Tribunal alternativo.

## 9. Idioma aplicable

El presente contrato está redactado en los idiomas español. En caso de conflicto o de duda en la interpretación del contrato, las Partes acuerdan que dé fe la versión redactada en idioma italiano.

## 10. Cláusulas nulas

La eventual nulidad de una o varias disposiciones del presente contrato no incide, por voluntad expresa y acordada entre las Partes, en la validez del contrato en su conjunto.

**L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Imballi, pesi, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.**

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Packaging, weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue lesquelles ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les conditionnement, les poids, les coloris et les dimensions peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique. Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus réaliste possible, dans les limites permises par les processus d'impression.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Die Verpackungen, Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechen nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten.

La empresa se reserva el derecho de modificar en cualquier momento las informaciones y las características técnicas ilustradas en el presente catálogo que no se deben considerar, de todos modos, jurídicamente vinculantes. El embalaje, los valores del peso, los colores y las medidas pueden sufrir variaciones típicas del particular proceso de cocción del material cerámico. Los colores y las características estéticas de los productos ilustrados se parecen en la manera de lo posible a los originales, considerando las limitaciones del proceso de impresión.



**TABELLA CONVERSIONE PREZZI**  
PRICE CONVERSION TABLE / TABLEAU DE CONVERSION DES PRIX  
PREISGRUPPENSCHLÜSSEL/ TABLA DE CONVERSIÓN DE PRECIOS



# edilcuoghi

**Kale Italia S.r.l. socio unico**

Via Viazza Il Tronco, 45  
41042 Fiorano Modenese (MO) / Italia  
T +39 0536.816.111  
F Italia +39 0536 574970  
F Expt. Dpt. +39 0536 579992  
[www.kaleitalia.com](http://www.kaleitalia.com)  
[info@kaleitalia.com](mailto:info@kaleitalia.com)

[www.edilcuoghi.it](http://www.edilcuoghi.it)

